

Xedapen Orokorrak

NEKAZARITZA, ARRANTZA ETA ELIKADURA SAILA

5836

172/2008 DEKRETUA, urriaren 7koa, nekazaritzako produktuak eta elikagaiak eraldatu, merkaturatu eta sustatzeko laguntzak ematekoa (Lehiatu programa).

Europar Batasunean 2003. urtean oinarrizko aldaketa bat egin zen Batasunak nekazariei laguntzak emateko zuten moduan, eta aldaketa hori Kontseiluaren irailaren 29ko 1782/2003 (EE) Erregelamenduak eragin zuen. Erregelamendu horrek nekazaritza-politika bateratuaren esparruan eman beharreko zuzeneko diru-laguntzen araubideei aplikatu ahal zaizkien xedapen orokorrak ezarri eta nekazariei laguntzeko araubide jakin batzuk finkatu, eta beste erregelamendu hauek aldatzen ditu: 2019/1993 (EE), 1452/2001 (EE), 1453/2001 (EE), 1454/2001 (EE), 1868/1994 (EE), 1251/1999 (EE), 1254/1999 (EE), 1673/2000 (EE), 2358/19971 (EEE) eta 2529/2001 (EE).

Gorago aipaturiko aldaketa horren eraginez, egitura-funtsak eraldatu egin ziren 2007-2013 arteko aldirako.

Kontseiluaren ekainaren 21eko 1290/2005 (EE) Erregelamenduak, nekazaritza-politika bateratuaren finantziario buruzkoak, Nekazaritza Bermatzeko Europako Funtsa (NBEF) eratu zuen, merkaturako neurriak eta bestelako neurriak finantzatzeko; eta Landa Garapenerako Europako Nekazaritza Funtsa (LGENF) ere sortu zuen, nekazaritza-aldeen garapenerako programak finantzatzeko.

Landa Garapenerako Europako Nekazaritza Funtsaren (LGENF) bidez landa-garapenari laguntzeko irailaren 20ko Kontseiluaren 1698/2005 (EE) Erregelamenduak 2007-2013 aldirako landa-garapeneko politikaren esparrua ezarri zuen, eta nekazaritza-politika bateratuan, landa-garapenak duen garrantzia berretsi zuen, politika bateratu horren bigarren ardatza izango baita.

Esparru horretatik abiatuta, alegia, Europar Erkidegoko aurreko araudia indargabetzen duenetik, erkidegoko erregelamendu berriari jasotzen diren neurriak ezartzeko programa zehatzak garatu dira estatu kideetan. Euskal Autonomia Erkidegoari dagokionez, Euskal Autonomia Erkidegoko Landa Garapen Iraunkorreko 2007-2013 Programa onartu da, Batzordearen otsailaren 15eko C(2008) 704 Erabakiaren bidez onartua. Programa horri esker, Europar Batasunaren eta Euskal Autonomia Erkidegoaren artean finantzatutako programak martxan jarri ahal izango dira.

Disposiciones Generales

DEPARTAMENTO DE AGRICULTURA, PESCA Y ALIMENTACIÓN

5836

DECRETO 172/2008, de 7 de octubre, de ayudas a la transformación, comercialización y promoción de productos agrarios y alimentarios (Programa Lehiatu).

En la Unión Europea, en el año 2003, se consagra un cambio fundamental en la forma de conceder las ayudas de la Comunidad a los agricultores, cambio que se propicia mediante el Reglamento (CE) n.º 1782/2003, del Consejo de 29 de septiembre por el que se establecen disposiciones comunes aplicables a los regímenes de ayuda directa en el marco de la política agrícola común y se instauran determinados regímenes de ayuda a los agricultores y por el que se modifican los reglamentos (CEE) n.º 2019/93, (CE) n.º 1452/2001, (CE) n.º 1453/2001, (CE) n.º 1454/2001, (CE) n.º 1868/94, (CE) n.º 1251/1999, (CE) n.º 1254/1999, (CE) n.º 1673/2000, (CEE) n.º 2358/71 y (CE) n.º 2529/2001.

Consecuencia del precitado cambio, se produce la reforma de los Fondos Estructurales, para el período 2007-2013.

Mediante el Reglamento (CE) n.º 1290/2005, del Consejo de 21 de junio, sobre la financiación de la política agrícola común, se crea el Fondo Europeo Agrícola de Garantía «FEAGA», para financiar las medidas del mercado y otras medidas y el Fondo Europeo Agrícola de Desarrollo Rural «FEADER», destinado a financiar los programas de desarrollo rural.

El Reglamento (CE) n.º 1698/2005, del Consejo de 20 de septiembre, relativo a la ayuda al desarrollo rural a través del Fondo Europeo Agrícola de Desarrollo Rural - FEADER, establece el marco para la política de desarrollo rural relativa a los años 2007-2013, y confirma el papel del desarrollo rural como segundo pilar de la política agrícola común.

Partiendo del citado marco, que deroga la normativa comunitaria anterior sobre la materia, se desarrollan en los Estados miembros, programas específicos para la implementación de las medidas recogidas en la nueva reglamentación comunitaria. En lo que respecta a la Comunidad Autónoma del País Vasco, se ha elaborado el Programa de Desarrollo Rural Sostenible del País Vasco 2007-2013, aprobado por Decisión de la Comisión C(2008) 704 de 15 de febrero. Este Programa acomete la puesta en marcha de medidas cofinanciadas entre la Unión Europea y la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Landa-garapeneko politikaren arabera, bateragarriak dira kofinantzatutako laguntzak eta estatuek ematen dituzten laguntzak, nahiz eta azkeneko horiek muga eta kontrol zehatz batzuk bete behar dituzten, hain zuzen ere bi politiken arteko koherentziari eusteko eta Tratatuaren lehiari buruz ezarrita dauden arauak (87, 88 eta 89. artikuluetan) zorrotz betetzeko modua edukitzeko. Izan ere, artikulua horiek landa-garapenari ezartzeokoak ere badira.

Dekretu honek nekazaritzako produktuak eta elikagaiak eraldatu, merkaturatu eta sustatzeko laguntzen erregimena zehaztu eta arautzen du, eta ondorengo laguntza guztiak biltzen dira bertan: produktuak eraldatu eta merkaturatzeko, kofinantzatuta edo estatuek bere aldetik emandako laguntzak (II. kapituluaren aipatzen dira), nekazaritza- eta basogintza- sektorerako 2007-2013 diru-laguntzei buruzko Batasuneko jarraibideekin bat; produktuak eraldatu eta merkaturatzeko aipatzen diren laguntzak (III. kapituluaren aipatzen diren abuztuaren 6ko 800/2008 (EE) Erregelamenduan Tratatuaren 87 eta 88. artikulua aplikatzeari buruz esaten denaz bat (kategoriak ezarritako salbuespenen erregelamendu orokorra, EEAO I, 2008-08-09); erregelamendu horrek laguntza-modu batzuk merkatu bateratuan emateko modukoak direla adierazten du. Azkenik, sustapena bultzatzeko diren laguntzak ditugu, IV. kapituluaren aipatzen direnak, eta ondorengo erregelamenduz datoz bat: Batzordearen 1998/2006 (EE) Erregelamendua, 2006ko abenduaren 15ekoa, minimis laguntzei Tratatuaren 87. eta 88. artikuluetan ezarritakoa nola aplikatu behar zaien zehaztu duena (EBAO, L 379, 2006-12-28koa).

Dekretu hau onartu eta argitaratzea eragin duten arrazoiak ondorengoak izan dira: alde batetik, Europar Batasunaren araudian landa-garapenaren arloan izandako aldaketetara egokitu beharra dago (eta horren barruan sartzen dira nekazaritzako produktuak eta elikagaiak eraldatu, merkaturatu eta sustatzeko laguntzak), eta bestetik, beste aldaketa batzuk egin beharra ere badago, eraldaketaren eta merkaturatzearen arloan sortu diren errealitate berrietara egokitzeko.

Dekretu honen bidez, nekazaritzaren eta elikaduraren sektoreak balio erantsia sortzeari lehentasuna eman nahi zaio, eta sektore horiek nekazaritzaren eta elikaduraren katean eta merkaturatu gehiago sartzea lortu nahi da. Horretarako, arlo askotan jardun beharko da: produktu eta prozesu berriak barne hartu behar dira, sektorea teknologikoki modernizatu, lehiakortasuna merkaturaren eskaerara egokitu, lehen sektorea bultzatu (bai lehengaien balioa handitzeko, bai sektorearen egituraketaren eragina neurtzeko), nekazaritzako produktuen eta elikagaien merkaturatzea aurrera eraman, eta Euskal Autonomia Erkidegoko produktuak (nekazaritzakoak, elikagaiak edo itsasokoak), sustatu, eta, azkenik, baita arlootako enpresen lehiakortasunarentzat gakoak diren aldagaietan eragin ere, dela enpresa barneko aldagaiak, dela merkaturakoak.

Con arreglo a la política de desarrollo rural son compatibles las medidas cofinanciadas y las ayudas estatales, si bien estas últimas deben estar sometidas a unas limitaciones y controles específicos, con el objetivo de que exista coherencia entre las dos políticas, y se preserven con rigor las normas sobre la competencia establecidas en el Tratado en sus artículos 87, 88 y 89, que evidentemente serán aplicables al desarrollo rural.

El presente Decreto establece y regula el régimen de ayudas a la transformación, comercialización y promoción de productos agrarios y alimentarios, recogiendo las ayudas a la transformación y comercialización cofinanciadas y las ayudas de Estado en el ámbito del Capítulo II de acuerdo con las Directrices comunitarias sobre ayudas estatales al sector agrario y forestal 2007-2013, las ayudas a la transformación y comercialización del Capítulo III de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 800/2008, de la Comisión de 6 de agosto sobre la aplicación de los artículos 87 y 88 del Tratado CE, (Reglamento general de exención por categorías) DOUE L 214/3, de 09-08-2008, por el que se declaran compatibles con el mercado común determinadas categorías de ayudas y las ayudas a la promoción del Capítulo IV de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1998/2006 de la Comisión, de 15 de diciembre de 2006, relativo a la aplicación de los artículos 87 y 88 del Tratado a las ayudas de minimis (DOUE L 379 de 28-12-2006, p.5).

Las razones que han dado origen a la aprobación y publicación del presente decreto han sido, por un lado, la necesidad de adaptarse a la reforma de la normativa comunitaria en lo que respecta a las ayudas al desarrollo rural (entre las que se encuentran las ayudas a la transformación y comercialización de productos agrarios y alimentarios) y, por otro, la de acometer los cambios necesarios para adaptarse a las nuevas realidades de la transformación y comercialización.

A través de este decreto se apuesta por priorizar la generación de valor añadido en el sector agrario y alimentario y por potenciar una mayor integración de éstos sectores en la cadena agroalimentaria y en el mercado, incidiendo para su consecución, a diversos enfoques, como son: la introducción de nuevos productos y procesos; la modernización tecnológica del sector; la adecuación productiva a las demandas del mercado; la tracción sobre el sector primario (tanto en la valoración de las materias primas como en el efecto vertebrador del mismo); el desarrollo de la comercialización agraria y alimentaria, y la promoción agraria, alimentaria y pesquera de los productos de la Comunidad Autónoma del País Vasco; o la actuación sobre las variables competitivas clave, tanto internas como de mercado, de las empresas agroalimentarias.

Dekretu honetan zehazten diren laguntzek irailaren 20ko 1698/2005 (EE) Erregelamenduan xedatutakoa eta EAeko Landa Garapen Iraunkorrerako 2007-2013 Programak ezarritakoa bete beharko dute, kofinantzatutako laguntzen arloan, eta baita nekazaritza- eta basogintza-sektoreetarako 2007-2013rako estatu-laguntzei buruz Erkidegoko zuzentzaruetan ezarritakoa ere.

Arau hau lau kapitulutan dago banatuta, eta 47 artikulua ditu guztira; baita xedapen gehigarri, xedapen iragankor eta xedapen indargabetzaile bana eta lau azken xedapen ere.

I. kapituluan gainontzeko kapituluetan zehazten diren laguntza-moduek bete beharreko baldintza orokorrak eta jarraitu beharreko prozedura komuna zehazten da.

II. kapituluan Europako Erkidegoa eratzekeo Tratatuaren I. eranskinean zerrendatutako produktuak eraldatu eta merkaturatzea hobetzeko laguntza-moduak daude araututa, baina arrantzako produktuak alde batera utzita; laguntza horiek LGENF funtsaren eta Euskal Autonomia Erkidegoaren aurrekontuen kontura kofinantzatzeko modua egongo da, hain zuzen ere EAeko Landa Garapen Iraunkorrerako 2007-2013 Programarekin bat, edo baita Euskal Autonomia Erkidegoko funtsen bidez, baina 2007-2013rako nekazaritza- eta basogintza-sektorerako estatuaren diru-laguntzei buruzko Batasuneko Zuzentzaruan esaten denaz bat.

III. kapituluan produktuak eraldatu eta merkaturatzea hobetzeko laguntzak arautzen dira, baina arrantzakoak alde batera utzita. Laguntza horiek Euskal Autonomia Erkidegoaren aurrekontuen kontura finantzatutakoak izango dira, eta Batzordearen abuztuaren 6ko 800/2008 (EE) Erregelamendua ezarriko zaie, EEko Tratatuaren 87 eta 88. artikulua ezartzei buruzkoa (Kategoriaren arabera salbuespenen erregelamendua orokorra) eta merkatu batua eta hainbat laguntza-kategoria bateragarri jotzen dituen.

IV. kapituluan nekazaritzako produktuek, elikagaiek eta arrantzakoek kanpoko merkatuetan sustapena izateko ekintzentzako laguntzak arautzen dira, eta helburua kalitatezko produktuak sortzea bultzatzea izango da; neurri horiek guztiak Euskal Autonomia Erkidegoko aurrekontuen kontura finantzatuko dira, Batzordearen abenduaren 15eko 1998/2006 Erregelamenduan esaten denaz bat; erregelamendua hori minimis laguntzei EE eratzekeo Tratatuaren 87. eta 88. artikuluetan ezarritakoa nola aplikatu behar zaien zehaztu duena da (EBAO, L 379, 2006-12-28koa, 5. or).

Xedapen gehigarri bakarrak laguntzak metatzeko dauden aukerak zehazten ditu, hau da, Batasunean indarrean dauden hainbat erregelamendua oinarri hartuta, dekretuko kapituluetan zehazten diren laguntzak metatzeko zer nolako aukerak dauden.

Xedapen iragankorrak oraindik izapidetzen ari diren proiektuei zein erregimen ezarriko zaien zehazten du. Xedapen indargabetzaileak indargabetuko diren arauak

Las ayudas aquí establecidas y reguladas se someten, tanto a lo dispuesto en el Reglamento (CE) n.º 1698/2005, del Consejo de 20 de septiembre y en el Programa de Desarrollo Rural Sostenible para el País Vasco 2007-2013, en lo que respecta a las ayudas cofinanciadas, como a lo recogido en las Directrices Comunitarias sobre ayudas estatales al sector agrario y forestal 2007-2013.

La presente norma se divide en cuatro capítulos, que contienen 47 artículos, una Disposición Adicional, una Disposición Transitoria, una Disposición Derogatoria, y cuatro Disposiciones Finales.

El Capítulo I regula las condiciones generales y el procedimiento común respecto de las líneas de ayuda establecidas en cada uno de los restantes capítulos.

El Capítulo II regula las líneas de ayuda destinadas a la mejora de la transformación y comercialización de los productos enumerados en el anexo I del Tratado Constitutivo de la Comunidad Europea (en adelante TCCE), excepto los productos de la pesca, los cuales podrán ser bien cofinanciadas entre el FEADER y los Presupuestos de la Comunidad Autónoma de Euskadi, de acuerdo con el Programa de Desarrollo Rural Sostenible del País Vasco 2007-2013, o bien financiadas con fondos de la Comunidad Autónoma de Euskadi de acuerdo con las Directrices comunitarias sobre ayudas estatales al sector agrario y forestal 2007-2013.

El Capítulo III regula las ayudas a la mejora de la transformación y comercialización de productos, excepto los productos de la pesca, financiadas con cargo a los Presupuestos de la Comunidad Autónoma de Euskadi y al amparo del Reglamento (CE) n.º 800/2008, de la Comisión de 6 de agosto sobre la aplicación de los artículos 87 y 88 del Tratado CE (Reglamento general de exención por categorías), por el que se declaran compatibles con el mercado común determinadas categorías de ayudas.

El Capítulo IV regula las ayudas a las acciones de promoción en los mercados exteriores de los productos agrarios, alimentarios y pesqueros, como medio para contribuir a impulsar las producciones agroalimentarias de calidad, medidas financiadas con cargo a los Presupuestos de la Comunidad Autónoma de Euskadi, y al amparo del Reglamento (CE) n.º 1998/2006 de la Comisión, de 15 de diciembre de 2006, relativo a la aplicación de los artículos 87 y 88 del Tratado a las ayudas de minimis (DOUE L 379 de 28-12-2006, p.5).

La Disposición Adicional Única recoge la posibilidad de acumulación de las ayudas que se reciban al amparo de la distinta reglamentación comunitaria en la que están amparados los distintos capítulos del decreto.

La Disposición Transitoria recoge el régimen a aplicar a los proyectos que aún estén en curso. La Disposición Derogatoria recoge las normas a derogar. La Dis-

zein diren jasotzen du. Azken xedapenetako lehenak dio estatu-laguntzak abiarazi eta emateko, hain zuzen ere II. kapituluaren esaten denaz bat, Batzordeak horretarako baimena eman beharko duela. Azken xedapenetako bigarrenaren araua garatzeko ahalmena nork duen zehazten da. Azken xedapenetako hirugarrenean, arauaren aurka zein errekurtso jartzeko modua egongo den zehazten da, eta azken xedapenetako laugarrenean, berriz, indarrean noiz sartuko den esaten da.

Nekazaritza, Arrantza eta Elikadura Sailak dekretu hau idazterakoan, kontuan izan du otsailaren 18ko 4/2005 Legean, emakumeen eta gizonen berdintasunerakoan, 19. artikulutik 22.era artekoetan zer xedatzen den.

Dekretu hau prestatzeko, gaiak eragiten dien elkarte adierazgarrienei egin zaie kontsulta, eta derrigorrezkoak diren txosten guztiak ere eskuratu dira.

Horrenbestez, Eusko Jaurlaritzako Nekazaritza, Arrantza eta Elikadura sailburuak proposaturik, eta Aholku Batzorde Juridikoarekin bat etorritik, eta Jaurlaritzaren Kontseiluak 2008ko urriaren 7an egindako bilkuran eztabaidatu eta onetsi ondoren, hauxe

XEDATZEN DUT:

I. KAPITULUA ZATI OROKORRA

1. artikulua.— Helburua.

1.— Dekretu honen helburua nekazaritzako produktuak eta elikagaiak eraldatu, merkaturatu eta sustatzeko laguntzen erregimena zehaztea da, eta laguntza hauek bilduko ditu bere baitan:

a) Europar Batasunaren Tratatuaren I. eranskinean jasota dauden nekazaritzako produktuak eta elikagaiak eraldatu eta merkaturatzeko inbertsioak egiteko laguntzak; baita baso-produktuentzakoak ere, baina ez dira barne hartuko arrantzatik datozen produktuak eraldatzeko soilik egiten diren inbertsioak eta gastuak.

b) Nekazaritzako produktuak eta elikagaiak eraldatu eta merkaturatzeko inbertsioak egiteko laguntzak; baita baso-produktuentzakoak ere, baina ez dira barne hartuko arrantzatik datozen produktuak eraldatzeko soilik egiten diren inbertsioak eta gastuak.

c) Elikagaiak, arrantzako produktuak eta baso-produktuak atzerrian sustatzeko ekintzentzako laguntzak.

2.— Inbertsioak eta gastuak urterokoak edo hainbat urtetarakoak izan daitezke.

2. artikulua.— Definizioak.

Dekretu honi dagokionez, esanahi hau izango dute jarraian datozen hitzek:

posición Final Primera condiciona la puesta en marcha y la concesión de las ayudas de Estado, dentro de las previstas en el Capítulo II, a su autorización por parte de la Comisión, la Disposición Final Segunda recoge la facultad de desarrollo de la norma, la Disposición Final Tercera recoge los recursos que proceden contra la norma y la Disposición Final Cuarta prevé la entrada en vigor.

El Departamento de Agricultura, Pesca y Alimentación ha elaborado el presente decreto teniendo en cuenta lo dispuesto en los artículos 19 a 22 de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres.

Para la elaboración del presente decreto han sido consultadas las organizaciones más representativas del sector afectado, disponiendo así mismo de todos los informes preceptivos.

En su virtud, a propuesta del Consejero de Agricultura, Pesca y Alimentación, de conformidad con la Comisión Jurídica Asesora y previa deliberación y aprobación del Consejo de Gobierno en su sesión celebrada el 7 de octubre de 2008.

DISPONGO:

CAPÍTULO I PARTE GENERAL

Artículo 1.— Objeto.

1.— Es objeto del presente decreto establecer y regular el régimen de ayudas a la transformación, comercialización y promoción de productos agrarios y alimentarios, que englobará las siguientes ayudas:

a) Ayudas para la realización de inversiones en la transformación y comercialización de productos agrarios y alimentarios recogidos en el anexo I del Tratado de la Unión Europea, más los productos forestales, excepto los que realicen las citadas inversiones y gastos para transformar exclusivamente productos derivados de la pesca.

b) Ayudas para la realización de inversiones en la transformación y comercialización de productos agrarios y alimentarios, más los productos forestales, excepto los que realicen las citadas inversiones y gastos para transformar exclusivamente productos derivados de la pesca.

c) Ayudas para la realización de acciones de promoción exterior de productos alimentarios, pesqueros y forestales.

2.— Las inversiones y gastos podrán ser de carácter anual o plurianual.

Artículo 2.— Definiciones.

A efectos del presente decreto, se entiende de la manera que figuran a continuación las siguientes definiciones:

1.– Nekazaritza: laborantza, abeltzaintza eta basogintzarekin zerikusia duena hartzen du bere baitan, eta baita akuikultura ere, baina ez itsas haztegiak.

2.– Elikagaigintza: kontzeptu honen barnean sartzen da nekazaritza, arrantza, itsas haztegiak, ehizatza eta perretxiko-bilketatik datozen produktuak edo beste jatorri natural batekoak ekoiztu, eraldatu, ontziratatu eta merkaturatzeaz zerikusia duena.

3.– Nekazaritzako eta elikagaigintzako enpresak: nekazaritzan edo elikagaigintzan diharduten nekazaritza-ustiategiek eta enpresek osatutako multzoa.

4.– Nekazaritza- eta elikagaigintza-industria: Nekazaritza-produktuak eta/edo elikagaiak manipulatu produktu berriak sortzeko ekipamendu-ondasunen instalazioak –behar dituzten instalazio osagarriak barne–, enpresa autonomo moduan funtzionatzeko gai direnak.

5.– Salmenten zirkuitu laburra: Nekazaritzako ustiategia dagoen gunearen inguruko 80 kilometroko erradioak osatzen duen eremu geografikoa, hain zuzen ere, ustiategian eraldatutako produktuak merkaturatzen diren ingurunea.

3. artikulua.– Laguntza motak.

1.– Honako hauek dira dekretu honetan jasotako laguntza motak:

A) Zuzeneko laguntza: Agindu honen arabera diruz laguntzeko modukoak diren inbertsio eta gastuei emandako laguntza, itzuli behar ez dena.

B) Finantza-kostua murrizteko laguntza: Dekretu honen II. eta III. kapituluetan aurreikusitako inbertsio eta gastuei aurre egiteko xedez hitzartutako mailegu-eragiketen finantza-kostua murrizteko laguntzak.

Laguntza mota hau pertsona onuradunen eta finantza-entitateen artean formalizatutako mailegu-eragiketarako da. Hain zuzen, dekretu honen babesean eta finantza-entitateek eta Jaurlearitza Ogasun eta Herri Administrazio Sailak zein Nekazaritza, Arrantza eta Elikadura Sailak 2000ko maiatzaren 31n sinatutako lankidetzak-hitzarmenaren babesean (edo aurrerago hitzarmen horren ordez sina litekeen beste hitzarmen baten babesean) formalizatzen dira eragiketok; bestela, berriz, Kreditu Ofizialeko Institutuaren (KOI) eta finantza-erakunde horien artean –Euskal Autonomia Erkidegoaren eta Kreditu Ofizialeko Institutuaren arteko lankidetzak-protokoloaren esparruan– hitzartutako finantziakzio-kontratuaren babesean. Finantza-erakundeak KOIn erabilgarri dagoen linea irekian saldoa duen heinean, lehentasuneko finantziakzio-linea horretan adostutako baldintzak ezarrita formalizatutako dira eragiketak.

Halaber, aipatutako sailen eta finantza-erakundeen artean adostu litezkeen hitzarmenaren babesean Erkide-

1.– Agrario/a: Concepto que abarca lo agrícola, lo ganadero y lo forestal, quedando expresamente incluida la acuicultura, salvo lo referido a cultivos marinos.

2.– Alimentario/a: Concepto que incluye lo relativo a la producción, transformación, envasado y comercialización de los alimentos procedentes en origen de lo agrario, de la pesca, de los cultivos marinos, de la actividad cinegética y de la micológica, o de otros orígenes naturales.

3.– Empresas agrarias y alimentarias: El entramado conjunto de las explotaciones agrarias y empresas que operan bien en el ámbito agrario, bien en el ámbito alimentario.

4.– Industria agraria y alimentaria: El conjunto de instalaciones de bienes de equipo, con sus instalaciones complementarias precisas, para la manipulación de productos agrarios y/o alimentarios de la que se derivan nuevos productos, capaz de funcionar como una empresa autónoma.

5.– Circuito corto de venta: El área geográfica, situada en un radio de 80 kilómetros en torno a la explotación agraria, donde se comercializan los productos transformados en ellas.

Artículo 3.– Modalidades de ayuda.

1.– Las modalidades de ayuda previstas en el presente decreto son las siguientes:

A) Ayuda directa: Ayudas a fondo perdido a las inversiones y gastos que se consideren subvencionables en el presente decreto.

B) Ayuda a la reducción del coste financiero: Ayudas a la reducción del coste financiero respecto de las operaciones de préstamo que se formalicen para acometer las inversiones y gastos previstos en los Capítulos II y III del presente decreto.

Esta modalidad de ayuda se refiere a las operaciones de préstamo a formalizar entre las personas beneficiarias y las Entidades Financieras al amparo del presente decreto y del Convenio de Colaboración suscrito entre las mismas y los Departamentos de Hacienda y Administración Pública y Agricultura, Pesca y Alimentación del Gobierno Vasco con fecha 31 de mayo de 2000 (o al posible Convenio que en un futuro pueda firmarse en sustitución del mismo) o del contrato de financiación suscrito entre el Instituto de Crédito Oficial y dichas Entidades Financieras, en el marco del protocolo de colaboración entre la Comunidad Autónoma del País Vasco y el Instituto de Crédito Oficial. En tanto la Entidad cuente con saldo en la línea abierta y disponible en la ICO, las operaciones se formalizarán aplicando las condiciones pactadas en dicha línea de financiación preferencial.

Asimismo, se refiere a las operaciones de préstamo a formalizar al amparo de posibles convenios que pudie-

goaren Finantziazio Lineen arabera formalizatutako mailegu-eragiketarako ere bada laguntza mota hau.

2.– Zuzeneko diru-laguntzak eta finantza-kostua murrizteko laguntzak bateraezinak dira. Dekretu honetako E eranskinean jasotako eskaera-orrian, laguntza mota bat ala bestea, zein aukeratu den zehaztu behar da.

4. artikulua.– Finantza-kostua murrizteko laguntzak.

1.– Dekretu honen 3.1.B artikuluan jaso diren finantza-kostua murrizteko laguntzak direla-eta:

a) Gehienez ere, pertsona onuradunak finantza-erakundearekin formalizatutako maileguen zenbateko osoaren interes-tasa nominalaren lau puntu lagunduko dira diruz.

b) Maileguak formalizatzen dituzten pertsona onuradunak kooperatibak badira eta beren bazkideen produktuak zuzenean merkaturatzen badituzte, edota kooperatibak batu egiten badira handiagoak izateko eta ekintzak batera gauzatzeko, orduan 0,10 puntu handiagoa izango da diruz lagunduko den maileguen zenbateko osoaren interes-tasa nominala. Salbuespenak: 3.1.B artikuluan aipatutako KOI maileguak.

c) Emandako diru-laguntza aplikatu ondoren, onuradunarentzat inolaz ere ezingo da negatiboa izan ondoriozko interes-tipo nominala.

d) Diru-laguntza onuradunari ordaintzeko (aurretik maileguaren poliza aurkeztuta), dagokion finantza-erakundeari egingo zaio ordainketa, eta erakunde horrek, laguntza zenbat, hainbat murriztuko du eragiketaren kapital bizia. Aipatutako diru-laguntzaren zenbatekoaren finantza-kalkulua egitean, honako hau bete beharko da: berdinak izango dira, alde batetik, finantza-eragiketa horren emaitzaren urteko kostu erreala eta, bestetik, diru-laguntza mugaegun bakoitzean ordaindu beharreko interesetan zuzenean ezartzearen emaitzaren kostua.

e) Diru-laguntzaren zenbatekoa kalkulatzeko, diru-laguntza eman den urterako Europako Batzordeak ezarritako eguneratze-tasa erabiliko da. Dagokion epemuga osorako interesak kalkulatzeko erreferentzia-tasa Euriborraren hileko batez bestekoa izango da, laguntza-deialdia argitaratu den hileko batez bestekoa; tasa finkoa bada, berriz, eragiketari ezarritako tasa.

f) Enpresa txiki eta ertainen Hitzarmenen babesean egindako eragiketak badira, eta enpresa horiek 3.1.B artikuluan aipatutako Hitzarmenean sartutako elkarren bermerako sozietate baten abala badute, 0,25 puntuko diru-laguntza osagarria ere emango zaie.

2.– Finantza-eragiketok ondorengo baldintzak bete beharko dituzte:

a) Eurotan egingo dira.

ran concertarse entre los departamentos citados y las Entidades Financieras, en base a las Líneas de Financiación Comunitarias.

2.– La ayuda directa y la ayuda a la reducción del coste financiero son incompatibles entre sí. La elección entre una u otra modalidad de ayuda se realizará en el impreso de solicitud contenido en el anexo E del presente decreto.

Artículo 4.– Ayudas a la reducción del coste financiero.

1.– Respecto de las ayudas a la reducción del coste financiero citadas en el artículo 3.1.B del presente decreto:

a) Se subvencionará un máximo de cuatro puntos de tipo de interés nominal del importe del total de los préstamos formalizados por la persona beneficiaria con las entidades financieras.

b) En el supuesto de que las personas beneficiarias que formalicen los préstamos sean cooperativas que comercialicen directamente los productos de sus asociados o se agrupen entre ellas para ganar dimensión y realizar conjuntamente acciones, el tipo de interés nominal del importe total de los préstamos a subvencionar se incrementará en 0,10 puntos. Quedan exceptuados los préstamos ICO citados en el artículo 3.1.B.

c) En ningún caso será negativo para la persona beneficiaria el tipo de interés nominal resultante, una vez aplicada la subvención concedida.

d) El pago de la ayuda a la persona beneficiaria, previa presentación de la póliza del préstamo, se realizará a la entidad financiera correspondiente, la cual procederá a la reducción del capital vivo de la operación en la misma cuantía que el importe de la ayuda. Dicho importe será calculado financieramente de tal modo que el coste real anual resultante de dicha operación financiera sea el mismo que el obtenido por la aplicación directa de la subvención sobre los intereses a pagar en cada vencimiento.

e) Para calcular la cuantía de la ayuda se utilizará como tasa de actualización el tipo de actualización para el año de la concesión de la ayuda, comunicado por la Comisión Europea. El tipo de referencia utilizado para el cálculo de los intereses será la media mensual del Euribor, para el plazo de vencimiento correspondiente, en el mes de publicación de la convocatoria de las ayudas, o bien, en el caso de tipo fijo, el tipo aplicado a la operación.

f) En operaciones acogidas a Convenios para pequeñas y medianas empresas avaladas por una Sociedad de Garantía Recíproca incluida en el Convenio citado en el artículo 3.1.B, se concederá una subvención adicional de 0,25 puntos.

2.– Dichas operaciones financieras deberán reunir los requisitos siguientes:

a) Serán formalizadas en euros.

b) Maileguak 7 urterako izango dira gutxienez, eta 10 urterako gehienez, hasierako gabealdia barne, eta gabealdi hori 24 hilabetekoa izango da gehienez ere. Mailegua bera eta interesak amortizatzeko mugaegunak hiru hilabete, sei hilabete edo urtebetekoak izango dira.

c) Nolanahi ere, Elikagai Industrien Zuzendaritzak lehen aipaturako epea baino luzeagoak ere onartuko ditu nahi izanez gero, baldin eta formalizatutako maileguan espresuki jasotzen bada mailegua kapitulu hone-tan ezarritako laguntzen artean sartzen dela.

d) KOI linea erabilita formalizatutako eragiketetan, aplikatuko den gehienezko interes-tasa indarrean dagoen KOI hitzarmenari dagokiona izango da.

e) Gainerako eragiketetan, aipaturako lankidetzahitzarmenean ezarritakoa aplikatuko da.

f) Nolanahi ere, elkarren bermerako sozietate batek eragiketari abala ematen badio, interesa 0,25 puntu txikiagoa izango da.

5. artikulua.– Finantziazioa.

1.– II. Kapituluari jasotako laguntzak Landa Garapenerako Europako Nekazaritza Funtsaren bidez eta Euskal Autonomia Erkidegoko Aurrekontu Orokorren bidez finantzatu dira, EAEko Landa Garapen Iraunkorrerako Programak (2007-2013) ezarritakoaren arabera; edo, bestela, Euskal Autonomia Erkidegoko Aurrekontuen bidez bakarrik, Estatu-laguntza gisa, nekazaritza- eta basogintza-sektoreetarako estatu-laguntzei buruz Erkidegoko Zuzentarauetan ezarritakoaren arabera (2007-2013).

Laguntza hauek Euskal Autonomia Erkidegoko Aurrekontuen bidez bakarrik finantzatu daitezke, soilik baldin eta aurrekontu-ekitaldi batean Landa Garapenerako Europako Nekazaritza Funtsaren dirua amaitu bada.

2.– III. eta IV. kapituluari jasotako laguntzak Euskal Autonomia Erkidegoko Aurrekontu Orokorren bidez bakarrik finantzatu dira. III. kapituluko laguntzei Batzordearen abuztuaren 6ko 800/2008 (EE) Erregelamendua ezarriko zaie, Eeko Itunaren 87 eta 88 artikulua ezarriko zaie (Kategorien arabera salbuespenen erregelamendu orokorra) eta merkatu batua eta hainbat laguntza-kategoria bateragarri jotzen dituen. IV. kapituluari jasotako laguntzei, berriz, Batzordearen 1998/2006 (EE) Erregelamendua ezarriko zaie, 2006ko abenduaren 15eko, Itunaren 87 eta 88 artikulua minimis laguntzei aplikatzei buruzkoa.

3.– Aurrekontu-ekitaldian eman beharreko laguntzen guztizko bolumena ez da inola handiago izango deialdi-aginduan laguntzak finantzatzeko urtero ezarritako gehienezko zenbatekoa edo hori eguneratetik ateratzen dena baino, indarrean dagoen legerian kredituak lotzeko edo aurrekontuak aldatzeko ezarritako araubideari jarraiki.

b) Los préstamos tendrán un plazo mínimo de 7 años y máximo de 10 años, incluyendo el período de carencia inicial, que en ningún caso excederá los 24 meses. Los vencimientos tendrán carácter trimestral, semestral o anual para amortización del principal e intereses.

c) En todo caso, por la Dirección de Industrias Alimentarias podrán admitirse plazos superiores a los anteriormente señalados, siempre que en el préstamo formalizado se recoja expresamente que el mismo se incluye entre las ayudas establecidas en este capítulo.

d) El tipo de interés máximo aplicable para las operaciones a formalizar mediante la utilización de la línea ICO, será el que corresponda al Convenio ICO veinte.

e) Para el resto de las operaciones será de aplicación lo establecido en el citado Convenio de Colaboración.

f) En cualquier caso, si la operación es avalada por una Sociedad de Garantía Recíproca firmante del Convenio, dicho tipo de interés se verá reducido en 0,25 puntos.

Artículo 5.– Financiación.

1.– Las ayudas previstas en el Capítulo II serán bien cofinanciadas con cargo al Fondo Europeo Agrícola de Desarrollo Rural «FEADER» y a los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi, conforme a lo dispuesto en el Programa de Desarrollo Rural Sostenible del País Vasco 2007-2013 o bien financiadas únicamente con cargo a los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi como ayudas de Estado, conforme a lo dispuesto en las Directrices comunitarias sobre ayudas estatales al sector agrario y forestal 2007-2013.

Estas ayudas sólo podrán ser financiadas únicamente con cargo a los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi cuando se agote en un ejercicio presupuestario la asignación del Fondo Europeo Agrícola de Desarrollo Rural «FEADER».

2.– Las ayudas previstas en los Capítulos III y IV se financiarán únicamente con cargo a los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi, aplicando el Reglamento (CE) n.º 800/2008, de la Comisión de 6 de agosto sobre la aplicación de los artículos 87 y 88 del Tratado CE, (Reglamento general de exención por categorías) por el que se declaran compatibles con el mercado común determinadas categorías de ayudas, y el Reglamento (CE) n.º 1998/2006 de la Comisión, de 15 de diciembre de 2006, relativo a la aplicación de los artículos 87 y 88 del Tratado a las ayudas de minimis, respectivamente.

3.– El volumen total de la ayuda a conceder dentro de un ejercicio presupuestario no superará la dotación global máxima destinada a su financiación que anualmente se establezca en la orden de convocatoria, o el que resulte de su actualización, conforme al régimen de vinculación crediticia o de modificación presupuestaria previsto en la legislación vigente.

Zenbateko hori aldatu egin daiteke, eskatutako laguntzen guztizko kopurua kontuan izanez, eta Nekazaritza, Arrantza eta Elikadura Sailaren beste laguntza-egitarau batzuk gauzatzean agortu gabe geratutako aurrekontu-baliabideen bitartez. Aldatzekotan, aurrekontu-baliabide horiek ebatzi baino lehen aldatu behar da zenbatekoa. Elikagaien Politika eta Industriako sailburuordearen ebazpen batek emango du horren berri.

4.– Laguntzak esleitzeko ebazpenak zein ekitalditan ematen diren, hain justu ekitaldi hartako ordainketa-kredituei egotziko zaizkie laguntzak edo, urte anitzeko proiektuetan, zatikako ordainketei aurre egiteko, konpromisozko kredituei; hori guztia, ekitaldian aplikatu behar den aurrekontu-itxierari buruzko arautegiari kalterik egin gabe.

6. artikulua.– Onuradunak.

1.– Dekretu honen bidez araututako laguntzak, hain zuzen, dekretu honetan ezarritakoa betetzen duten eta diruz laguntzeko moduko inbertsioak eta gastuak kontratatzen eta finantzatzen dituzten pertsona fisiko eta juridiko pribatuek jaso ditzakete.

2.– Pertsona horiek enpresa txiki edo ertain izan behar dute, Batzordearen 2003ko maiatzaren 6ko 2003/361/EE Gomendioan jasotako definizioaren arabera (mikroenpresak, enpresa txikiak eta ertainak definitzen dituen gomendioa).

3.– Aurreko idatz-zatian ezarritakoaz gain, II. kapituluan jasotako laguntzei dagokienez, ETEren kategoria horretan jasota ez dauden enpresak ere izan daitezke onuradun, baldin eta 750 langile baino gutxiago badituzte edo 200 milioi euro baino gutxiagoko negozio-bolumena badute.

4.– Aurreko paragrafoetan ezarritakoari kalterik egin gabe, dekretu honen II. kapituluan aurreikusitako inbertsioak basogintza-sektorean egindakoak badira, mikroenpresak baino ez dira izango onuradunak; betiere, Batzordearen 2003ko maiatzaren 6ko 2003/361/EE Gomendioan emandako definizioari jarraituz (mikroenpresak, enpresa txikiak eta ertainak definitzen dituen gomendioa).

7. artikulua.– Baldintzak.

Diru-laguntza eskatu dutenek, eskaera egin duten unean, dekretu honen II, III eta IV kapituluetan ezarritako baldintza zehatzak bete behar dituzte, eta, horiez gain, baita baldintza orokor hauek ere:

a) Euskal Autonomia Erkidegoan dauden edo egongo diren establezimenduetan egin behar dira diruz laguntzeko modukoak diren inbertsioak edo gastuak, IV. kapituluan aurreikusitako gastuak izan ezik; horiek ere Euskal Autonomia Erkidegoan dauden edo egongo diren establezimenduekin erlazionatutako gastuak dira.

b) Diru-laguntza jaso dezaketen inbertsioak, II. eta III. kapituluetan jasotakoak, ezin izango dira hasita

Dicho importe podrá ser modificado, teniendo en cuenta la cuantía total de las ayudas solicitadas, en función de las disponibilidades presupuestarias no agotadas que resulten de la ejecución de otros programas de ayudas del Departamento de Agricultura, Pesca y Alimentación, con carácter previo a la resolución de las mismas. De la presente circunstancia se dará publicidad mediante Resolución del Viceconsejero de Política e Industria Alimentaria.

4.– Las ayudas se imputarán a los créditos de pago del ejercicio en que recaiga la resolución de concesión y en su caso a los créditos de compromiso correspondientes a fin de hacer frente a los pagos fraccionados para el caso de proyectos plurianuales, todo ello sin perjuicio de la normativa sobre cierre presupuestario que resulte aplicable en el ejercicio.

Artículo 6.– Personas beneficiarias.

1.– Podrán ser personas beneficiarias de las ayudas reguladas en el presente decreto, las personas físicas o jurídicas privadas que contraten y financien las inversiones y gastos que se consideren subvencionables y que cumplan lo dispuesto en el presente decreto.

2.– Estas personas deberán tener la consideración de pequeña y mediana empresa conforme lo dispone la Recomendación de la Comisión 2003/361/CE de 6 de mayo de 2003, sobre la definición de microempresas, pequeñas y medianas empresas.

3.– Además de lo dispuesto en el apartado anterior, respecto de las ayudas contempladas en el Capítulo II, podrán ser personas beneficiarias las empresas que no estén contempladas en dicha categoría de PYME y que tengan menos de 750 empleados o un volumen de negocios inferior a 200 millones de euros.

4.– Sin perjuicio de lo dispuesto en los párrafos anteriores, respecto de las inversiones previstas en el Capítulo II del presente decreto realizadas en el sector forestal, solo podrán ser personas beneficiarias las microempresas definidas como tales en la Recomendación de la Comisión 2003/361/CE de 6 de mayo de 2003 sobre la definición de microempresas, pequeñas y medianas empresas.

Artículo 7.– Requisitos.

Las personas solicitantes de la ayuda, en el momento de la solicitud, además del cumplimiento de los requisitos específicos que se establecen en los Capítulos II, III y IV del presente decreto, deberán cumplir los siguientes requisitos generales:

a) Las inversiones o gastos subvencionables deben realizarse en establecimientos ubicados o que se vayan a ubicar en el ámbito territorial de la Comunidad Autónoma de Euskadi, salvo los gastos previstos en el Capítulo IV, que será gastos relacionados con establecimientos ubicados o que se vayan a ubicar en el ámbito territorial de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

b) Las inversiones subvencionables previstas en los Capítulos II y III no pueden estar comenzadas en el

egon eskabidea aurkezten den momentuan, proiektu-aren ordainsariak eta bideragarritasun-azterlana salbu. Tokian bertan egindako ikuskapenaren bidez egiaztatuko da hori, eta Elikagai Industrien Zuzendaritzak aipatutako egoeraren ziurtagiria egingo du. Enpresa batek, aurrekontu-ekitaldi batean, deialdi-aginduak urtero ezarritako epea ireki baino lehen hasi behar badu inbertsioak egiten, eskabidea aurkeztu beharko du, behar bezala beteta, baita eskabidearekin batera aurkeztu beharreko agiri guztiak ere.

c) Inskribatuta edo inskribatzeko prozesuan egon behar du, eta bere datuak eguneratuta izan behar ditu Nekazaritza, Arrantza eta Elikadura Saileko Elikagai Industrien Erregistroan. Eskatzailea esportaziorako partzuergo bat izanez gero, partzuergo hori osatzen duten enpresen bi herenek behintzat inskribatuta egon beharko dute.

d) Egunean izan behar ditu foru-ogasunekin dituen zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak.

e) Enpresek ekonomia aldetik bideragarri izan behar dute, eta beren produktuak ohiko bideetatik merkatu-eratzeko gai.

f) Enpresek ezingo dute egon krisi-egoeran, 2004ko urriaren 1eko C 244/2004 Europar Batasuneko zuzentarauetan ezarritako definizioaren arabera; zuzentaru hori krisian dauden enpresak salbatu eta berregituratzeko estatu-laguntzei buruzkoa da.

g) Inbertsioek ez dute ondorio kaltegarri nabarmenik eragin behar ingurumeneari.

h) Eskabidea aurkeztu aurreko bi urteetan laguntza-aren bati uko ez egitea (dekretu honetako 19. artikuluan xedatu bezala), eta diru-laguntza itzultzeko edo jasotzeko prozeduraren batean ebazpena eskatzailearen aurka ez ematea (20. artikuluan ezarri bezala).

i) Ezin izango du diru-laguntza edo laguntza publikoak eskuratzea eragozten duten zehapen administratiborik edo penalik izan, ezta horretarako legezko inolako debekurik ere, sexu-bereizkeriagatik debekuak barne, Emakumeen eta Gizonen arteko berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legearen azken xedapenetatik seigarrenean zehaztutakoarekin bat etorritik.

8. artikulua.— Eskabideak eta agiriak.

1.— Laguntza-eskabideak Elikagaien Industriako zuzendariari bidali behar zaizkio; eta Nekazaritza, Arrantza eta Elikadura Sailaren bulegoetan (Donostia kalea 1, Vitoria-Gasteiz) aurkez daitezke, edo, bestela, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen Legeak 38.4. artikuluan ezarritako tokietako batean, E eranskinetako inprimakiak beteta.

momento en el que se presenta la solicitud, excepto los honorarios del proyecto y el estudio de viabilidad. Esta situación se comprobará mediante una inspección in situ y la emisión de una certificación de la citada situación por parte de la Dirección de Industrias Alimentarias. En el supuesto de que la empresa deba iniciar las inversiones en un ejercicio presupuestario pero antes de la apertura de plazo que anualmente establezca la orden de convocatoria, se deberá presentar una solicitud debidamente cumplimentada, junto con toda la documentación de la solicitud.

c) Estar inscrito o en proceso de inscripción, y tener actualizados sus datos en el Registro de Industrias Alimentarias del Departamento de Agricultura, Pesca y Alimentación. En el caso de que el solicitante sea un consorcio de exportación, al menos los 2/3 de las empresas que lo integren deberán estar inscritas en el mismo.

d) Estar al corriente del pago de las obligaciones tributarias con las Haciendas Forales y frente a la Seguridad Social.

e) Las empresas deberán tener viabilidad económica y salidas normales al mercado para sus productos.

f) No tener la consideración de empresa en crisis, de acuerdo con la definición establecida en las Directrices Comunitarias sobre ayudas estatales de salvamento y reestructuración de empresas en crisis C 244/2004, de 1 de octubre de 2004.

g) Que las inversiones no conlleven efectos negativos significativos sobre el medio ambiente.

h) Que en un periodo de dos años anteriores a la presentación de la solicitud no haya renunciado a una ayuda en aplicación de lo dispuesto en el artículo 19 del presente decreto, ni se haya resuelto negativamente para la persona solicitante ningún procedimiento de reintegro o pérdida de derecho al cobro de la ayuda previsto en el artículo 20.

i) No encontrarse sancionada penal ni administrativamente con la pérdida de la posibilidad de obtención de subvenciones o ayudas públicas, ni hallarse incurso en prohibición legal alguna que la inhabilite para ello, con inclusión de las que se hayan producido por discriminación de sexo, de conformidad con lo dispuesto en la Disposición Final Sexta de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres.

Artículo 8.— Solicitudes y documentación.

1.— Las solicitudes de ayuda estarán dirigidas al Director de Industrias Alimentarias y se presentarán, bien en las dependencias del Departamento de Agricultura, Pesca y Alimentación sita en la calle Donostia-San Sebastián n.º 1, 01010 Vitoria-Gasteiz o bien en cualquiera de los lugares previstos en el artículo 38.4 de la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, y en los impresos que se contienen en el anexo E.

2.– Diru-laguntzak eskatzen dituztenek, II, III eta IV. kapituluetan ezarritako agiri espezifikoek gain, honako agiri hauek ere aurkeztu behar dituzte:

a) Pertsona fisikoa izanez gero, eskatzailearen NAnaren fotokopia.

b) Pertsona juridikoa izanez gero, enpresaren IFKren, ahalordetze-eskrituraren eta legezko ordezkariaren NAnaren fotokopia, baita erakundearen eratze-estatutuen fotokopia eta estatutuak ere, dagokion erregistroaren zigilua dutela. Agiri horiek aurrez entregatu baldin badira dekretu honen baitan, eta betiere eskatzaileak deklaritzen badu agiri horietan ez dela inolako aldaketarik izan, agiriak aurkeztutzat joko dira. Nolanahi ere, lau deialdi izan badira tartean, berriz aurkeztu beharko ditu.

c) Eskatzaileak dekretu honetako 28, 36 eta 45 artikuluetan jaso diren proiektuen balorazio-irizpideetako bat egiaztatu nahi badu, irizpide horiek betetzen dituela egiaztatzeko agiriak aurkeztu beharko ditu.

d) Dagokion Foru Ogasunarekin dituen zerga-bebeharra eta Gizarte Segurantzari egin beharreko ordainketak egunean dituela erakusteko ziurtagiria.

e) Enpresaren TC1, eskabidea aurkeztu aurreko hilekoa.

f) Aurkeztutako agiri guztiak benetakoak direla eta 7. artikuluan f), g), h) eta i) idatz-zatietan ezarritako baldintzak betetzen dituela egiaztatzen duen zinpeko aitortpena.

3.– Eskabideak baldintza guztiak betetzen ez baditu, interesdunari eskatuko zaio akatsa zuzentzeko edo beharrezko agiriak eransteke hamar egun balioduneko epearen barruan, eta adieraziko zaio horrela egin ezean atzera egin duela ulertuko dela, Elikagaien Industriako zuzendariak (Herri Administrazioen Araubide Juridikoren eta Administrazio Prozedura Erkidearen Legearen 42. artikuluan ezarritakoarekin bat etorritik) ebazpena eman ondoren.

4.– Edonola ere, Elikagaien Industriako Zuzendaritzak, aurkeztutako eskabidean adierazitakoa egoki ulertu, ebaluatu eta eskabidea izapidetzeko beharrezko irizpideak argibide eta/edo agiri osagarriak eskatu ahal izango dizkio eskatzaileari.

9. artikulua.– Epea eta deialdia.

1.– Urtero-urtero, Nekazaritza, Arrantza eta Elikadura sailburuaren agindu bidez, dekretu honetan araututako laguntzen deialdia egingo da. Nolanahi ere, epe barruan aurkeztutakotzat joko dira proiektuak, baldin eta eskabidea dagokion ekitaldian aurkeztu baldin bada, dekretu honen 7.b) artikuluan ezarri bezala.

2.– Las personas solicitantes de las ayudas, además de presentar la documentación específica establecida en los Capítulos II, III y IV, con carácter general presentarán la documentación siguiente:

a) En el supuesto de ser persona física, fotocopia del DNI del solicitante.

b) En el supuesto de ser persona jurídica, fotocopia del CIF de la empresa, de la escritura de apoderamiento y del DNI del representante legal, así como fotocopia de la escritura de constitución y de los estatutos de la entidad, que deberán estar sellados por el registro correspondiente. En el supuesto de que dicha documentación haya sido entregada en el ámbito del presente decreto y siempre que el solicitante declare que no ha existido modificación alguna de los citados documentos, éstos se considerarán como presentados. No obstante transcurridas cuatro convocatorias deberán presentarse de nuevo.

c) En el caso de que la persona solicitante desee acreditar alguno de los criterios de valoración de los proyectos contenidos en los artículos 28, 36 y 45 del presente decreto, deberá presentar la documentación justificativa del cumplimiento de los mismos.

d) Certificado de hallarse al corriente de sus obligaciones tributarias con las correspondientes Haciendas Forales y hallarse al corriente de los pagos con la Seguridad Social.

e) TC1 de la empresa del mes anterior a la presentación de la solicitud.

f) Declaración jurada respecto de la veracidad de todos los documentos presentados y respecto a los requisitos establecidos en el artículo 7, apartados f), g), h) e i).

3.– Si la solicitud no reúne todos los requisitos, se requerirá a la persona interesada para que, en un plazo de diez días hábiles, subsane la falta o acompañe los documentos preceptivos, con indicación de que, si así no lo hiciera, se le tendrá por desistida de su petición, previa Resolución del Director de Industrias Alimentarias dictada en los términos previstos en el artículo 42 de la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

4.– En cualquier caso, la Dirección Industrias Alimentarias podrá requerir a la persona solicitante cuanta documentación y/o información complementaria considere necesaria para la adecuada comprensión, evaluación y tramitación de la solicitud presentada.

Artículo 9.– Plazo y convocatoria.

1.– Anualmente, mediante orden del Consejero de Agricultura, Pesca y Alimentación, se convocarán las ayudas reguladas en el presente decreto. No obstante se entenderán presentados dentro del plazo aquellos proyectos cuya solicitud se haya presentado dentro del ejercicio correspondiente, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 7.b) del presente decreto.

2.– Deialdi honek, besteak beste, honako eduki hauek izango ditu:

- a) Eskabideak aurkezteko epea.
- b) Laguntzetara bideratutako gehienezko diru-horridura, kapituluaren eta funts moten arabera zehaztuta.
- c) Inbertsioen edo proiektuen iraupena, kapituluaren zehaztuta.
- d) Diruz lagunduko diren proiektu motak, dekretu honetako kapitulu bakoitzean ezarritakoen barruan.
- e) Laguntzen zenbatekoa zehazteko hautatutako irizpide objektiboak. Kapitulu bakoitzean jasotako irizpideen artean hautatuko da. Irizpide objektibo berriak ezar daitezke 28, 36 eta 45 artikuluetan zehaztutako talde bakoitzean, behar bezala justifikatutako baldintzak sortzen direnean.
- f) Diruz lagunduko den proiektu mota bakoitzerako aurkeztu beharreko agiriak, deialdi bakoitzean ezarritako irizpide objektiboak zein diren kontuan hartuta.
- g) Proiektuak II. kapituluaren ala III. kapituluaren sartu erabakitzeko irizpideak eta balorazioa. Hauexek dira irizpideak: enpresaren sektorea, fakturazio-bolumena, sortutako enplegua, ekoizpen-ahalmena eta salmenta-bolumena.
- h) Finantza-kostua murrizteko laguntzen modalitatearen diruz lagunduko den gehienezko interes-tasa, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren eta finantza-erakundearen artean hitzartu eta indarrean dauden akordioaren arabera.
- i) EAEko elikagaigintza-enpresen merkaturatze- eta industria-politikarako interes orokorra duten azokak, dekretu honetako 42.b) artikulua ezarritakoaren arabera.
- j) Diruz laguntzeko moduko inbertsioa (24.2. eta 32.2. artikuluetan jasoak) kalkulatzeko beharrezko moduluaren zenbatekoa.
- k) 24.1.B.b) eta 32.1.B.b) artikuluetan jasotako merkaturatze-ekintzen gehienezko muga.

3.– Halaber, deialdi honetan eguneratu daitezke II. kapituluaren 24.1.A.d) artikuluan, III. kapituluaren 32.2 artikuluan eta IV. kapituluaren 41.2 artikuluan baimendutako gehienezko gastuak eta moduluen zenbatekoak, Kontsumoko Prezioen Indizean izandako aldaketak kontuan hartzeko.

10. artikulua.– Laguntzen kudeaketa.

1.– Dekretu honetan arauturik dauden laguntzak kudeatzeko organo eskuduna Elikagaien Industriako Zuzendaritza izango da.

2.– Eskabideak aurkezteko epea amaitzen denean, Elikagaien Industriako zuzendariak, aurkeztu dituzten proiektu guztien artetik, estrategikoak zein diren balio-

2.– La citada convocatoria contendrá, entre otros extremos, los siguientes contenidos:

- a) El plazo de presentación de solicitudes.
- b) La dotación global máxima destinada a atender la totalidad de las ayudas, especificándose por capítulos y tipos de fondos.
- c) La duración de las inversiones o proyectos, especificada por capítulos.
- d) Los tipos de proyectos a subvencionar, dentro de los establecidos en cada capítulo del presente decreto.
- e) Los criterios objetivos elegidos para la cuantificación de las ayudas. La elección se realizará entre los criterios recogidos en cada capítulo. Podrán establecerse nuevos criterios objetivos dentro de cada grupo de los previstos en los artículos 28, 36 y 45, cuando existan circunstancias debidamente justificadas.
- f) La documentación a presentar de entre la prevista para cada tipo de proyectos a subvencionar, en función de los criterios objetivos establecidos en cada convocatoria.
- g) La concreción de los criterios y la valoración que determinarán el encuadramiento de los proyectos en el Capítulo II o el Capítulo III. Estos criterios son: sectores, volumen de facturación, nivel de creación de empleo, capacidad de producción, y volumen de ventas de la empresa.
- h) El tipo de interés máximo a subvencionar en la modalidad de ayuda a la reducción del coste financiero, en función de los acuerdos vigentes firmados entre la Administración de la Comunidad Autónoma de Euzkadi y las Entidades Financieras.
- i) Las ferias que mantengan un interés general para la política comercial e industrial para las empresas alimentarias de la Comunidad Autónoma del País Vasco, conforme lo dispone el artículo 42.b) del presente decreto.
- j) El importe del módulo necesario para calcular la inversión subvencionable a la que se hace referencia en el artículo 24.2 y en el artículo 32.2.
- k) El límite máximo para las acciones comercialización contempladas en los artículos 24.1.B.b) y 32.1.B.b).

3.– Igualmente en dicha convocatoria se podrán actualizar las cuantías del módulo y gastos máximos autorizados del artículo 24.1.A.d) y 24.2 del Capítulo II, del artículo 32.2 del Capítulo III y del artículo 41.2 del Capítulo IV del presente decreto, con objeto de tener en cuenta las variaciones en el Índice de Precios al Consumo.

Artículo 10.– Gestión de las ayudas.

1.– El órgano competente para la gestión de las ayudas reguladas en el presente decreto es la Dirección de Industrias Alimentarias.

2.– Finalizado el plazo de presentación de solicitudes el Director de Industrias Alimentarias podrá calificar de entre los proyectos presentados aquellos que considere

etsi ahal izango du, ebazpen bidez. Dekretu honetako 23. eta 31. artikuluetan zehazturik dagoen moduan egingo du balioespen hori.

3.– Estrategiko modura balioetsitako proiekturik baldin badago, balorazio-batzorde berezi bat osatu behar da. Nekazaritza, Arrantza eta Elikadura Saileko bi zuzendarik eta Nekazaritza, Arrantza eta Elikadura Saileko enpresa-programaren arduradunak osatuko dute batzorde hori, eta Elikagaien Politika eta Industriako sailburuordeak izendatuko ditu, ebazpen bidez. Batzordeak berak izendatuko ditu bai batzordeko burua bai idazkaria.

4.– Gainerako proiektuak baloratzeko, balorazio-batzordea osatuko da. Honela egongo da osaturik: batzordeko burua Elikagaien Industriako zuzendaria bera edo hark izendatzen duen ordezkaria izango da, eta, gainera, beste bi kide izango ditu, Elikagaien Politika eta Industriako Sailburuordetzaren menpeko zuzendaritzetako langile teknikoek artetik aukeratuak. Kide horiek hizpidea eta botoa izango dute, eta Elikagaien Politika eta Industriako sailburuordearen ebazpen bidez izendatuko dira. Batzordeko idazkaria ere ebazpen horretan izendatuko da.

5.– Balorazio-batzorde horren eginkizunak honako hauek izango dira:

a) Aurkeztu diren proiektu guztiak aztertzea, eta arauak betetzen dituztenak eta betetzen ez dituztenak bereiztea. Betetzen ez dituzten horiek direla-eta, halakoei diru-laguntzarik ez emateko proposamena egingo dute.

b) Arauak betetzen dituzten proiektuen eskabideak balioestea, eta proiektua teknikaren eta ekonomiaren aldetik egingarria den aztertzea. Horretarako, gutxiengutzienez, irizpide hauek izango dituzte kontuan:

– Proiektuak zenbateraino hobetzen duen lehiatzeko gaitasuna: enpresaren gaur egungo egoera gogoan harturik, zer-nolako produktuak edo prozesuak dakartzan, eta zein merkatutara dagoen zuzendurik.

– Lehen arloa aurrera bultzatzeko ahalmena.

– Proiektuaren bideragarritasun ekonomikoa: proiektua bera aztertzea, zer-nolako bideragarritasuna duen aztertzea, eta, eskatzen dituen inbertsio eta gastuen artetik, diru-laguntzak jasotzeko modukoak zein diren zehaztea.

– Proiektua baloratzea: dena delako deialdian zehazturik dauden irizpide objektiboak zenbateraino betetzen diren.

– Proiektuaren bultzada-indarra eta merkatuaren balorazioa: merkatu-kudeaketa, merkatu berrien, produktuen eta abarren prospekzioa.

c) Deialdi bakoitzean laguntza-mota bakoitzerako aukeraturik dauden baloraketa- eta zenbaketa-irizpide objektiboetan oinarriturik, onuradun bakoitzari zenbaterako diru-laguntza eman ebaluatzea.

estratégicos en los términos previstos en el artículo 23 y en el artículo 31 del presente decreto, lo que llevará a cabo mediante resolución.

3.– En el supuesto de que existan proyectos calificados de estratégicos, se constituirá una Comisión de Valoración Específica. Ésta estará compuesta por dos directores del Departamento de Agricultura, Pesca y Alimentación y por el Responsable de Programa Empresarial del Departamento de Agricultura, Pesca y Alimentación, nombrados por el Viceconsejero de Política e Industria Alimentaria mediante resolución. En la misma se designará a la persona que ejercerá la Presidencia y la Secretaría de la misma.

4.– Para valorar el resto de los proyectos, se constituirá una Comisión de Valoración, la cual estará compuesta por el Director de Industrias Alimentarias, o persona en quien delegue, que ostentará la presidencia de la Comisión, y por dos personas que ejercerán la condición de vocal, elegidas entre el personal técnico de las Direcciones dependientes de la Viceconsejería de Política e Industria Alimentaria, con voz y voto, nombrados mediante resolución del Viceconsejero de Política e Industria Alimentaria, en la cual se designará a la persona que ejercerá la Secretaría de la Comisión.

5.– Las Comisiones de Valoración tendrá las siguientes funciones:

a) Examinar la totalidad de los proyectos presentados, separando los que cumplen la normativa de aplicación de los que no. Respecto de estos últimos se realizará una propuesta de denegación de ayuda.

b) Evaluar las solicitudes de los proyectos que cumplen la normativa de aplicación y analizar la viabilidad técnica y económica del proyecto aplicando, como mínimo, los siguientes criterios:

– Mejora competitiva generada por el proyecto: productos o procesos introducidos en relación con la situación actual de la empresa y mercados previstos.

– Tracción sobre el sector primario.

– Viabilidad económica del proyecto: análisis del proyecto y su viabilidad y determinación de las inversiones y gastos subvencionables de entre las solicitudes.

– Valoración del proyecto: grado de cumplimiento de los criterios objetivos establecidos en cada convocatoria.

– Impulso y valoración de mercado del proyecto: gestión comercial, prospección de nuevos mercados, productos, etc.

c) Realizar, sobre la base de los criterios objetivos de valoración y cuantificación elegidos en cada convocatoria para cada tipo de ayuda, una evaluación sobre la cuantía de la ayuda a conceder a cada beneficiario.

6.– Balorazio-batzordeak ebazpen-proposamen bakarra egingo du. Elikagaien Politika eta Industriako sailburuordeari aurkeztuko diote, eta, gutxienez, dekretu honetako 12.2 artikuluan zehazturik datorren edukia jaso beharko du.

Balorazio-batzorde berezia osatzen baldin bada, balorazio-batzordeak balorazio-batzorde berezi horri bidaliko dio esku artean dituen espedienteak direla-eta egiten duen ebaluaketa, eta hark ebazpen-proposamen bakarra egingo dio Elikagaien Politika eta Industria sailburuordeari (batzorde berezi hori artikuluko honetako 3. paragrafoan dago arauturik).

7.– Balorazio-batzordeek, beren lana betetzeko, Elikagaien Industriako Zuzendaritzako langile teknikoek eginiko txostenak baloratu (dekretu honetako 11.1 artikuluan dago jasota zein diren txosten horiek), eta, beharrezkoa iruditzen bazaie, aurkezturiko eskabideen espedienteetan jasota dauden agiriak ere aztertu ahal izango dituzte.

8.– Artikulu honetan aipaturik dauden batzordeek beren jarduteko arauak ezarri ahal izango dituzte, eta, arautan jasotzen ez denerako, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 22. eta 27. artikuluek diotenak aginduko du. (1992-11-27ko BOE, 285.a)

11. artikulua.– Laguntzak esleitzeko eta zenbatzeko prozedura.

1.– Aurreko paragrafoan zehazturik dauden batzordeek espedienteen bideragarritasuna aztertu eta baloraketa egin baino lehenago, eta, hala egin beharra egotekotan, proiektuak estrategikotzat kalifikatu ondoren (10.2 artikuluan dator aukera hori jasota), Elikagaien Industriako Zuzendaritzako teknikari batek eskabide guztiak banan-banan aztertuko ditu. Proiektuaren azterketa teknikoa eta ekonomikoa egingo du, dekretu honetako 10.5.a) eta 10.5.b) artikuluetan jasota datozen irizpideen arabera). Azterketa horren ondoren, txosten batean, dena delako proiektuak dekretu honetako baldintzak eta dena delako deialdian jasotako baldintzak betetzen ote dituen adierazi beharko du, eta txosten hori dena delako batzordean aurkeztu beharko du.

2.– Dekretu honetan eskatzen ditugun betekizunak eta baldintzak betetzen dituzten eta proiektuak deialdi bakoitzean urtero-urtero zehazturik datozen proiektumoten sail berekoak dituzten eskabide guztiak balioetsiko dituzte aurreko artikuluko batzorde horiek.

3.– Zein proiektuk izango duen laguntzak jasotzeko eskubidea: dekretu honetan eta urteroko deialdi-aginduetan jasota datozen eskakizunak eta baldintzak betetzen dituen, eta, laguntza zein motatakoa den gorabeheran, laguntzarako bidea zabaltzen duen gutxieneko puntuaziora iristen dena, dekretu honetako 29., 37. eta 46. artikuluetan xedaturik dagoen moduan.

Eskari-egile bakoitzari kapitulu bakoitzeko hasiera batean zenbateko diru-laguntza eman kalkulatzeko, dei-

6.– La Comisión de Valoración realizará una única propuesta de resolución al Viceconsejero de Política e Industria Alimentaria. La propuesta deberá contener, como mínimo, el contenido al que hace referencia el artículo 12.2 del presente decreto.

En el supuesto de que la Comisión de Valoración Específica prevista en el párrafo 3 del presente artículo se constituya, la Comisión de Valoración remitirá a la Comisión de Valoración Específica la evaluación que realice respecto a los expedientes que valore, que realizará una única propuesta de resolución al Viceconsejero de Política e Industria Alimentaria.

7.– Las Comisiones de Valoración, en el desarrollo de sus funciones, valorarán los informes que elabore el personal técnico de la Dirección de Industrias Alimentarias a los que hace referencia el artículo 11.1 del presente decreto y podrá analizar, cuando así lo considere necesario, la documentación contenida en los expedientes correspondientes a las solicitudes presentadas.

8.– Las Comisiones previstas en el presente artículo podrán establecer sus propias normas de funcionamiento rigiéndose, en lo no previsto por éstas, por lo dispuesto en los artículos 22 a 27 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común (BOE 285, de 27-11-1992).

Artículo 11.– Procedimiento de adjudicación y cuantificación de las ayudas.

1.– Con carácter previo al examen de viabilidad y valoración de los expedientes por las respectivas comisiones previstas en el apartado anterior y con posterioridad a la calificación, en su caso, de determinados proyectos como estratégicos, tal y como lo prevé el artículo 10.2, cada solicitud será estudiada por un técnico de la Dirección de Industrias Alimentarias, que realizará un análisis técnico y económico del proyecto, atendiendo a los criterios previstos en el artículo 10.5.a) y 10.5.b) del presente decreto, lo que dará lugar a un informe sobre la adecuación del proyecto a los requisitos establecidos en el presente decreto y en cada convocatoria y que será presentado a las respectivas Comisiones.

2.– Serán evaluadas por las Comisiones previstas en el artículo anterior todas las solicitudes que reúnan los requisitos y condiciones requeridos en el presente decreto y cuyos proyectos se ajusten a los tipos de proyectos contemplados anualmente en cada convocatoria.

3.– Tendrán derecho a ayuda los proyectos que cumplan los requisitos y condiciones establecidos en el presente decreto y en las correspondientes órdenes anuales de convocatoria y que, dependiendo del tipo de ayuda, alcancen el mínimo de puntuación para tener derecho a ésta, conforme lo dispuesto en los artículos 29, 37 y 46 del presente decreto.

La cuantía inicial de la ayuda a conceder a cada persona solicitante se calculará, respecto de cada capítulo,

aldi-aginduan urtero aukeratzen diren irizpide objektiboak eta dekretu honetako 13. artikuluan xedaturikoa aplikatu beharko dira. Aurreko araua aplikatu ostean, kapituluz kapitulu, onuradunen zerrenda egingo da, eta egokituko litzaiekeen hasierako laguntza adieraziko.

Urteroko deialdian kapituluz kapitulu jasotako dirukopurua nahikoa baldin bada hasiera batean kalkulaturiko kopuru horiek ordaintzeko, aurreko paragrafoaren arabera kalkulaturiko horiek ordaintzeko alegia, dirukopuru horietan emango ditugu laguntzatan.

4.– Urteroko deialdi-aginduan kapituluz kapitulu zehazturik datorren gehieneko diru-horniketa osoa ez bada aurkeztutako eskabide guztiei erantzuteko adina, horniketa hori baldintzak betetzen dituzten eskabide guztien artean banatuko da, hasiera batean kalkulatu zitzaizen hein berean.

Kapituluren batean dirurik sobran baldin bada eta LGENF funtsak ez badira, kapitulu hauetan bilduko dugu hurrenez hurren erabat agortu arte: II., III. eta IV. Kapituluak.

12. artikulua.– Ebazpena.

1.– Aurkeztutako eskabide eta agirien azterketaren ostean, dena delako Balorazio Batzordeak egindako proposamena ikusita, Elikagaien Politika eta Industria sailburuordeari dagokio deialdia ebaztea. Ez badu proposatu zaion gauza bera ebazten, erabakia arrazoitu egin beharko du.

2.– Ebazpenak arrazoituta egon behar du eta informazio hau jaso behar du, gutxienez:

a) Aintzat hartutako eskabideak direla-eta:

– Onuradunen izena edo sozietatearen izena, IFK edo NAN.

– Diruz lagun daitekeen inbertsioaren edo gastuaren zenbatekoa.

– II eta III kapituluetan jasota datozen laguntzak direla-eta, diruz lagundutako kopurua zuzeneko laguntza modura edo finantza-kostua murrizteko laguntza modura agertuko da, laguntza zein motatakoa den gorabeheran.

– IV. kapituluak dela-eta, zuzeneko laguntza modura emandako kopurua Euskal Autonomia Erkidegoko aurrekontu orokorren kargura ordainduko da.

– Laguntza elkarrekin finantzatu beharrekoa bada, laguntzaren zati bat Euskal Autonomia Erkidegoko aurrekontuetatik ordainduko da, eta bestea LGENFen kontura.

– Proiektua hainbat urterako bada, urte bakoitzari zenbat dagokion ere zehaztu beharko da.

mediante la aplicación de los criterios objetivos elegidos anualmente en la orden de convocatoria, así como de lo dispuesto en el artículo 13 del presente decreto. Aplicada la regla anterior se elaborará, dentro de cada capítulo, un listado de beneficiarios con la ayuda inicial que le correspondería.

Si la dotación económica contenida en la convocatoria anual respecto de cada capítulo alcanzara para atender a las cantidades inicialmente calculadas conforme a lo previsto en el párrafo anterior, se procederá a conceder las ayudas por el importe de las mismas.

4.– En el supuesto que la dotación global máxima que se establezca en la orden anual de convocatoria, distribuida por capítulos, no alcanzase para atender a la totalidad de las solicitudes presentadas respecto de cada capítulo, dicha dotación se distribuirá entre todas las solicitudes formuladas que cumplan los requisitos exigidos, en la misma proporción que tuvieran las cantidades calculadas inicialmente para cada uno de ellos respecto del importe total necesario para cubrir las en su totalidad.

En el supuesto de sobrantes dentro de cada capítulo que no sean fondos FEADER, éstos se imputarán hasta su total agotamiento por el siguiente orden: Capítulo II, III y IV.

Artículo 12.– Resolución.

1.– Tras el examen de las solicitudes y documentación presentadas, a la vista de la propuesta elevada por las respectivas Comisiones de Valoración, corresponderá al Viceconsejero de Política e Industria Alimentaria la resolución de la convocatoria, exigiéndose así mismo la motivación de dicha decisión cuando se aparte de la propuesta de resolución.

2.– La Resolución, que deberá estar motivada, debe contener como mínimo la siguiente información:

a) Respecto de las solicitudes estimadas:

– Nombre o denominación social de los beneficiarios, CIF o DNI.

– Importe de la inversión o gasto subvencionable.

– Respecto de las ayudas recogidas en el Capítulo II y III, dependiendo de la modalidad de ayuda, contendrá la cantidad subvencionada como ayuda directa o como ayuda a la reducción del coste financiero.

– Respecto del Capítulo IV, la cantidad subvencionada como ayuda directa con cargo a los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

– En el supuesto de ayudas cofinanciadas, las citadas cuantías se desglosarán en la parte de la ayuda financiada con cargo a los Presupuestos de la Comunidad Autónoma de Euskadi y con cargo al FEADER.

– En el supuesto de proyectos plurianuales, se fijarán las cantidades correspondientes a cada anualidad.

– Aurreikusitako jarduerak eta urtekoak burutzeko epea.

b) Bazterrean utzitako eskabideak direla-eta:

– Eskari-egileen izena edo sozietatearen izena, IFK edo NAN.

– Zergatik ez den eskabidea onartu.

3.– Ebazpena eman eta jakinarazteko, sei hilabeteko epea izango da gehienez ere, dekretu honen 9. artikuluan aipatzen den aginduak eragina daukanetik kontatzen hasita. Epe hori pasatuta, ez badu ebazpen adierazirik eman, eskabidea aurkeztu dutenek eskabidea atzera bota zaiela ulertu beharko dute, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen Legearen 44. artikulua agintzen duenez.

4.– Laguntza emateko edo ukatzeko emandako ebazpenaren aurka interesdunak gora jotzeko errekurtsioa aurkeztu ahal izango dio Nekazaritza, Arrantza eta Elidakura sailburuari. Horretarako, hilabeteko epea izango du ebazpenaren jakinarazpena jaso eta biharamunetik aurrera edo hiru hilabeteko epea administrazio-isiltasunak ondorioak izan eta biharamunetik aurrera, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen Legearen 114. eta 115. artikuluetan xedatuarekin bat etorritz.

5.– Publizitatea dela-eta, dekretu honen itzalpean emandako laguntzak nork jaso behar dituen Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu behar da, laguntzaren zenbatekoa zehazteaz batera, baina horrek ez du esan nahi laguntzen ebazpena banan-banan jakinarazi behar ez denik. Elikagaien Politika eta Industria sailburuordearen ebazpen bidez argitaratuko da oraingo honetan ere.

13. artikulua.– Laguntzaren zenbatekoa.

1.– Laguntzaren zenbateko zehatza kalkulatzeko, gehienezko zenbateko hauek ezarri dira proiektuaren balorazioaren arabera:

a) II. kapituluari jasotako laguntzen artean:

– Batetik, 23.A.2, 23.A.3 eta 23.C artikuluan jasotako inbertsio proiektuetarako laguntzak diruz lagundu daitezkeen inbertsioen balioaren % 40raino iritsi daitezke.

– Bestetik, 23.A.2 eta 23.B artikuluan jasotako inbertsio proiektuetarako laguntzak diruz lagundu daitezkeen inbertsioen balioaren % 30eraino iritsi daitezke.

b) III. kapituluari jasotako inbertsio proiektuetarako laguntzak diruz lagundu daitezkeen inbertsioen balioaren % 30eraino iritsi daitezke.

c) IV. kapituluari jasotako ekintzetarako laguntzak diruz lagundu daitezkeen ekintzen kostuaren % 50eraino iritsi daitezke.

– Plazo en el que deben ejecutarse las actuaciones previstas y sus anualidades.

b) Respecto de las solicitudes desestimadas:

– Nombre o denominación social de los solicitantes, CIF o DNI.

– Los motivos que fundamentan la denegación.

3.– La resolución se dictará y notificará en el plazo máximo de seis meses desde que surta efectos la orden a la que hace referencia el artículo 9 del presente decreto, transcurrido el cual sin resolución expresa, las personas interesadas podrán entender desestimadas sus solicitudes de conformidad con lo dispuesto en el artículo 44 de la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

4.– Contra la resolución de concesión o denegación de la ayuda, podrá la persona interesada interponer recurso de alzada ante el Consejero de Agricultura, Pesca y Alimentación, en el plazo de un mes a partir del día siguiente al de la recepción de la notificación de dicha resolución, o en el plazo de tres meses a partir del día siguiente a aquel en que se produzcan los efectos del silencio administrativo, de conformidad con lo dispuesto en los artículos 114 y 115 de la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

5.– Sin perjuicio de la notificación individualizada de la resolución de las ayudas previstas, por resolución del Viceconsejero de Política e Industria Alimentaria, se publicará en el Boletín Oficial del País Vasco la relación de las personas que hayan resultado beneficiarias de las ayudas concedidas al amparo del presente decreto, con indicación de las cuantías concedidas, a los efectos de publicidad.

Artículo 13.– Cuantía de la ayuda.

1.– Para el cálculo de la cuantía concreta de la ayuda se establecen, dependiendo de la valoración del proyecto, los siguientes topes máximos de ayuda.

a) Las ayudas recogidas en el Capítulo II:

– Las ayudas a los proyectos de inversión contemplados en el artículo 23.A.1, 23.A.3 y 23.C podrán alcanzar hasta el 40% del valor de las inversiones subvencionables.

– Las ayudas a los proyectos de inversión contemplados en el artículo 23.A.2 y 23.B podrán alcanzar hasta el 30% del valor de las inversiones subvencionables.

b) Las ayudas a los proyectos de inversión recogidas en el Capítulo III podrán alcanzar hasta el 30% del valor de las inversiones subvencionables.

c) Las ayudas a las acciones recogidas en el Capítulo IV podrán alcanzar hasta el 50% del coste de las acciones subvencionables.

14. artikulua.– Proiektuak gauzatzeko gehienezko epeak.

1.– Proiektuak urtebetean edo hainbat urtean gauzatu ahal izango dira.

2.– Urtebeteko proiektuak gauzatzeko epea deialdiari dagokion ekitaldiko abenduaren 31ra artekoa izango da. Nolanahi ere, epe hori luzatu egin ahal izango da, 18. artikuluan ezarritakoaren arabera, eta luzatutako proiektuak gauzatzeko gehienezko epea hasiera batean aurreikusitakotik bi urtera amaituko da, irailaren 30ean.

3.– Urte anitzeko proiektuak gauzatzeko gehienezko epea deialdiari dagokion ekitalditik bi urtera bukatuko da, abenduaren 31n. Nolanahi ere, luzatu egin ahal izango da, 18. artikuluan xedatutakoaren arabera, eta luzapen hori proiektuak gauzatzeko hasieran aurreikusitako epetik kontatzen hasita bigarren urteko irailaren 30era artekoa izan ahalko da.

4.– Bi kasu jakinetan, hain zuzen, Europako Batzordeak 2008ko otsailaren 15ean hartutako C(2008) 704 Erabakiaren bidez onartutako Euskal Autonomia Erkidegoko Landa Garapen Iraunkorreko Programa 2007-2013ko programazio-aldiaren azken urtean ebaztekoak diren proiektuen kasuan, edo aurreko ekitaldietako luzapenetatik datozenen kasuan, Kontseiluak ekainaren 21ean emandako 1290/2005 (EE) Erregelamenduaren 29a artikulua xedatutako horixe izango da ordaintzeko azken eguna.

15. artikulua.– Onuradunen betebeharrak.

Dekretu honetan araututako laguntzen onuradunek ondorengoak bete beharko dituzte beti:

a) Emandako diru-laguntza onartu. Horrela, onuradunak, laguntza eman zaiola dioen jakinarazpena jasotzen duen egunetik aurrera, hamabost egunean ez badio berariaz eta idatziz laguntzari uko egiten, onartu egin duela ulertuko da.

b) Laguntzaren xede den inbertsioa edo gastua laguntza, hain zuzen, emateko ebazpenean eta, hala badagokio, luzapen-ebazpenean ezarritako epean gauzatu, dekretu honen 14. artikuluan ezarritako gehienezko mugarekin.

c) Laguntza zertarako eman den, xede horretarako erabiltzea, ez beste zertarako.

d) Diru-laguntzaren xede diren inbertsioak eta gastuak, II. eta III. kapituluari dagozkienak, gauzatu ondoren, gutxienez 7 urtez mantendu behar dira ondasun higigarrien kasuan (makinak eta tresnak), ekipo informatikoak izan ezik; izan ere, horiek 5 urteko epea izango dute, eta 10 urtez ondasun higiezinei eta obra zibilekoei dagokienez; denboraldi horretan ezingo dira besterendu edo amortizatu, ezta diru-laguntza ematea eragin zuen xedea ez den beste xede baterako erabili ere. Hori egiaztatuzeko, aipatutako epearen amaieran, bete-

Artículo 14.– Plazos máximos de ejecución.

1.– Los proyectos podrá tener una ejecución anual o plurianual.

2.– El plazo de ejecución de los proyectos anuales será hasta el 31 de diciembre del ejercicio correspondiente a la convocatoria, sin perjuicio de la posible concesión de prórrogas, conforme lo dispuesto en el artículo 18, siendo el límite máximo de ejecución de los proyectos prorrogados el 30 de septiembre del segundo año siguiente al inicialmente previsto.

3.– El plazo máximo de ejecución de los proyectos plurianuales será el 31 de diciembre del segundo año siguiente del ejercicio correspondiente a la convocatoria, sin perjuicio de la posible concesión de prórrogas conforme lo dispuesto en el artículo 18, pudiendo llegar la prórroga hasta el 30 de septiembre del segundo año siguiente al inicialmente previsto.

4.– Los proyectos cuya resolución se dicte en el último año correspondiente al período de programación del Programa de Desarrollo Rural Sostenible del País Vasco 2007-2013 aprobado por la Comisión Europea mediante la Decisión C(2008) 704 de 15 de febrero de 2008, o los derivados de prórrogas de ejercicios anteriores tendrán como fecha final del pago la establecida en el artículo 29 del Reglamento (CE) n.º 1290/2005, del Consejo de 21 de junio.

Artículo 15.– Obligaciones de las personas beneficiarias.

Las personas beneficiarias de las ayudas reguladas en el presente decreto deberán cumplir, en todo caso, las siguientes obligaciones:

a) Aceptar la subvención concedida. En este sentido, si en el plazo de quince días desde la fecha de recepción de la notificación de la concesión de la subvención la persona beneficiaria de la subvención no renuncia expresamente y por escrito a la misma, se entenderá que ésta queda aceptada.

b) Ejecutar la inversión o gasto objeto de la ayuda en el plazo establecido en la resolución de concesión y, en su caso, en la resolución de prórroga, con el límite máximo establecido en el artículo 14 del presente decreto.

c) Utilizar la ayuda para el concreto destino para el que ha sido concedida.

d) Mantener las inversiones y gastos objeto de subvención correspondientes a los Capítulos II y III un mínimo de 7 años siguientes a la materialización de la ayuda para los bienes muebles (maquinaria y enseres) a excepción de los equipos informáticos cuyo plazo será de 5 años y de 10 años para los bienes inmuebles y obra civil, no pudiendo durante ese tiempo ser enajenadas, amortizadas, ni destinarse a una finalidad distinta para las que fueron subvencionadas, acreditando tal circunstancia mediante la presentación, al final del período

behar hori bete dela ziurtatzen duten agiriak aurkeztuko dira (jabetzaren erregistroko ohar soila, kontabilitateko agiriak, etab.)

e) Elikagaien Industriako Zuzendaritzari jakinaraztea inbertsioa zati batean edo osorik gauzatu dela eta haren esku jartzea hala egin dela egiaztatzeko beharrezkoak diren agiri guztiak.

f) Nekazaritza, Arrantza eta Elikadura Sailari, Kontrol Ekonomikoko Bulegoari eta Herri Kontuen Euskal Epaitegiari jasotako laguntzak nola erabili diren eta haien helburuak bete diren fiskalizatzeko eskatzen duten informazio guztia ematea.

g) Administrazio baten edo erakunde publiko zein pribatu baten beste laguntza edo diru-laguntzaren bat lortuz gero helburu bera betetzeko, horren berri ematea idatziz Nekazaritza, Arrantza eta Elikadura Sailari.

h) Diru-laguntza emateko kontuan hartutako baldintzetakoren bat, objektiboa zein subjektiboa, aldatuz gero, horren berri ematea idatziz Nekazaritza, Arrantza eta Elikadura Sailari.

i) Euskal Autonomia Erkidegoko Ogasun Nagusiarren Antolaraueti buruzko Legearen testu bategina onetsi zuen azaroaren 11ko 1/1997 Legegintza Dekretuaren 50. artikuluan ezarritako betebeharrak betetzea.

j) Diru-laguntzaren xede diren inbertsio, gastu edo jarduera guztietan, bai eta horiei buruzko informazioetan edo publizitatean, ondo ikusteko moduan ageriarazi behar da inbertsio, gastu edo jarduera horiek elkarrekin finantzatu dituztela Europako Erkidegoak eta Eusko Jaurlaritzak, abuztuaren 31ko 318/1999 Dekretuak onartutako Eusko Jaurlaritzaren Erakunde-Nortasunaren Eskuliburuan (EHAA, 205. zk., 1999ko urriaren 26koa) ezarritakoarekin eta egitura-funtsen parte-hartzei dagokienez Estatu kideek egin beharreko informazio- eta publizitate-jardueri buruzko maiatzaren 30eko 1159/2000 (EE) Erregelamenduetarekin bat etorritik (EBren Egunkari Ofiziala, L 130. zk., 2000-05-31koa).

16. artikulua.– Inbertsioaren edo gastuaren justifikazioa.

1.– Emandako laguntzari dagozkion inbertsioak edo gastuak egin direla frogatzeko, jarraian adieraziko diren agiriak aurkeztu behar zaizkio Elikagaien Industriako Zuzendaritzari:

a) Gauzatutako jardueren justifikazio-memoria; bertan, proiektua betetzeari eta horren gauzatze-mailari buruzko informazioa bilduko da.

precitado, de documentación justificativa del cumplimiento de dicha obligación (nota simple del registro de la propiedad, documentación contable, etc.).

e) Comunicar a la Dirección de Industrias Alimentarias la ejecución parcial o total de la inversión y poner a su disposición toda la documentación necesaria para que pueda verificarse dicha ejecución.

f) Facilitar al Departamento de Agricultura, Pesca y Alimentación, a la Oficina de Control Económico y al Tribunal Vasco de Cuentas Públicas cuanta información le sea requerida en el ejercicio de sus funciones de fiscalización del destino de las ayudas recibidas y el cumplimiento de los fines para los que fueron concedidas.

g) Comunicar por escrito al Departamento de Agricultura, Pesca y Alimentación la obtención de otras subvenciones y ayudas para la misma finalidad, procedente de cualesquiera administraciones o entes tanto públicos como privados.

h) Comunicar por escrito al Departamento de Agricultura, Pesca y Alimentación la modificación de cualquier circunstancia, tanto objetiva como subjetiva, que se hubiese tenido en cuenta para la concesión de la subvención.

i) Cumplir las obligaciones establecidas en el artículo 50 del Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco.

j) Hacer constar de forma visible y perceptible en todas las inversiones, gastos o actividades objeto de subvención, así como en toda la información o publicidad que se efectúe sobre ellas, que las mismas están cofinanciadas por fondos comunitarios y por el Gobierno Vasco, de acuerdo con lo establecido en el Manual de Identidad Corporativa del Gobierno Vasco regulado por el Decreto 318/1999, de 31 de agosto (BOPV n.º 205, de 26 de octubre de 1999) y con el Reglamento (CE) n.º 1159/2000 de la Comisión de 30 de mayo, sobre actividades de información y publicidad que deban llevar a cabo los Estados miembros en relación con las intervenciones de los Fondos Estructurales (DOUE L n.º 130 de 31-05-2000) y con el anexo VI del Reglamento (CE) n.º 1974/2006 de la Comisión de 15 de diciembre (DOUE L n.º 368 de 23-12-2006).

Artículo 16.– Justificación de la inversión o gasto.

1.– La justificación de la ejecución de las inversiones o gastos de la ayuda concedida se realizará mediante la presentación, ante la Dirección de Industrias Alimentarias, de la siguiente documentación:

a) Una memoria justificativa de las actuaciones realizadas que contenga información relativa al cumplimiento del proyecto y a su grado ejecución.

b) Dagozkion foru ogasunekin dituen zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzari egin beharreko ordainketak egunean dituela erakusteko ziurtagiria.

c) Ordainketen fakturak eta ziurtagiriak.

d) Mailegu-eragiketen finantza-kostua murrizteko laguntzei dagokienez, maileguaren poliza, Ogasun eta Herri Administrazio eta Nekazaritza, Arrantza eta Elikadura sailen eta finantza-erakundeen artean sinatutako lankidetzat-hitzarmenean jasotako baldintzekin bat etorriz, bai eta mailegua indarrean dagoela egiaztatzen duen banku-ziurtagiria ere.

2.– Diru-laguntzak behar bezala kudeatu eta ordaintzen direla bermatzeko, inbertsioa gauzatu dela egiaztatzen duten agiriak aurkezteko gehienezko epea sei hilabetekoa izango da, inbertsioa bukatu eta onuradunak ordaindu duenetik kontatzen hasita. Proiektuak gauzatzeko gehienezko luzapen epea erabili denean, 14.2 eta 14.3 artikuluan ezarritakoaren arabera, luzapen hori bukatzen den ekitaldiko urriaren 31ra artekoa izango da epe hori.

3.– Jatorrizko agiriak eta dagozkien fotokopiak edo, bestela, fotokopia konpultsatuak baino ez dira onartuko.

4.– Elikagaien Industriako zuzendariak agiri gehiago eskatu ahal izango ditu, egoki irizten badio. Eskaera horrek arrazoitua izan behar du.

17. artikulua.– Ordainketa.

1.– Aurreko artikuluan aipatzen diren agirien bidez inbertsioa edo gastua justifikatu ondoren eta inbertsioen egiaztatpena egin ondoren egingo dira ordainketak. Egiaztatpena Elikagaien Industriako Zuzendaritzako teknikariek egingo dute, gehienez ere bi hilabeteko epean, inbertsioa osorik edo zati batean gauzatu dela jakinarazten denetik aurrera.

Ez da diru-laguntzen ordainketen aurrerapenik emango.

Urte anitzeko proiektuak direnean, urte bakoitzean eginiko inbertsio edo gastuen ordainketa ekitaldi bakoitzean egingo da, dagozkion ekitaldiko aurrekontuen kontura.

Urte bakoitzaren barruan, zatika ere ordain daiteke, interesatuak aurrez eskatzen badu. Halakoetan, nolana, 2 ordainketa egingo dira, gehienez, urteko. Zatika ordaintzeko eskabidearekin batera, 16.1 artikuluan zehazten diren agiriak ere aurkeztu beharko dira.

2.– Zuzeneko laguntza onuradunei ordainduko zaie, eta finantza-kostua murrizteko edo banku-errentamendurako laguntza, berriz, onuradun bakoitzak mailegu-poliza sinatu duen finantza-erakundeari, maileguaren printzipalaren murrizteari aplikatuz, 4. artikuluan ezarritakoaren arabera.

b) Certificado de hallarse al corriente de sus obligaciones tributarias con las correspondientes Haciendas Forales y hallarse al corriente de los pagos a la Seguridad Social.

c) Facturas y justificantes del pago.

d) Para las ayudas a la reducción del coste financiero de operaciones de préstamo, la póliza de préstamo conforme a las condiciones establecidas en el Convenio de Colaboración suscrito entre los Departamentos de Hacienda y Administración Pública y Agricultura, Pesca y Alimentación y las Entidades Financieras y certificado bancario que acredite que el préstamo está en vigor.

2.– Con el fin de garantizar la adecuada gestión y pago de las ayudas, el plazo máximo para entregar la documentación justificativa de la ejecución de la inversión será, a más tardar, de seis meses desde la finalización y pago de la inversión por el beneficiario. En el caso de proyectos prorrogados en su máximo período, según lo establecido en el artículo 14.2 y 14.3, dicho plazo será el 31 de octubre del ejercicio en el que finalice dicha prórroga.

3.– Tan solo se aceptará documentación original junto con su fotocopia o, en su defecto, fotocopia compulsada.

4.– El Director de Industrias Alimentarias, podrá solicitar documentación adicional en caso de estimarlo oportuno. Dicha petición deberá estar motivada.

Artículo 17.– Pago.

1.– Los pagos se realizarán previa justificación de la inversión o gasto mediante los documentos a los que hace referencia el artículo anterior y una vez realizada la certificación de las inversiones por personal técnico de la Dirección de Industrias Alimentarias, que deberá llevarse a cabo en el plazo máximo de dos meses desde la comunicación de la ejecución total o parcial de la inversión.

No se concederán anticipos de pagos de las ayudas.

Cuando los proyectos sean plurianuales el pago de las inversiones o gastos ejecutados en cada año se abonarán en cada ejercicio con cargo a los presupuestos del citado ejercicio.

Dentro de cada año podrán realizarse pagos parciales, que se materializarán previa solicitud de la persona interesada, con un máximo de dos pagos parciales por año. Junto con la solicitud de pago parcial se presentará la documentación a la que hace referencia el artículo 16.1.

2.– El pago de la ayuda directa se efectuará a las personas beneficiarias y el de la ayuda a la reducción del coste financiero o al arrendamiento bancario se abonará a las entidades financieras con las que cada persona beneficiaria haya suscrito las pólizas de préstamo, aplicándose a la reducción del principal del préstamo, tal y como se dispone en el artículo 4.

3.– LGENF Erkidegoko funtsaren arabera emandako laguntzen ordainketa Erakunde Ordaintzailearen bidez egingo da, Euskal Autonomia Erkidegoko Erakunde Ordaintzailea eratzen duen urriaren 3ko 194/2006 Dekretuan jasotakoarekin bat etorritik eta horretarako Erakunde Ordaintzaileko zuzendariak dagozkion ebazpenak eman ondoren.

4.– Diru-laguntzak onartzeko eta, hala badagokio, onuradunei ordaintzeko, ezinbestekoa izango da, Euskal Autonomia Erkidegoaren Administrazio Orokorra eta haren erakunde autonomiadunek emandako antzeko diru-laguntzaren bat dela-eta, oraindik itzultze edo zigor prozeduraren bat izapidetzen ari bada, prozedura horri amaiera ematea.

5.– Inbertsioa ezarritako gehieneko epeen barruan egiten ez bada, ezta luzapen-epen barruan ere, edo epe horretan inbertsioa egin dela egiaztatzen duten agiriak aurkezten ez badira, horrek honakoak ekarriko ditu berekin:

– LGENFren kontura finantzaturako laguntzaren zatiari dagokionez, LGENFren konturako ordainketa-konpromisoa kentzea, ekainaren 21eko Kontseiluaren 1290/2005 (EE) Erregelamenduaren 29. artikuluan ezarritakoarekin bat etorritik.

– Euskal Autonomia Erkidegoko Aurrekontuen kontura finantzaturako laguntzari dagokionez, diru-laguntza jasotzeko eskubidea galtzea eta, hala badagokio, dekretu honen 20. artikuluan aurreikusitako itzultze-prozedura hastea.

18. artikulua.– Diru-laguntzaren baldintzak aldatzea eta inbertsioa egiteko epea atzeratzea.

1.– Diru-laguntza emateko kontuan hartutako inguruabarretako bat aldatzen bada, beste erakunde publiko nahiz pribatu batek beste laguntza edo diru-laguntzaren bat ematen badu, inbertsio-proiektua aldatzen bada edo mailegua uste baino lehen amortizatzen bada (gutxienez 7 urtean amortizatu behar izango da), Elikagaien Industriako Zuzendaritzari jakinarazi eta justifikatu behar izango zaio idatziz, eta gerta liteke ondorioz diru-laguntza emateko ebazpena aldatzea; kasu horretan, dena dela, dekretu honetan ezarritako gutxienezko eskakizunak eta laguntza ematea eragin zuen xedea bete behar izango dira. Horretarako, Elikagaien Industriako zuzendariak dagokion likidazio-ebazpena emango du, emandako diru-laguntzaren zenbatekoak doitzeko. Era berean, hala badagokio, abenduaren 17ko 698/1991 Dekretuan ezarritako itzultze-prozedurari ekingo zaio.

2.– Baldin eta gastuaren behin betiko eta benetako kostua onetsitako gastuaren aurrekontua (laguntza zehazteko baliatu zena) baino gutxiago bada, diru-laguntzaren zenbatekoa dagokion proportzioan txikituko da, Elikagaien Industriako zuzendariaren likidazio-ebaz-

3.– El pago de las ayudas reconocidas conforme al fondo comunitario FEADER se realizará a través del Organismo Pagador de conformidad con lo dispuesto en el Decreto 194/2006, de 3 de octubre, por el que se constituye el Organismo pagador de la Comunidad Autónoma del País Vasco, previas las correspondientes resoluciones dictadas al efecto por el Director del Organismo Pagador.

4.– La concesión y pago de estas subvenciones a las personas beneficiarias quedará condicionado a la terminación de cualquier procedimiento de reintegro o sancionador que, habiéndose iniciado en el marco de las ayudas o subvenciones de la misma naturaleza concedidas por la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi y sus organismos autónomos, se halle todavía en tramitación.

5.– La no realización de la inversión dentro de los plazos máximos establecidos, incluidas las prorrogas, o la falta de presentación en el plazo de la documentación acreditativa de la realización de la inversión supondrá:

– Respecto de la parte de la ayuda financiada con cargo al FEADER, la liberación del compromiso de pago a cargo del FEADER, de conformidad con lo establecido en el artículo 29 del Reglamento (CE) 1290/2005, del Consejo de 21 de junio.

– Respecto de la ayuda financiada con cargo a los Presupuestos de la Comunidad Autónoma de Euskadi, la pérdida del derecho a la percepción de la subvención y, en su caso, la iniciación del procedimiento de reintegro previsto en el artículo 20 del presente decreto.

Artículo 18.– Alteración de las condiciones de la subvención y aplazamiento en la ejecución de la inversión.

1.– Toda alteración de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la subvención, la obtención concurrente de otras subvenciones y ayudas concedidas por cualquier otra entidad pública o privada, la modificación del proyecto de inversión o la amortización anticipada del préstamo, que nunca podrá ser inferior a 7 años, deberán ser notificadas y justificadas por escrito a la Dirección de Industrias Alimentarias y podrá dar lugar a la modificación de la resolución de concesión de la subvención, siempre y cuando se salvaguarden los requisitos mínimos establecidos en el presente decreto y la finalidad para la que se concedió la ayuda. A estos efectos, el Director de Industrias Alimentarias dictará la oportuna resolución de liquidación en la que se reajustarán los importes de la subvención concedida sobre la nueva base iniciándose, en su caso, el procedimiento de reintegro previsto en el Decreto 698/1991, de 17 de diciembre.

2.– En el caso de que el coste definitivo real del gasto fuera inferior al presupuesto del gasto aprobado y sobre el que se concedió la ayuda, la cuantía de la subvención concedida será minorada mediante resolución del Director de Industrias Alimentarias de liquidación de la

penaren bidez, eta gero diru-laguntzaren portzentajea oinarri berriari aplikatuko zaio.

3.– Salbuespenez, II. eta III. kapituluetan ezarritako laguntzei dagokienez, Elikagaien Industriako zuzendaria, pertsona onuradunak alde aurretik idatziz eskatu eta arrazoitu ondoren, inbertsioa gauzatzeko epea atzeratu egin ahal izango du ebazpen bidez. Eskaera, gehienez jota, laguntza emateko ebazpenean xedatutako-arekin bat etorritik, inbertsioa bukatu behar den urteko abenduaren azken hamabostaldia baino lehen aurkeztu behar da. Inbertsioa gauzatzeko epearen luzapena onartzeko ebazpenean luzapenaren gehienezko epea ezarri behar da, eta proiektuak gauzatzeko gehienezko epeak inoiz ez du dekretu honen 14. artikuluan ezarritako epea gaindituko.

4.– Justifikatutako arrazoirik ezean, onartutako inbertsioa aurreikusitako epean gauzatzen ez bada edo aurreikusitako inbertsioaren eta azkenean egindakoaren artean % 20ko edo gehiagoko beheranzko desbideratzea badago, ez betetzeagatik espedientea ireki ondoren, onartutako diru-laguntzaren zenbatekoa gutxitu egingo da inbertsioa gutxitu den proportzio berean. Aurkeztu eta onetsitako proiektu bat zati batean betetzen ez bada eta Elikagaien Industriako Zuzendaritzaren ustez horrek proiektu osoa indargabetzen badu, horrek diru-laguntza deuseztatzea ekar dezake.

19. artikulua.– Atzera egitea eta uko egitea.

1.– Laguntza eskatzen duenak eskaeran atzera egin ahal izango du. Hori eskatutako laguntza emateko prozeduraren ebazpena jakinarazi aurretik egin behar da. Atzera egiteko asmoa idatziz aurkeztuko zaio Elikagaien Industriako zuzendariari eta honek, ebazpen bidez, zuzenean onartuko du eta hari dagokion prozedura amaitutzat emango du.

2.– Laguntzaren onuradunak emandako laguntzari uko egin ahal izango dio. Hori emandako diru-laguntza onartu ondoren -15.a) artikuluan ezartzen denez- eta inbertsioa amaitu edo gastua egin baino lehen egin behar da. Uko egiteko asmoa idatziz aurkeztuko zaio Elikagaien Industriako zuzendariari eta honek, ebazpen bidez, zuzenean onartuko du eta hari dagokion prozedura amaitutzat emango du.

Behin ukoa onartuta, onuradunak hasierako ebazpenean onartu zitzaion eskubidea galduko du berez, baita onartu zitzaion laguntza osoa edo laguntzaren zati bat jasotzeko eskubidea ere.

Ukoa onartu ondoren, eta bidezkoa denean, abenduaren 17ko 698/1991 Dekretuan ezarritako itzultze-prozedurari ekingo zaio.

20. artikulua.– Ez betetzeak.

1.– Baldin eta onuradunak ez badu betetzen dekretu honetan eta aplikatu beharreko gainerako arauetan

ayuda en la proporción que resulte, aplicándose entonces el porcentaje de la subvención sobre la nueva base.

3.– Con carácter excepcional y respecto de las ayudas contempladas en los Capítulos II y III, previa solicitud y justificación por escrito por parte de la persona beneficiaria, el Director de Industrias Alimentarias podrá conceder mediante resolución un aplazamiento en la ejecución de la inversión. La solicitud deberá presentarse, a más tardar, con anterioridad a la última quincena del mes de diciembre del año en el que deber estar finalizada la inversión, conforme a lo dispuesto en la resolución de concesión de ayuda. La resolución de concesión de aplazamiento deberá establecer el periodo máximo de prórroga sin que en ningún caso el plazo máximo de ejecución de los proyectos pueda ser superior al plazo establecido en el artículo 14 del presente decreto.

4.– Salvo causa justificada, la no ejecución de la inversión aprobada en el plazo previsto o una desviación a la baja del 20% o superior entre la inversión prevista y la finalmente ejecutada dará lugar, previa apertura de expediente de incumplimiento, a una minoración por una cuantía proporcionalmente equivalente a la minoración de la inversión de la subvención aprobada. El incumplimiento parcial que desvirtúe en su totalidad, a juicio de la Dirección de Industrias Alimentarias, un proyecto presentado y aprobado podrá implicar la anulación de la subvención otorgada.

Artículo 19.– Desistimiento y renuncia.

1.– La persona solicitante de la ayuda podrá desistir de su solicitud, desistimiento que deberá realizarse con anterioridad a la notificación de la resolución del procedimiento de concesión de las ayudas solicitadas y que se presentará por escrito dirigido al Director de Industrias Alimentarias, quien mediante resolución aceptará de plano el desistimiento y declarará concluso el procedimiento para él.

2.– La persona beneficiaria de la ayuda podrá presentar la renuncia a la ayuda concedida, que podrá realizarse con posterioridad a la aceptación de la subvención concedida tal y como dispone el artículo 15.a) y antes de la finalización de la inversión o realización del gasto y que se presentará por escrito dirigido al Director de Industrias Alimentarias, quien mediante resolución aceptará de plano la renuncia y declarará concluso el procedimiento para él.

Una vez aceptada la renuncia, la persona beneficiaria perderá automáticamente el derecho reconocido mediante resolución, así como el derecho al cobro del total o de parte de la ayuda concedida.

A continuación de la aceptación de la renuncia y cuando proceda, se iniciará el procedimiento de reintegro previsto en el Decreto 698/1991, de 17 de diciembre.

Artículo 20.– Incumplimientos.

1.– Si la persona beneficiaria incumpliera cualesquiera de las obligaciones establecidas en el presente decre-

ezarritako betebeharreriko bat, edo, beharbada, diru-laguntza emateko ebazpenean ezarritako baldintzetako bat, edo proiektuaren zati bat ez badu betetzen eta, ondorioz, laguntza emateko aintzat hartutako xedea erabat hutsaltzen badu, edo Euskal Autonomia Erkidegoko Ogasun Nagusiaren Antolarauei buruzko Legeko 53. artikuluan ezarritako itzultze-arrazoietakoa batean erortzen bada, laguntzak eman zituen organo eskudunak, itzultze-espedita izapidetu ondoren (interesdunari entzunda), beste ebazpen bat emango du eta bertan diru-laguntzarako eskubidea erabat edo zati batean galdu dela aldarrikatuko eta, behar bada, jasotako laguntzak eta legeko korrituak Euskal Autonomia Erkidegoko Diruzaintza Nagusiari itzuli behar zaizkiola aginduko, Euskal Autonomia Erkidegoaren Aurrekontu Orokorren kontura ematen diren diru-laguntzen barmeei eta itzulketei buruzko abenduaren 17ko 698/1991 Dekretuan eta Euskal Autonomia Erkidegoko Ogasun Nagusiaren Antolarauei buruzko Legeko 53. artikuluan ezarritakoaren arabera. Nolanahi ere, ez dira baztertuko gainerako bidezko ekintzak. Aipaturiko diru-kopuruak diru-sarrera publikotzat joko dira lege-ondorio guztietarako.

2.– Arau-hauste administratibo baten ondorioa bada itzultze-prozedura, eskumena duen organoari jakinaraziko zaio dagokion zehapen-prozedura hasteko.

3.– Ez betetzearen arrazoiaren artean kontuan hartu beharko dira laguntzen onuradunek finantza-entitateekin dituzten kontratuak haustea. Kasu horretan finantza-entitate horiek kontratua hautsi dela jakinaraziko diote Elikagaien Politika eta Industriako Sailburuordezari, horrek finantza-eragiketara suntsiaraztea dakarren edo ez kontuan hartu gabe. Hona hemen ez betetzearen arrazoiak: interesa edo printzipala osorik ez ordaintzea edo zati bat ez ordaintzea, mailegu bat 7 urte igaro baino lehen amortizatzea, edo dekretu honen 3.B artikuluan aipatutako finantza-hitzarmena ez betetzeak dakarren beste edozein. Betebeharrak bete ezean, finantza-kostua murrizteko emandako laguntza osoa itzuli behar izango da eta, hala badagokio, abenduaren 17ko 698/1991 Dekretuan aurreikusitako itzultze-prozedurari ekingo zaio.

21. artikulua.– Bateriaezintasunak.

Nekazaritza, Arrantza eta Elikadura Sailak, beste administrazio publiko batzuek edo erakunde pribatuek dekretu honetan jasotako xede berberetarako ematen dituzten laguntzak bateragarriak izango dira, baldin eta guztira dekretu honetan ezarritako mugak gainditzen ez badituzte. Muga horiek gaindituz gero, dekretu honi jarraiki emandako laguntzari kendu egingo zaio muga horren gainetik emandako kopurua, Elikagaien Industriako zuzendariak emandako ebazpenaren bidez.

to y demás normas aplicables así como las condiciones que, en su caso, se establezcan en la resolución de concesión de la subvención, incumpliera parcialmente el proyecto, desvirtuando en su totalidad la finalidad para la que se concedió la ayuda, o incurriera en cualquiera de las causas de reintegro previstas en el artículo 53 de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco, el órgano competente que concedió las ayudas, previo expediente de incumplimiento en el que se dará audiencia al interesado, declarará mediante resolución la pérdida del derecho total o parcial a la subvención y, en su caso, la obligación de reintegrar a la Tesorería General del País Vasco las ayudas percibidas y los intereses legales correspondientes, conforme a lo dispuesto en el Decreto 698/1991, de 17 de diciembre, sobre garantías y reintegros de las subvenciones con cargo a los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi y en el citado artículo 53 del Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco, sin perjuicio de las demás acciones que procedan. Las citadas cantidades tendrán la consideración de ingresos públicos a todos los efectos legales.

2.– Si el procedimiento de reintegro se hubiera iniciado como consecuencia de hechos que pudieran ser constitutivos de infracción administrativa, se pondrán en conocimiento del órgano competente para la iniciación del correspondiente procedimiento sancionador.

3.– Entre las causas de incumplimiento deberán tenerse en cuenta los quebrantamientos contractuales de las personas beneficiarias de las ayudas con las Entidades Financieras, que éstas deberán comunicar a la Viceconsejería de Política e Industria Alimentaria, independientemente que motiven la resolución o no de la operación financiera. La causas de incumplimiento son: la falta de pago total o parcial de interés o principal, la amortización de un préstamo antes de los 7 años o cualquier otra derivada del incumplimiento del convenio financiero al que se refiere el artículo 3.B del presente decreto. El incumplimiento supondrá la devolución de la totalidad de la ayuda a la reducción del coste financiero concedida, iniciándose, en su caso, el procedimiento de reintegro previsto en el Decreto 698/1991, de 17 de diciembre.

Artículo 21.– Incompatibilidades.

Las ayudas otorgadas, para los mismos fines que los recogidos en el presente decreto, por el Departamento de Agricultura, Pesca y Alimentación, por otras Administraciones Públicas o por entidades privadas, serán compatibles en cuanto no superen en su conjunto los límites establecidos en el presente decreto. En caso de superarse dichos límites, la ayuda concedida en virtud de este decreto se minorará en la cantidad correspondiente al exceso mediante Resolución del Director de Industrias Alimentarias.

II. KAPITULUA

EUOPAR BATASUNAREN ITUNEKO
I. ERANSKINEAN JASOTA DAUDEN
NEKAZARITZAKO ETA ELIKADURAKO
PRODUKTUEN ETA BASOGINTZAKO
PRODUKTUEN ERALDAKETAN ETA
MERKATURATZEAN INBERTSIOAK EGITEKO
LAGUNTZAK, DEIALDITIK KANPO UTZITA
INBERTSIO ETA GASTU HORIEK SOILIK
ARRANTZATIK DATOZEN PRODUKTUAK
ERALDATZEKO EGITEN DIREN PROIEKTUAK

22. artikulua.– Xedea eta helburua.

1.– Kapitulu honen xedea da nekazaritzako produktuoen zein basogintzako produktuoen eraldaketan eta merkaturatzean inbertsioak egiteko emango diren laguntzak arautzea, laguntza-deialditik kanpo utzita inbertsio eta gastu horiek soilik arrantzatik datozen produktuak eraldatzeko egiten dituzten proiektuak.

2.– Kapitulu honetan aipatzen diren laguntzen helburuak honako hauek dira:

a) Elikagaigintzako industriak ezartzearen bitartez, landa-ingurua garatzen laguntzea.

b) Ekoizleei bidea erraztea beren produktuak eraldatu eta merkaturatzeko; produktuok, gehienetan, balio erantsi gehiago sortzen baitute.

c) Ustiatetik bertako nekazaritza-produktuak eraldatzeko eta merkaturatzeko inbertsioak sustatzea, banaketa-katea txikituz eta tokian tokiko merkatuak indarberrituz kalitate edota balio erantsi handiko produktuak salduz.

d) Nekazaritzako elikagaien enpresei laguntza ematea, balio erantsi handiagoko produktuak ekoizti ditzaten eta produktu horiek merkatu lehiakorrenetan merkatura ditzaten, sektorea lehiakorragoa eta errentagarriagoa izateko, hartara.

e) Ekimen-gogoa pizten eta enpresa berritzaileak sortzen laguntzea, batez ere, emakumei eta gazteei.

f) Enpresak handiagotzea eta, oro har, enpresa-sarea bera ere hedatzea.

g) Inbertsio estrategikoak erakartzea, nekazaritzako elikagaien eraldatze-sektorea sendotzeko, Euskadiko nekazaritza-sektoreari aurrera eragiteko, bai eta landa-ingurunea biziberritzeko ere.

h) Laneko segurtasunaren eta ingurumenaren iraunkortasunaren alde egiten duten barne-kudeaketa prozesuak optimizatzea.

i) Enpresen eta transferentzia teknologiko zein berrikuntza lantzen dituzten erakundeen arteko harremana sustatzea.

j) Nekazaritzako, abeltzaintzako eta basogintzako lehengaien eskaera finkoa lortzea eta, horren bidez, nekazaritzako ustiategiaren jardura bermatzea, bertako produktuei irtenbide bat emanez.

CAPÍTULO II

AYUDAS PARA LA REALIZACIÓN DE INVERSIONES EN LA TRANSFORMACIÓN Y COMERCIALIZACIÓN DE PRODUCTOS AGRARIOS Y ALIMENTARIOS RECOGIDOS EN EL ANEXO I DEL TRATADO DE LA UNIÓN EUROPEA Y LOS PRODUCTOS FORESTALES, EXCEPTO LOS QUE REALICEN LAS CITADAS INVERSIONES Y GASTOS PARA TRANSFORMAR EXCLUSIVAMENTE PRODUCTOS DERIVADOS DE LA PESCA

Artículo 22.– Objeto y finalidad.

1.– Es objeto del presente capítulo regular las ayudas para la realización de inversiones en la transformación y comercialización de productos agrarios y los productos forestales, excepto los que realicen las citadas inversiones y gastos para transformar exclusivamente productos derivados de la pesca.

2.– La finalidad de las ayudas recogidas en el presente capítulo son las siguientes:

a) Impulsar mediante la implantación de industrias alimentarias el desarrollo rural.

b) Incrementar el acceso de productores a la transformación y comercialización de sus productos, generadores, habitualmente, de mayor valor añadido.

c) Potenciar las inversiones para la transformación y comercialización de los productos agrarios de la propia explotación, acortando la cadena de distribución y revitalizando los mercados locales con productos de calidad y/o alto valor añadido.

d) Favorecer que la industria agroalimentaria genere productos de mayor valor añadido y los comercialice en los mercados más exigentes, mejorando la competitividad y rentabilidad del sector.

e) Favorecer el espíritu emprendedor y la creación de empresas innovadoras, especialmente por parte de las mujeres y personas jóvenes.

f) Incrementar la dimensión de las empresas y del tejido empresarial en su conjunto.

g) Captar inversiones estratégicas que potencien el sector transformador agroalimentario, traccionen del sector agrario vasco, así como revitalicen el medio rural de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

h) Optimizar los procesos de gestión interna de las empresas que favorezcan un entorno empresarial de seguridad laboral y sostenibilidad ambiental.

i) Favorecer la relación entre las empresas y los entes de transferencia tecnológica e innovación.

j) Disponer de una demanda consolidada en materias primas agrícolas, ganaderas y forestales que garanticen la actividad de las explotaciones agrarias dando salidas a sus productos.

k) Industriak, nekazariak, abeltzainak eta basoginak egokitzen laguntzea merkatuko eskaera berrietara eta kontsumitzaileen eskaera berrietara moldatzeko.

l) EAEko basoei balioa ematea, eraldaketa- edota merkaturatze-industrietako ekimenen bidez.

23. artikulua.– Diruz lagundu daitezkeen proiektuak.

Honako proiektu hauek daukate aukera kapitulu honetako laguntzak jasotzeko:

A) ERALDAKETA-PROIEKTUAK.

1) Nekazaritzako elikagaien enpresa bihurtzea:

a) Nekazaritzako elikagaien katearen integrazioa indartzeko proiektuak, enpresa berari eragingo diotenak, bitartekoen kopurua gutxitzea ekarriko dutenak, hornitzaile eta bezeroekiko harremana sendotzekoak, eta, batez ere, lehen sektorearen ekoizpenari aurrera eragiten diotenak.

b) Enpresen dimentsioa eta nazioartekotzea handitzen duten proiektuak, eskaintza -kantitatean nahiz erregulartasunean- hobetuko duten jardueren bidez, eta produktuak Euskal Herriko Autonomia Erkidegoaz kanpoko merkatuetara edo ordainsari handiagoak lortzen dituzten barne-merkatuetara bideratuz.

c) Produktuen tipifikazioa edo sailkapena, identifikazioa eta ontziratzea egiteko proiektuak, ontziratutako produktuen salmenta murrizteko, eta, oro har, berezitasuna, eraldatze-lana eta azken balio erantsia handitzen duten proiektuak.

d) Nekazaritzako elikagaien sektorea berritzeko eta teknologia berriak aplikatzeko proiektuak, hala nola, produktuen, prozesuen eta teknologien diseinua eta garapena. Lehenetsuna izango dute teknologia- eta ikerketa-zentroekin elkarlanean diharduten proiektuak.

e) Ekoizpena modernizatzeko azpisektoreak berregituratzetik sortutako proiektuak, bereziki, soberakinak dituzten ekoizpenetan edo kontsumorako joera negatiboa duten ekoizpenetan.

f) Oinarriko ekoizpen-sektorea enpresa kooperatiboetan eta elkarte-enpresetan biltzeko eta integrazeko erraztasuna emango duten proiektuak, edo kooperatiben eta elkarte-erakundeen arteko batura bultzatzen duten proiektuak; betiere, antolaketa eraginkorrena lortzeko helburuz.

2) Kudeaketa eta eraldaketa-baldintzak hobetzeko proiektuak:

a) Enpresaren kudeaketa-kalitatea hobetuko duten proiektuak, baldin eta balio erantsia badakarte eta ez badira derrigorrez bete beharrekoak; esate baterako:

k) Potenciar la adecuación, tanto de la industria como de los agricultores y agricultoras, ganaderos y ganaderas y selvicultores y selvicultoras, a las nuevas exigencias del mercado y a las demandas de las personas consumidoras.

l) Conseguir la puesta en valor de las masas forestales de la Comunidad Autónoma del País Vasco mediante la acción de las industrias transformadoras y/o comercializadoras.

Artículo 23.– Tipos de proyectos subvencionables.

Se considerarán subvencionables, a efectos del presente capítulo, los siguientes tipos de proyectos:

A) PROYECTOS DE TRANSFORMACIÓN.

1) Transformación en empresas agroalimentarias:

a) Proyectos ligados a una mayor integración de la cadena agroalimentaria que afecte a la empresa, reduzcan el número de intermediarios, fortalezcan las relaciones con proveedores-clientes y los que especialmente traccionen de la producción del sector primario.

b) Proyectos que aumenten la dimensión y/o la internacionalización de las empresas mediante actuaciones que mejoren las condiciones de su oferta en cantidad y regularidad y que estén enfocadas a atender mercados exteriores a la Comunidad Autónoma del País Vasco o mercados internos de mayor retribución.

c) Proyectos dirigidos a la tipificación o clasificación, identificación y envasado de productos, reduciendo las ventas de granel y, en general, que aumenten el grado de diferenciación, transformación y valor añadido final.

d) Proyectos derivados del desarrollo de la innovación y la aplicación de nuevas tecnologías en el sector agroalimentario, tales como diseño, desarrollo de productos, procesos y tecnologías. Se priorizarán los proyectos originados por un proceso de colaboración con un centro tecnológico o de investigación.

e) Proyectos resultantes de reestructuraciones subsectoriales, para modernizar la producción, especialmente en producciones excedentarias o con tendencia negativa en su consumo.

f) Proyectos que fomenten la concentración y la integración del sector productor de base en las empresas cooperativas y asociativas y/o que conlleven la fusión de cooperativas y entidades asociativas con el objeto de conseguir la mayor eficiencia organizativa.

2) Mejora de la gestión y las condiciones de transformación:

a) Proyectos que supongan mejora de la calidad de la gestión de la empresa, siempre que aporten valor añadido y no sean de obligado cumplimiento, tales como

kudeaketa-prozesuak hobetzea, elikadura-segurtasuna hobetzea, kalitate-ziurtagiriak lortzea, trazabilitate-sistemak ezartzea eta abar.

b) Ingurumen-inpaktu txarrak ahalik eta gehien murrizteko proiektuak; hala nola, arazketa-sistemak, isurketak murrizteko proiektuak, energia- eta ur-eraginkortasuna hobetzeko proiektuak, azpiproduktuak eta ontziak birziklatzeko proiektuak, etab.

c) Lan-arriskuen prebentzioari eragingo dioten hobekuntzak ekarriko dituzten proiektuak, edo araudia erkide berriren bat betetzeko direnak. Kasu honetan, mikroenpresek eginiko proiektuak besterik ez dira diruz lagunduko.

3) Nekazaritza-ustiategietako eraldaketa-proiektuak: Nekazaritza-ustiategietan egindako inbertsio-proiektuak lagunduko dira, ustiategian bertako ekoizpenak elikagaien eraldatzea edota merkaturatzea lantzen badute, eta produktu horien banaketa salmenta-zirkuitu motzetan egiten bada.

B) MERKATURATZE-PROIEKTUAK.

a) Produktu berriak sortu edo merkatu berriak zabalduko dituzten proiektuak; bai eta merkataritza-sareak sortzea, produktu-sorta berriak diseinatzea, merkatuak ikertzea, marketing planak egitea, etab.

b) Nekazaritzako elikagaietan edo industriaren beraren diseinuan eta irudian eginiko inbertsioak; 15.000 euro gehienez ere, eskatzaile eta deialdi bakoitzeko.

c) Enpresek beren markak eta patenteak garatzeko egiten dituzten inbertsio-proiektuak.

d) Ekintzaile eta enpresari berrientzako programak garatuko dituzten proiektuak, beren negozioak merkaturatzean murgiltzeko laguntza teknikoa dutenak, edota produktuak promozionatzeko merkaturatze-gune partekatuak dituztenak.

e) Kontratuetan, hau da, sektore ekoizlearen eta kontsumitzailearen arteko loturetan, ezarritako eskakizunengatik abian jarri diren proiektuak, ekoizpena kontsumitzailearen nahietara egokitzeko helburuz.

C) PROIEKTU ESTRATEGIKOAK ETA AURRERA ERAGILEAK.

Aurrera eragiteko ahalmenegatik Euskal nekazaritza-sektorearentzat estrategikotzat hartzen diren proiektuak; bai nekazaritzako elikagaien barne produktu gordinean daukaten eragin ekonomikoagatik bai enplegua sustatzeko edo landa-ingurua indartzeko daukaten eragin sozialarengatik.

Proiektu estrategikoak izango dira, besteak beste, hauek: batetik, nekazaritzako elikagaien enpresa aitzindariak Euskadiko Autonomia Erkidegoan ezartzea, edo eraldatzeko edota merkaturatzeko defizita duten azpi-

mejoras de procesos de gestión, mejoras en la seguridad alimentaria, obtención de certificaciones de calidad, implantación de sistemas de trazabilidad, etc.

b) Proyectos que traten de minimizar los impactos ambientales negativos tales como inversiones en sistemas de depuración, reducción de emisiones, proyectos de mejora de eficiencia energética o hídrica, reciclaje de subproductos, envases, etc.

c) Proyectos que supongan la implantación de mejoras ligadas a la prevención de riesgos laborales, o al cumplimiento de nueva normativa comunitaria. En este supuesto solo se subvencionarán los proyectos realizados por microempresas.

3) Proyectos de transformación en explotaciones agrarias: proyectos de inversión realizados en las explotaciones agrarias que desarrollen la transformación y/o comercialización alimentaria de su producción y cuya distribución se limite a circuitos cortos de venta.

B) PROYECTOS DE COMERCIALIZACIÓN.

a) Proyectos que supongan el lanzamiento de productos novedosos o nuevos mercados, la creación de redes comerciales, el diseño de nuevas gamas de productos, estudios de mercado, planes de marketing, etc.

b) Las inversiones en diseño e imagen de productos o de la industria agroalimentaria, hasta un máximo de 15.000 euros por solicitante y convocatoria.

c) Proyectos que contengan inversiones encaminadas al desarrollo de marcas y patentes por las empresas.

d) Proyectos que desarrollen programas para nuevos emprendedores y emprendedoras y empresarios y empresarias, que cuenten con la asistencia técnica para el desarrollo comercial de su negocio y/o disposición de espacios comerciales compartidos para la promoción de sus productos.

e) Proyectos que acometan inversiones derivadas de exigencias establecidas en relaciones contractuales, como nexo entre el sector productor y consumidor, orientando la producción a los gustos de las personas consumidoras.

C) PROYECTOS ESTRATÉGICOS Y TRACTORES.

Proyectos que por su efecto tractor, bien por su impacto económico en el Producto Interior Bruto agroalimentario, bien por su impacto social en la generación de empleo o en la revitalización de una zona rural, sean considerados estratégicos para el sector agrario vasco.

Podrán considerarse como proyectos estratégicos, entre otros, la instalación en la Comunidad Autónoma de Euskadi de empresas agroalimentarias líderes, en subsectores con déficit de transformación y/o co-

sektoreetan, edo hazteko joera duten enpresetan; bestetik, Euskadiko Autonomia Erkidegoan finkatutako enpresaren baten neurria nabarmen hazteko prozesuak gauzatzea; Euskadiko Autonomia Erkidegoko landa-inguruneetako enpleguan eragina duten proiektuak gauzatzea; edo elikagaien teknologia aitzindariak lortzeko proiektuak gauzatzea.

24. artikulua.– Diruz laguntzeko moduko inbertsioak.

1.– Honako inbertsio hauek jaso dezakete laguntza:

A) Orokorrean:

a) Ondasun higiezinak eraiki edo erostea –lursailak erostea izan ezik- baldin eta inbertsioa zuritzeko makinaria eta instalazioak jarriko badira -25.b) artikuluan xedatutakoak izan ezik. Higiezinetan egindako inbertsioei dagokienez eman daitekeen diru-laguntzen gehieneko zenbatekoa, hain zuzen, inbertsio guztiaren % 70 izango da, lanbide-ordainsariak barne.

b) Makina eta ekipa berriak erostea, ekipa horiek funtzionatzeko ezinbestekoak diren programa informatikoak barne direla.

c) Obra zibila burutzeko beharrezko lanbide-ordainsariak, gauzate-materialaren obra-proiektuaren zenbatekoaren % 12 gehienez.

d) Nekazaritzako elikagaien industriarako 23.B.b) artikulua aurreikusten dituen diseinu-lanak, 15.000 euro gehienez eskatzaile eta deialdi bakoitzeko.

e) Patente eta lizentzia teknologikoak eskuratzea; gehienez ere, inbertsioaren % 10.

B) Merkaturatze-arloan:

a) Elkarlan-planak egiten dituzten edo egiten hasita dauden enpresa edo kooperatibek bultzatutako merkaturatze-proiektuak, betiere, proiektuon helburua merkaturatze bateratua bada. Nolanahi, jarduera hasi eta ondorengo hiru kanpaina lagun daitezke, gehienez ere.

b) Ikerketak, merkatu-azterketak, sustapen-kanpainak (publizitate-gastuak salbu) egitea eta bestelako edozein ekintza komertzial abiaraztea behar duten proiektuak, betiere, urteroko deialdi-aginduetan ezartzen diren muga edo moduluen barruan badoaz.

c) Enpresako eta komertzio elkarlana eta kudeaketa hobetzeko proiektuak, horniketako eta banaketako logistikari buruzko ikerketen bidez garatu direnak eta merkatu-ikerketako azterketen bidez eginak eta, halaber, marketing-planak; betiere, urteroko deialdi-aginduetan ezartzen diren muga edo moduluen barruan badoaz.

d) Produktuak hobetu eta kontsumitzaileen gustura egokitzeko inbertsio-proiektuak, edo kanpoko merkaturatutako betekizun tekniko eta sanitarioetara egokitzeko proiektuak.

mercionalización, en subsectores con potencialidades de crecimiento, los procesos que supongan un incremento significativo de la dimensión de una empresa asentada en la Comunidad Autónoma, proyectos de impacto en empleo en zonas rurales de la Comunidad Autónoma o proyectos de adquisición de tecnologías punta alimentaria.

Artículo 24.– Inversiones subvencionables.

1.– Serán objeto de subvención las siguientes inversiones:

A) Con carácter general:

a) La construcción y adquisición de bienes inmuebles, con excepción de la adquisición de terrenos, que incorporen la maquinaria e instalaciones necesarias para justificar la inversión, con excepción de lo dispuesto en el artículo 25.b). La limitación máxima, en cuanto al importe subvencionable relativo a inversiones inmuebles, será del 70% de la inversión total, incluidos honorarios profesionales.

b) La adquisición de nueva maquinaria y de equipo, incluidos los programas informáticos que sean consustanciales al funcionamiento de dichos equipos.

c) Los honorarios profesionales obligatorios para ejecutar la obra civil, hasta un límite del 12% del importe del proyecto de obra de ejecución material.

d) Las acciones de diseño en la industria agroalimentaria previstas en el artículo 23.B.b) hasta un máximo de 15.000 euros por solicitante y convocatoria.

e) Adquisición de patentes y licencias tecnológicas, con un límite máximo del 10% de la inversión.

B) En materia de comercialización:

a) Proyectos de comercialización realizados por empresas y cooperativas que realicen o que comiencen a llevar a cabo, planes de cooperación cuya finalidad sea la comercialización conjunta. A los efectos anteriores se consideran subvencionables, como máximo las tres campañas siguientes a la del inicio de la actividad.

b) Proyectos que conlleven la realización de estudios, análisis de mercado, campañas de promoción (excepcionalmente gastos de publicidad) y puesta en marcha de cualquier tipo de acción comercial, con los límites o módulos que se establezcan en las órdenes anuales de convocatoria.

c) Proyectos de mejora de la gestión y cooperación empresarial y comercial, mediante estudios de logística en el aprovisionamiento y distribución, estudios de investigación de mercado y planes de marketing con los límites o módulos que se establezcan en las órdenes anuales de convocatoria.

d) Proyectos de inversiones para la mejora y adaptación de los productos comercializados al gusto de las personas consumidoras o el cumplimiento técnico-sanitario de mercados exteriores.

e) Informatika-ekipoak eskuratzeko inbertsio-proiektuak, merkatuak gardenago egin eta ekoizpenaren merkaturatzea errazteko helburuz.

C) Basogintza-arloan:

Soilik basogintzako mikroenpresen proiektuak lagunduko dira diruz, eta proiektu horiek basogintzako produktuak balioa handitzea helburu badute. Zura lehengai gisa erabiltzeko inbertsioak, neurri honek babes-ten dituen inbertsioak, zuraren lehen eraldatzea egiteko izango dira soilik (aldez aurretiko eraldatzeak barne). Honako zehaztapen hauek bete beharko dituzte:

– Aldez aurretiko eraldaketak izango dira: baso-mozketa, garraioa, enborrei azala kentzea, enbor-zatitzea, zuraren babes-tratamenduak egitea eta lehortzea, betiere Euskal Herriko Autonomia Erkidegoko espezieak badira; bai eta lantegietan zerratze industrialak egin edo zura desbiribildu baino lehenagoko eragiketak ere.

– Halaber, barne hartuko zuraren lehen eraldaketatik datozen produktuak lortzeko inbertsioak ere; hau da, eraldatze-prozesua enborra zerratzearekin bat hasten duten prozesuen produktuak.

– Neurri horrek babestuko ditu, halaber, azpiproduktuei eta basogintzako hondakinei etekina ateratzen dioten eragiketak, kontuan izan gabe azpiproduktu edo hondakin horiek landa-eremuan edo zura zerratzeko edo desbiribiltzeko merkataritza-establezimenduetan lortzen diren.

D) Ardogintza-arloan:

A idatz-zatian xedatutakoez gain, diruz laguntzeko modukoak izango dira egurrezko barridak ere, baldin eta upeltegiko barrika kopurua handituko badute. Edonola, barrika berriak ekarrita lortu den barrika kopurua ezingo da murriztu diru-laguntza jaso eta hurrengo zazpi urteetan.

2.– Obra zibilar dagokion proiektu-zatian, hauxe izango da diruz laguntzeko moduko inbertsioa, gehienez ere: eraikitako azalera bider modulu bat eta modulua izango da nekazaritzako elikagai-produktuak eraldatzeko edo merkaturatzeko eraikitako higiezinak zenbat metro karratu, bider hainbeste euro.

Moduluaren zenbatekoa urtero zehaztu behar da aurrekontuko ekitaldi bakoitzean, urteroko deialdi-aginduan bertan.

3.– Makinerian egindako inbertsioak finantza-errentamenduaren bidez finantza daitezke, baina soil-soilik finantza-errentamenduaren kontratuan zehazten bada derrigorrezkoa izango dela ondasuna eskuratzeko errentamendu-eragiketa bukatzean. Eragiketa horiek aurrez adierazi behar dira eskabidean, eta ondasuna deskribatu, zenbatekoa adierazi eta finantza-entitatearen berri eman. Departamentuak berak onetsi beharko du eragiketa, onestekotan. Finantza-errentamendutik kanpo

e) Proyectos de inversión en la adquisición de equipos informáticos que permitan una mayor transparencia de los mercados y faciliten la comercialización de la producción.

C) En materia forestal:

Se considerarán proyectos de inversión subvencionables, únicamente los promovidos por microempresas del sector forestal que tengan como finalidad aumentar el valor de los productos forestales. Las inversiones relacionadas con la utilización de la madera como materia prima amparadas por esta medida se limitarán a todas las operaciones de primera transformación, incluidas las previas, con las siguientes especificidades:

– Se entenderán por operaciones previas a la transformación las operaciones de tala, transporte, descortezamiento, troceo, almacenamiento, tratamiento de protección y secado de las maderas de especies presentes en la Comunidad Autónoma del País Vasco, así como el conjunto de las operaciones de explotación anteriores al aserrado industrial o al desarrollo de la madera en fábricas.

– Asimismo, quedarán incluidas las inversiones que obtengan productos de la primera transformación de la madera, es decir, en los que el proceso transformador se inicie con el aserrío del tronco.

– Estarán también amparadas por esta medida las operaciones relativas al aprovechamiento de subproductos y residuos forestales, con independencia de que éstos hayan sido obtenidos en el campo o en el establecimiento de aserrado o desarrollo.

D) En materia vinícola:

Además de lo dispuesto en el apartado A, se considerarán subvencionables las barricas de madera siempre que supongan un aumento neto del parque de barricas de la bodega. El número total de barricas alcanzado no se podrá disminuir en los siete años siguientes a la obtención de la ayuda.

2.– En la parte del proyecto correspondiente a obra civil, la inversión subvencionable máxima será la resultante de multiplicar la superficie construida por un módulo establecido en euros por metro cuadrado construido de inmuebles destinados a la transformación y/o comercialización de productos agroalimentarios.

El importe del módulo se establecerá para cada ejercicio presupuestario en la orden anual de convocatoria.

3.– Las inversiones en maquinaria podrán ser financiadas mediante arrendamiento financiero exclusivamente cuando en el contrato de arrendamiento financiero se establezca la obligatoriedad de adquirir el bien al finalizar la operación de arrendamiento. Estas operaciones se harán constar previamente en la solicitud, indicando la descripción del bien, su importe y la entidad financiera y será autorizada expresamente por el Departamento de Agricultura, Pesca y Alimentación.

geratzen dira higiezinak. Nolanahi, finantza-errentamendua ez da 5 urte baino luzatuko inoiz.

4.– LGENF funts erkidearen laguntzaz kofinantzatzen den zatitik zein inbertsiori diru eman Batzordearen uztailaren 28ko 1685/2000 EB Araudiak zehaztuko du, izan ere, Araudi horrek zehazten ditu Kontseiluaren 1260/1999 EB Araudia aplikatzeko xedapenak, diruz lagundu daitezkeen gastuak aukeratzeari dagokionez.

25. artikulua.– Diruz lagunduko ez diren inbertsioak.

Ez dira diruz lagunduko honako inbertsio edo gastuak:

- a) Lurrak erostea.
- b) Higiezinetan soil-soilik eginiko inbertsioak. Kasu honek salbuespena izango du baldin eta higiezina diru-laguntza jasoko lukeen onuradunaren jabetzako makinaria bertara eramateko bada. Kasu horretan ere, nolanahi, makinaria horrek ezingo du 7 urte baino zaharragoa izan, enpresaren jarduera higiezin berrian ere egiten jarraitzeko bada; horregatik, justifikatu beharko da egindako inbertsioa egoki datorrela higiezinera eraman beharreko makineriarekin eta egingo den lanarekin.
- c) Espezie eta makineria zein bigarren eskuko ekipotan egindako inbertsioak. Kasu honetatik kanpo geratuko dira nekazaritza-ustiategi bateko eraldaketa eta komertzializazioari lotutako espezie-inbertsioak, hain zuzen, 23.A.3 artikuluan adierazitako laguntza-multzotan sartzeko modukoak direnak.
- d) Lurrak berriztatzeko edo eskuratzeko inbertsioak.
- e) Ekipamendua eta makinak berritzeko edo soilik ordezkatzeko inbertsioak. Salbuespena egingo da baldin eta erositako material berria erabat ezberdina bada kendu den ekipamendu edota makinaren aldean, erabiltzen duten teknologia zein errendimenduaren aldetik.
- f) EEEIko I. eranskinean ez dauden produktuak eraldatzeko eta merkaturatzeko egindako inbertsioak.
- g) Enpresak salerostea edo eskuz aldatzea.
- h) Europar Batasunetik kanpo dauden hirugarren herrialdeen produktuak eraldatzeko eta merkaturatzeko egindako inbertsioak.
- i) Dekretu honetako A eranskinean eta B eranskinean adierazitako inbertsioak eta gastuak.
- j) Publizitate-kanpainetako promozio-gastuak.

26. artikulua.– Baldintza bereziak.

Laguntza eskatu nahi dutenek, dekretu honetako 6. artikuluan zehaztutakoa bete ez ezik, honako beste bal-

Queda excluido el arrendamiento financiero de carácter inmobiliario. La duración máxima del arrendamiento financiero admitida no excederá de 5 años.

4.– La parte de las inversiones subvencionables cofinanciada con cargo al fondo comunitario FEADER se determinará conforme a lo establecido en el Reglamento (CE) n º 1685/2000 de la Comisión, de 28 de julio, por el que se establecen disposiciones de aplicación del Reglamento (CE) n º 1260/1999 del Consejo, en todo lo relativo a la elección de los gastos que pueden ser subvencionables.

Artículo 25.– Inversiones no subvencionables.

No serán objeto de subvención las siguientes inversiones o gastos:

- a) La adquisición de terrenos.
- b) Las inversiones exclusivamente en inmuebles, excepto en el supuesto de inmuebles a los que se traslade maquinaria propiedad de la persona beneficiaria, maquinaria que no podrá tener una antigüedad superior a 7 años, para continuar la actividad de la empresa, debiendo justificar la adecuación de la inversión en el inmueble con la maquinaria a trasladar y la actividad a desarrollar.
- c) Las inversiones en especie, las inversiones en maquinaria y equipos de segunda mano, salvo las inversiones en especie ligadas a la transformación y comercialización desde una explotación agraria contempladas en la línea de ayudas previstas en el artículo 23.A.3. En este caso, la contribución en especie subvencionable se limitará al trabajo propio efectuado para implantar el proyecto.
- d) Las inversiones de reposición o la adquisición de terrenos.
- e) Las inversiones de reposición o simple sustitución de equipamiento y maquinaria, excepto que la nueva adquisición corresponda a equipamiento y/o maquinaria diferentes a los sustituidos, bien por la tecnología utilizada como por su rendimiento.
- f) Las inversiones destinadas a la transformación y comercialización de productos no incluidos en el anexo I del TCCE.
- g) La compra-venta o transferencia de empresas.
- h) Las inversiones destinadas a la transformación y comercialización de productos de terceros países, fuera de la Unión Europea.
- i) Las inversiones y gastos relacionados en el anexo A y anexo B del presente decreto.
- j) Los gastos de promoción en campañas de publicidad.

Artículo 26.– Requisitos específicos.

Las personas solicitantes de la ayuda, en el momento de la solicitud, además del cumplimiento de lo dispues-

dintza hauek ere bete beharko dituzte, eskaera egiteko garaian:

a) Ingurumenarekin, higieñarekin eta animalien ongizatearekin bat etorri behar du proiektuak, eta kasuan kasuko inbertsioari buruz indarrean dauden arau erkideak bete. Baldintza hau betetzetik salbuetsita daude mikroenpresak, baldin eta diru-laguntza, hain zuzen, egindako inbertsioari aplikatzen zaizkion arau erkideak bete ahal izateko eskatu badute; baina 36 hilabetez, asko jota, arau horiek enpresarentzat derrigorrezko direnetik aurrera.

b) Inbertsioak obra zibila badakar, inbertsioa egiteko beharrezko lursaila eskuratuta eduki beharko dute eskatzaileek.

c) Dekretu honetako 23.B artikuluan aurreikusitako proiektuei dagokienez, Euskal Herriko Autonomi Erkidegoan ekoiztiko produktuen komertzializazioa negozio-bolumenaren % 60 izan beharko da (merkatu-eraren zenbatekoa edo merkaturatutako negozioaren zifra) inbertsioa egin eta hurrengo zazpi urteetan ondasun higigarrien kasuan, eta hurrengo hamar urteetan, ondasun higiezen kasuan.

27. artikulua.– Eskabidea eta agiri bereziak.

Kapitulu honen barruan sartzen den laguntza eskatu nahi dutenek, dekretu honetako 8. artikulua zehazten duen dokumentazio orokorra ez ezik, honako agiri hauek ere aurkeztu beharko dituzte:

a) Dekretu honetako E eranskinean datorren eskabide-eredua. Webgunean eskuragarri dago: www.nasdap.ejgv.euskadi.net. Zehaztu behar da zuzeneko laguntza eskatu nahi den, edo finantza-kostua txikitzea.

b) Proiektuaren memoria. Gutxienez, honako informazio hau jaso behar du: egitekoak diren lanen deskribapen xehekatua, aurrekontua, eta lanok zer-nola hobetuko duten enpresaren jardun orokorra diru-laguntza jasoz gero; horrez gain, proiektua ekonomiko ki bideragarria dela erakutsi beharko da, eta enpresak ekoizten dituen produktuak badutela irteera normala (7. artikulua) eta inbertsioek ez diotela kalte txar handirik eragingo ingurumenari.

c) Enpresaren etorkizunerako asmoak eta egoera ekonomikoa frogatzen duen memoria, dekretu honetako 26. artikuluan jasotako baldintzak betetzen dituela egiaztatzen duena. Gainera, enpresaren azken bi urteetako emaitza ekonomikoari eta etorkizuneko hedapenari buruzko datuak sartu beharko dira dokumentuan, hain zuzen, inbertsioa egingo den establezimenduak etorkizunean zein proiektio izango duen. 300.000 eurotik gorako inbertsio-bolumena duten proiektuetarako, memoria horren ordez, inbertsioa abiarazten denetik hasita bost urterako bideragarritasun-plana aurkeztu beharko da.

to en el artículo 6 del presente decreto, para poder tener derecho a la ayuda regulada en el presente capítulo, deberán cumplir los siguientes requisitos:

a) Que el proyecto cumpla las normas en materia de medio ambiente, higiene, bienestar animal, así como las normas comunitarias aplicables a las inversiones de que se trate, con excepción de las microempresas que soliciten la ayuda para el cumplimiento de las normas comunitarias aplicables a las inversiones de que se trate, durante un período máximo de 36 meses desde que las mismas sean obligatorias para la empresa.

b) En el caso de que la inversión lleve aparejada obra civil, disponer de los terrenos necesarios para ejecutar la inversión.

c) Respecto de los proyectos previstos en el artículo 23.B, del presente decreto, que tengan una comercialización mínima de productos elaborados en la Comunidad Autónoma del País Vasco del 60% del volumen de negocio (volumen comercializado o cifra de negocio comercializada) durante los siete años siguientes a realizar la inversión en el caso de bienes muebles y diez años en el caso de bienes inmuebles.

Artículo 27.– Solicitud y documentación específica.

Las personas que deseen solicitar la ayuda prevista en el presente capítulo, además de la documentación general a presentar establecida en el artículo 8 del presente decreto, deberán presentar:

a) Solicitud en el modelo previsto en el anexo E del presente decreto, que estará disponible en la Web: www.nasdap.ejgv.euskadi.net, en la que se especificará si se solicita ayuda directa o a la reducción del coste financiero.

b) Memoria del proyecto que contenga como mínimo, descripción detallada de las acciones concretas a acometer, plazo de ejecución, presupuesto y repercusión en la mejora que tendrán en el rendimiento global de la empresa en el supuesto de otorgársele la ayuda, así como la demostración de su viabilidad económica y la existencia de salidas normales al mercado para sus productos, prevista en el artículo 7, y de que las inversiones no conllevan efectos negativos significativos sobre el medio ambiente.

c) Memoria que acredite la situación económica y perspectivas de futuro de la empresa y que contenga el cumplimiento de los requisitos previstos en el artículo 26 del presente decreto, incluyéndose en esta memoria datos sobre los resultados económicos de la empresa en los dos últimos años y su proyección de futuro respecto del establecimiento donde se realice la inversión. Para proyectos cuyo volumen de inversión supere los 300.000 euros, dicha memoria se sustituirá por un Plan de Viabilidad a cinco años a partir de la puesta en marcha de la inversión.

d) Inbertsioak obra zibil berria eraikitzea badakar, honako beste agiri hauek aurkeztu beharko dira: jabetza-titulua, usufruktua edo errentamendua -betiere, inbertsioa egingo den lursailak mantentzeko obligazioaren epea baino luzeagokoa-, burutze-proiektu zigilatua eta obra-lizentzia eskuratzeko aurkeztutako eskabidea.

e) Elkarlanean ari diren bi enpresak edo gehiagok elkarrekin egitekoak diren lanen kasuan: elkarlan horren kopia, eskritura publikoan erregistratua.

28. artikulua.– Proiektuen balorazioa.

Kapitulu honetako proiektuak baloratzeko, proiektu bakoitzari puntuazio zehatza emango zaio, dekretu honetako 29. artikulua zehazten duenaren arabera; puntuazio horren arabera kalkulatu baita zenbateko laguntza eman Puntuazio hori kalkulatzeko, honako irizpide bat edo batzuk hartuko dira kontuan:

1.– Orokorrean, proiektu guztien kasuan:

a) Plan estrategikoaren arabera, sektore bati edo azpi-sektore bati dagozkion proiektuak: 20 puntu gehienez.

b) Nekazaritzako elikagaigintzan emakume gehiago enplegatze helburua daukaten proiektuak, edo emakumeek sustatutako ekimenei laguntzeko proiektuak: 10 puntu gehienez.

c) Ondorio ekonomiko nahiz sozialei dagokienez, Lurralde Historiko bati baino gehiagori eragingo dioten proiektuak: 15 puntu gehienez.

d) Bertako lehengaia gehiago erabiltzea eta gehiago baloratzeko ekarriko duten proiektuak: 10 puntu gehienez.

e) Gazte ekintzaileek (40 urtetik beherakoek) egingako proiektuak, bai nekazaritzako elikagaien enpresa berria sortzeko, bai aurretik ere baziren proiektuetan belaualdi aldaketa egiteko: 10 puntu gehienez.

f) Kudeaketa hobetzeko, ingurumena hobetzeko edo klima aldaketari aurre egiteko proiektuak: 10 puntu gehienez.

g) Elkarlanean ari diren bi enpresak edo gehiagok elkarrekin egitekoak diren inbertsio-proiektuak. Kasu horretan, enpresek ez dute beren izaera juridikoa galdu behar, eta bakoitzak laguntza-eskatzaile eta jasotzaile izan behar du. Hala bada: 10 puntu gehienez.

h) Laguntza jasoko duen jardunean lan egiten dutenentzat prestakuntza-planak aurreikusten dituzten proiektuak: 10 puntu gehienez.

i) Landa Garapen Iraunkorraren Planean landa-herriat katalogatuta dauden herrietan garatzekoak diren proiektuak: 5 puntu gehienez.

j) Oinarrizko ekoizleak enpresa kooperatiboetan eta elkarte-enpresetan biltzeko eta integartzeko erraztasuna emango duten proiektuak, bazkide kopurua ugartzeko, bertako ekoizpena handitzeko eta antolaketa eraginkorra lortzeko helburuz: 10 puntu gehienez.

d) En el caso de que la inversión lleve aparejada obra civil nueva título de propiedad, usufructo o arrendamiento por un tiempo superior al de la obligación del mantenimiento de la inversión de los terrenos donde se va a ejecutar la inversión, proyecto de ejecución de obra visado y solicitud de la licencia de obra.

e) En el supuesto de acciones emprendidas por dos o más empresas fruto de su colaboración copia elevada a escritura pública del acuerdo de colaboración.

Artículo 28.– Valoración de los proyectos.

Para la valoración de los proyectos acogidos en el presente capítulo, que dará lugar a una puntuación concreta a otorgar a cada proyecto, puntuación mediante la que se calculará la ayuda conforme lo dispuesto en el artículo 29 del presente decreto, se tendrán en cuenta uno o varios de los siguientes criterios objetivos:

1.– Con carácter general para todos los proyectos:

a) Proyectos que pertenezcan a un sector o subsector en función de planes estratégicos: hasta 20 puntos.

b) Proyectos encaminados al aumento del empleo femenino en la industria agroalimentaria o a apoyar iniciativas promovidas por mujeres: hasta 10 puntos.

c) Proyectos cuya repercusión económica o social abarque a más de un Territorio Histórico: hasta 15 puntos.

d) Proyectos que favorezcan un mayor uso y valoración de la materia prima autóctona: hasta 10 puntos.

e) Proyectos realizados por jóvenes emprendedores (menores de 40 años), para crear una nueva empresa agroalimentaria, o que supongan dar continuidad generacional a proyectos ya existentes: hasta 10 puntos.

f) Proyectos destinados a la mejora de la gestión, mejora ambiental y colaboración contra el cambio climático: hasta 10 puntos.

g) Proyectos de inversión emprendidos por dos o más empresas fruto de su colaboración sin que pierdan su personalidad jurídica, debiendo actuar una de ellas como persona solicitante y beneficiaria de la ayuda: hasta 10 puntos.

h) Proyectos que cuenten con planes de formación para personas empleadas en la actividad objeto de ayuda: hasta 10 puntos.

i) Proyectos con implantación en los municipios rurales catalogados como tales en el Plan de Desarrollo Rural Sostenible del País Vasco 2007-2013: hasta 5 puntos.

j) Proyectos que fomenten la concentración y la integración de productores o productoras de base en empresas cooperativas que conlleve un incremento del número de personas socias y volumen de producción propia y una mayor eficiencia organizativa: hasta 10 puntos.

k) Enpresa nazioartean hedatzeko helburua daukaten proiektuak, edo Autonomia Erkidegotik kanpoko salmentak handitzeko helburua daukatena: 10 puntu gehienez.

2.– Bereziki, nekazaritzako elikagaien enpresa bihurtzeko proiektuen kasuan:

a) Partehartzaile gehienak ekoizleak berak diren proiektuak: 10 puntu gehienez.

b) Ekoizpena eta merkaturatzea zabaltzeko helburua daukaten proiektuak: 10 puntu gehienez.

c) Bereizketa-maila eta azken balio erantsia handitzeko proiektuak: 10 puntu gehienez.

d) Teknologia eta prozesu zein produktuen garapena tarteko duten proiektuak: 10 puntu gehienez.

e) Azpisektoreetako berregituratzeen ondorioz gertatutako inbertsio-proiektuak: 10 puntu gehienez.

3.– Bereziki, merkaturatzeko proiektuen kasuan:

a) Nagusiki eta zuzenean kideen ekoizpenak merkaturatzen dituzten kooperatiba-proiektuak: 15 puntu.

b) Bi enpresak edo gehiagok elkarlanean, erakunde juridiko komun bidez, gauzatutako proiektuak: 10 puntu gehienez.

4.– Bereziki, proiektu aurrera eragileen eta estrategikoen kasuan: Beren bereizgarriak direla-eta, aurrera eragile eta estrategiko jo diren proiektuak: 40 puntu gehienez.

5.– Bereziki, nekazaritzako ustiatzeetan nekazaritzako elikagaiak eraldatu eta merkaturatzeko helburua daukaten proiektuen kasuan:

a) Nekazaritza-ustiatzeetako titular diren emakume edo gazteek gauzatutako proiektuak: 10 puntu gehienez.

b) Zenbait ustiatze elkarrekin landutako eraldatze-eta merkaturatze-proiektuak: 15 puntu gehienez.

c) Ustiapeneko Ingurumen Kontratua sinatuta daukaten nekazaritza-ustiatzeak biltzen dituzten proiektuak: 10 puntu gehienez.

29. artikulua.– Diru-laguntzen zenbatekoa.

1.– Aurreko artikuluaen xedapenak eta urteroko laguntza-deialdiaren arabera, eta 13. artikuluan jasotakoak kontuan hartuta, proiektu bakoitzari dagozkion puntuak eman ondoren, honenbestekoa izango da proiektu bakoitzari aurrekontu-ekitaldi bakoitzean emango zaion laguntza, bai zuzeneko laguntza bai finantza-kostuaren murrizpena:

A) 23.A.1, 23.A.3 eta 23.C artikulukoan jasotako inbertsio-proiektuentzako laguntzak:

– 15 puntu arte: % 0ko laguntza.

– 16-35 puntu: % 5eko laguntza.

k) Proyectos dirigidos a la internacionalización de las empresas o para aumentar sus ventas fuera de la Comunidad Autónoma: hasta 10 puntos.

2.– Con carácter específico para los proyectos de transformación en empresas agroalimentarias:

a) Proyectos con participación mayoritaria de los productores en el proyecto: hasta 10 puntos.

b) Proyectos destinados a ganar dimensión productiva y comercial: hasta 10 puntos.

c) Proyectos destinados a aumentar el grado de diferenciación y el valor añadido final: hasta 10 puntos.

d) Proyectos que incorporen tecnología y desarrollo de procesos y productos: hasta 10 puntos.

e) Proyectos de inversión resultantes de reestructuraciones subsectoriales: hasta 10 puntos.

3.– Con carácter específico para los proyectos de comercialización:

a) Proyectos de cooperativas que comercialicen directamente en el mercado mayoritariamente los productos de sus asociados: 15 puntos.

b) Proyectos emprendidos por dos o más empresas fruto de la realización de acciones conjuntas a través de entidades jurídicas comunes: hasta 10 puntos.

4.– Con carácter específico para los proyectos estratégicos y tractores: Proyectos que por sus características sean considerados estratégicos y tractores: hasta 40 puntos.

5.– Con carácter específico para los proyectos de transformación y comercialización agroalimentaria en explotaciones agrarias:

a) Proyectos realizados por mujeres o jóvenes titulares de explotaciones agrarias: hasta 10 puntos.

b) Proyectos abordados por varias explotaciones de forma conjunta que realicen la transformación y comercialización: hasta 15 puntos.

c) Proyectos cuyas explotaciones agrarias hayan suscrito el Contrato Ambiental de Explotación: hasta 10 puntos.

Artículo 29.– Cuantificación de la ayuda.

1.– En función de las valoraciones obtenidas para cada proyecto en aplicación de lo dispuesto en el artículo anterior y de la orden anual de convocatoria, sin perjuicio de lo establecido en el artículo 13, la ayuda directa o a la reducción del coste financiero a asignar a cada proyecto en cada ejercicio presupuestario se materializará de la siguiente forma:

A) Ayudas a los proyectos de inversión contemplados en el artículo 23.A.1, 23.A.3 y 23.C:

– Hasta 15 puntos: 0% de ayuda.

– De 16 a 35 puntos: 5% de ayuda.

- 36-60 puntu: % 10eko laguntza.
- 61-75 puntu: % 15eko laguntza.
- 76-85 puntu: % 20ko laguntza.
- 86-120 puntu: % 25eko laguntza.
- 120 puntu baino gehiago: % 40ko laguntza.

B) 23.A.2 eta 23.B artikuluan jasotako inbertsio-proiektuentzako laguntzak:

- 15 puntu arte: % 0ko laguntza.
- 16-35 puntu: % 5eko laguntza.
- 36-60 puntu: % 10eko laguntza.
- 61-75 puntu: % 15eko laguntza.
- 76-85 puntu: % 20ko laguntza.
- 86-120 puntu: % 25eko laguntza.
- 120 puntu baino gehiago: % 30eko laguntza.

C) 23. artikuluan aurreikusten diren inbertsio-programak, 6.3 artikuluan zehaztutako onuradunek gauzatu dituztenak, inbertsioaren % 20ko diru-laguntza jasoko dute gehienez ere, programa diruz laguntzeko modukoa bada.

III. KAPITULUA

NEKAZARITZAKO ETA ELIKADURAKO
PRODUKTUEN ETA BASOGINTZAKO
PRODUKTUEN ERALDAKETAN ETA
MERKATURATZEAN INBERTSIOAK EGITEKO
LAGUNTZAK, DEIALDITIK KANPOAN UTZITA
INBERTSIO ETA GASTU HORIEK SOILIK
ARRANTZATIK DATOZEN PRODUKTUAK
ERALDATZEKO EGITEN DIREN PROIEKTUAK

30. artikulua.– Helburua.

1.– Kapitulu honetan nekazaritzako eta elikadurako eta basogintzako produktuaren eraldaketan eta merkaturatzean inbertsioak egiteko emango diren laguntzak arautzen dira, laguntza-deialdi honetatik kanpo utzita inbertsio eta gastu horiek soilik arrantzatik datozen produktuak eraldatzeko egiten dituzten proiektuak.

2.– Kapitulu honetan arautzen diren laguntzak emateko, abuztuaren 6ko 800/2008 (EE) Araudiaren 15. artikuluan ezarritakoa hartuko da kontuan, hau da, Europako Itunaren 87. eta 88. artikulua (Kategoriaren arabera salbuespenen araudi orokorrak) nola aplikatu behar diren zehazten duen artikuluari men egin behar zaio.

31. artikulua.– Diruz lagundu daitezkeen proiektuak.

Honako proiektu hauek daukate aukera kapitulu honetako laguntzak jasotzeko:

- De 36 a 60 puntos: 10% de ayuda.
- De 61 a 75 puntos: 15% de ayuda.
- De 76 a 85 puntos: 20% de ayuda.
- De 86 a 120 puntos: 25% de ayuda.
- Más de 120 puntos: 40% de ayuda.

B) Ayudas a los proyectos de inversión contemplados en el artículo 23.A.2 y 23.B:

- Hasta 15 puntos: 0% de ayuda.
- De 16 a 35 puntos: 5% de ayuda.
- De 36 a 60 puntos: 10% de ayuda.
- De 61 a 75 puntos: 15% de ayuda.
- De 76 a 85 puntos: 20% de ayuda.
- De 86 a 120 puntos: 25% de ayuda.
- Más de 120 puntos: 30% de ayuda.

C) Las ayudas a los proyectos de inversión contemplados en el artículo 23 llevadas a cabo por las personas beneficiarias previstas en el artículo 6.3, solo podrán alcanzar hasta el 20% del valor de las inversiones subvencionables.

CAPÍTULO III

AYUDAS PARA LA REALIZACIÓN DE INVERSIONES EN LA TRANSFORMACIÓN Y COMERCIALIZACIÓN DE PRODUCTOS AGRARIOS Y ALIMENTARIOS Y LOS PRODUCTOS FORESTALES, EXCEPTO LOS QUE REALICEN LAS CITADAS INVERSIONES Y GASTOS PARA TRANSFORMAR EXCLUSIVAMENTE PRODUCTOS DERIVADOS DE LA PESCA

Artículo 30.– Objeto.

1.– En el presente capítulo se regulan ayudas para la realización de inversiones en la transformación y comercialización de productos agrarios y alimentarios más los productos forestales, excepto los que realicen las citadas inversiones y gastos para transformar exclusivamente productos derivados de la pesca.

2.– Las ayudas reguladas en el presente capítulo se otorgarán conforme a lo dispuesto en el artículo 15 del Reglamento (CE) n.º 800/2008, de la Comisión de 6 de agosto, sobre la aplicación de los artículos 87 y 88 del Tratado CE (Reglamento general de exención por categorías), por el que se declaran compatibles con el mercado común determinadas categorías de ayudas.

Artículo 31.– Tipos de proyectos subvencionables.

Se considerarán subvencionables, a efectos del presente capítulo, los siguientes tipos de proyectos:

A) ERALDAKETA-PROIEKTUAK.

1) Nekazaritzako elikagaien enpresa bihurtzea:

a) Nekazaritzako elikagaien katearen integrazioa indartzeko proiektuak, enpresa berari eragingo diotenak, bitartekoen kopurua gutxitzea ekarriko dutenak, hornitzaile eta bezeroekiko harremana sendotzeko proiektuak, eta, batez ere, lehen sektorearen ekoizpenari aurrera eragiten diotenak.

b) Enpresen dimentsioa eta nazioartekotzea handitzen duten proiektuak, eskaintza -kantitatean nahiz erregulartasunean- hobetuko duten jardueren bidez, eta produktuak EAEz kanpoko merkatuetara edo ordain-sari handiagoak lortzen dituzten barne-merkatuetara bideratuz.

c) Produktuen tipifikazioa edo sailkapena, identifikazioa eta ontziratzea egiteko proiektuak, ontziratutako produktuen salmenta murrizteko, eta, oro har, berezitasuna, eraldatze-lana eta azken balio erantsia handitzen duten proiektuak.

d) Nekazaritzako elikagaien sektorea berritzeko eta teknologia berriak aplikatzeko proiektuak, hala nola, produktuen, prozesuen eta teknologien diseinua eta garapena. Lehenetsuna izango du teknologia- eta ikerketa-zentroekin elkarlanean diharduten proiektuek.

e) Ekoizpena modernizatzeko azpisektoreak berregituratzetik sortutako proiektuak, bereziki, soberakinak dituzten ekoizpenetan edo kontsumorako joera negatiboa duten ekoizpenetan.

f) Oinarriko ekoizpen-sektorea enpresa kooperatiboetan eta elkarte-enpresetan biltzeko eta integrazeko erraztasuna emango duten proiektuak, edo kooperatiben eta elkarte-erakundeen arteko batura bultzatzen duten proiektuak; betiere, antolaketa eraginkorra lortzeko helburuz.

2) Kudeaketa eta eraldaketa-baldintzak hobetzeko proiektuak:

a) Enpresaren kudeaketa-kalitatea hobetuko duten proiektuak, baldin eta balio erantsia badakarte eta ez badira derrigorrez gauzatu beharrekoak; esate baterako: kudeaketa-prozesuak hobetzea, familia-oinordekatzako protokoloak ezartzea, elikadura-segurtasuna hobetzea, kalitate-ziurtagiriak lortzea, trazabilitate-sistemak ezartzea eta abar.

b) Ingurumen-inpaktu txarrak ahalik eta gehien murrizteko proiektuak; hala nola, arazketa-sistemak, isurketak murrizteko proiektuak, energia- eta ur-eraginkortasuna hobetzeko proiektuak, azpiproduktuak eta ontziak birziklatzeko proiektuak, etab.

c) Lan-arriskuen prebentzioari eragingo dioten hobekuntzak ekarriko dituzten proiektuak, edo araudia erkide berriren bat betetzeko direnak. Kasu honetan, mikroenpresek eginiko proiektuak besterik ez dira diruz lagunduko.

A) PROYECTOS DE TRANSFORMACIÓN.

1) Transformación en empresas agroalimentarias:

a) Proyectos ligados a una mayor integración de la cadena agroalimentaria que afecte a la empresa, reduzcan el número de personas intermediarias, fortalezcan las relaciones con proveedores-clientes y los que especialmente traccionen de la producción del sector primario.

b) Proyectos que aumenten la dimensión y/o la internacionalización de las empresas, mediante actuaciones que mejoren las condiciones de su oferta en cantidad y regularidad y que estén enfocadas a atender mercados exteriores a la Comunidad Autónoma del País Vasco, o los mercados internos de mayor retribución.

c) Proyectos dirigidos a la tipificación o clasificación, identificación y envasado de productos, reduciendo las ventas de granel y, en general, que aumenten el grado de diferenciación, transformación y valor añadido final.

d) Proyectos derivados del desarrollo de la innovación y la aplicación de nuevas tecnologías en el sector agroalimentario, tales como diseño, desarrollo de productos, procesos y tecnologías. Se priorizarán los proyectos originados por un proceso de colaboración con un centro tecnológico o de investigación.

e) Proyectos resultantes de reestructuraciones sectoriales para modernizar la producción, especialmente en producciones excedentarias o con tendencia negativa en su consumo.

f) Proyectos que fomenten la concentración y la integración del sector productor de base en las empresas cooperativas y asociativas y/o que conlleven la fusión de cooperativas y entidades asociativas con el objeto de conseguir la mayor eficiencia organizativa.

2) Mejora de la gestión y las condiciones de transformación:

a) Proyectos que supongan mejora de la calidad de la gestión de la empresa, siempre que aporten valor añadido y no sean de obligado cumplimiento, tales como mejoras de procesos de gestión, implantación de protocolos de sucesión familiar, mejoras en la seguridad alimentaria, obtención de certificaciones de calidad, implantación de sistemas de trazabilidad, etc.

b) Proyectos que traten de minimizar los impactos ambientales negativos tales como inversiones en sistemas de depuración, reducción de emisiones, proyectos de mejora de eficiencia energética o hídrica, reciclaje de subproductos, envases, etc.

c) Proyectos que supongan la implantación de mejoras ligadas a la prevención de riesgos laborales o al cumplimiento de nueva normativa comunitaria. En este supuesto solo se subvencionarán los proyectos realizados por microempresas.

B) MERKATURATZE-PROIEKTUAK.

a) Produktu berriak sortu edo merkatu berriak zabalduko dituzten proiektuak gauzatzeko bulego komertzialak irekitzeko helburua daukaten proiektuak, bai eta merkataritza-sareak sortzeko helburua dutenak, produktu-sorta berriak diseinatzea, merkatuak ikertzea, marketing planak egitea, etab.

b) Nekazaritzako elikagaietan edo industriaren beraren diseinuan eta irudian eginiko inbertsioak; 15.000 euro gehienez ere, eskatzaile eta deialdi bakoitzeko.

c) Enpresek beren markak eta patenteak garatzeko egiten dituzten inbertsio-proiektuak.

d) Ekintzaile eta enpresari berrientzat programak garatzeko proiektuak, beren negozioak merkatuan murgiltzeko laguntza teknikoa dutenak, eta/edo merkaturatze-gune partekatuak dituztenak produktuak promozionatzeko.

e) Kontratuetan, hau da, sektore ekoizlearen eta kontsumitzailearen arteko loturetan, ezarritako eskakizunengatik abian jarri diren proiektuak, ekoizpena kontsumitzailearen nahietara egokitu ahal izateko.

C) PROIEKTU ESTRATEGIKOAK ETA AURRERA ERAGILEAK.

Aurrera eragiteko ahalmenengatik Euskal nekazaritza-sektorearentzat estrategikotzat hartzen diren proiektuak; bai nekazaritzako elikagaien barne produktu gordinean daukaten eragin ekonomikoagatik bai enplegua sustatzeko edo landa-ingurua indartzeko daukaten eragin sozialarengatik.

Proiektu estrategikoak izango dira, besteak beste, hauek: batetik, nekazaritzako elikagaien enpresa aitzindariak Euskadiko Autonomia Erkidegoan ezartzea, edo eraldatzeko edota merkaturatzeko defizita duten azpi-sektoreetan, edo hazteko joera duten enpresetan; bestetik, Euskadiko Autonomia Erkidegoan finkatutako enpresaren baten neurria nabarmen hazteko prozesuak gauzatzeko; Euskadiko Autonomia Erkidegoko landa-inguruneetako enpleguan eragina duten proiektuak gauzatzeko; edo elikagaien teknologia aitzindariak lortzeko proiektuak gauzatzeko.

32. artikulua.– Diruz laguntzeko moduko inbertsioak.

1.– Honako inbertsio hauek jaso dezakete laguntza:

A) Orokorrean:

a) Ondasun higiezinak eraiki edo erostea -lursailak izan ezik- baldin eta inbertsioa zuzitzeko makineria eta instalazioak jarriko badira -33.b) artikuluan xedatutakoak izan ezik. Higiezinetan egindako inbertsioei dagokienez eman daitekeen diru-laguntzen gehienezko

B) PROYECTOS DE COMERCIALIZACIÓN.

a) Proyectos que supongan la apertura de oficinas comerciales para el lanzamiento de productos novedosos o nuevos mercados, la creación de redes comerciales, el diseño de nuevas gamas de productos, estudios de mercado, planes de marketing, etc.

b) Las inversiones en diseño e imagen de productos o de la industria agroalimentaria, hasta un máximo de 15.000 euros por solicitante y convocatoria.

c) Proyectos que contengan inversiones encaminadas al desarrollo de marcas y patentes por las empresas.

d) Proyectos que desarrollen programas para nuevos emprendedores y emprendedoras y empresarios y empresarias, que cuenten con la asistencia técnica para el desarrollo comercial de su negocio y/o disposición de espacios comerciales compartidos para la promoción de sus productos.

e) Proyectos que acometan inversiones derivadas de exigencias establecidas en relaciones contractuales como nexo entre el sector productor y consumidor, orientando la producción a los gustos de las personas consumidoras.

C) PROYECTOS ESTRATÉGICOS Y TRACTORES.

Los proyectos que por su efecto tractor, bien por su impacto económico en el Producto Interior Bruto agroalimentario, bien por su impacto social en la generación de empleo o en la revitalización de una zona rural, sean considerados estratégicos para el sector agrario vasco.

Podrán considerarse como proyectos estratégicos, entre otros, la instalación en la Comunidad Autónoma de Euskadi de empresas agroalimentarias líderes, en subsectores con déficit de transformación y/o comercialización, en subsectores con potencialidades de crecimiento, procesos que supongan un incremento significativo de la dimensión de una empresa asentada en la Comunidad Autónoma, proyectos de impacto en empleo en zonas rurales de la Comunidad Autónoma o proyectos de adquisición de tecnología punta alimentaria.

Artículo 32.– Inversiones subvencionables.

1.– Serán objeto de subvención las siguientes inversiones:

A) Con carácter general:

a) La construcción y adquisición de bienes inmuebles, con excepción de la adquisición de terrenos, que incorporen la maquinaria e instalaciones necesarias para justificar la inversión, con excepción de lo dispuesto en

zenbatekoa, hain zuzen, inbertsio guztiaren % 70 izango da, lanbide-ordainsariak barne.

b) Makina eta ekipo berriak erostea, ekipo horiek funtzionatzeko ezinbestekoak diren programa informatikoak barne.

c) Obra zibila burutzeko beharrezko lanbide-ordainsariak, gauzatze-materialaren obra-proiektuaren zenbatekoaren % 12 gehienez.

d) Nekazaritzako elikagaien industriarako 31.B.b) artikulua aurreikusten dituen diseinu-lanak, 15.000 euro gehienez ere eskatzaile eta deialdi bakoitzeko.

e) Patente eta lizentziak eskuratzea; gehienez ere, inbertsioaren % 10.

B) Merkaturatze-arloan:

a) Elkarlan-planak egiten dituzten edo egiten hasitako enpresa edo kooperatibek bultzatutako merkaturatze-proiektuak, betiere, proiektuon helburua merkaturatze bateratua bada. Nolanahi, jarduera hasi eta ondorengo hiru kanpaina lagun daitezke, gehienez ere.

b) Ikerketak, merkatu-azterketak, sustapen-kanpainak (publizitate-gastuak salbu) egitea eta bestelako edozein ekintza komertzial abiaraztea behar duten proiektuak, betiere, urteroko deialdi-aginduetan ezartzen diren muga edo moduluen barruan badoaz.

c) Enpresako eta komertzio elkarlana eta kudeaketa hobetzeko proiektuak, horniketako eta banaketako logistikari buruzko ikerketen bidez garatu direnak eta merkatu-ikerketako azterketen bidez eginak eta, halaber, marketing-planak; betiere, urteroko deialdi-aginduetan ezartzen diren muga edo moduluen barruan badoaz.

d) Produktuak hobetu eta kontsumitzaileen gustura egokitzeko inbertsio-proiektuak, edo kanpoko merkaturatutako betekizun tekniko eta sanitarioetara egokitzekoak.

e) Informatika-ekipoak eskuratzeko inbertsio-proiektuak, merkatuak gardenago egin eta ekoizpenaren merkaturatzea errazteko helburuz.

C) Basogintza-arloan:

Soilik basogintzako enpresen proiektuak lagunduko dira diruz, eta proiektu horiek basogintzako produktu-en balioa handitzea helburu badute. Zura lehengai gisa erabiltzeko inbertsioak, neurri honek babesten dituen inbertsioak, zuraren lehen eraldatzea egiteko izango dira soilik (aldez aurretiko eraldatzeak barne). Honako zehaztapen hauek bete beharko dituzte:

– Aldez aurretiko eraldaketak izango dira: baso-mozketa, garraioa, enborren azala kentzea, enbor-zatitzea, zuraren babes-tratamenduak eta lehortzea, betiere Eus-

el artículo 33.b). La limitación máxima, en cuanto al importe subvencionable relativo a inversiones inmuebles será del 70% de la inversión total, incluidos honorarios profesionales.

b) La adquisición de nueva maquinaria y de equipo, incluidos los programas informáticos que sean consustanciales al funcionamiento de dichos equipos.

c) Los honorarios profesionales obligatorios para ejecutar la obra civil, hasta un límite del 12% del importe del proyecto de obra de ejecución material.

d) Las acciones de diseño en la industria agroalimentaria previstas en el artículo 31.B.b), hasta un máximo de 15.000 euros por solicitante y convocatoria.

e) Adquisición de patentes y licencias, con un límite máximo del 10% de la inversión.

B) En materia de comercialización:

a) Proyectos de comercialización realizados por empresas y cooperativas que realicen o que comiencen a llevar a cabo planes de cooperación cuya finalidad sea la comercialización conjunta. A los efectos anteriores se consideran subvencionables, como máximo, las tres campañas siguientes a la del inicio de la actividad.

b) Proyectos que conlleven la realización de estudios, análisis de mercado, campañas de promoción (exceptuando gastos de publicidad,) y puesta en marcha de cualquier tipo de acción comercial, con los límites o módulos que se establezcan en las órdenes anuales de convocatoria.

c) Proyectos de mejora de la gestión y cooperación empresarial y comercial mediante estudios de logística en el aprovisionamiento y distribución, estudios de investigación de mercado y planes de marketing, con los límites o módulos que se establezcan en las órdenes anuales de convocatoria.

d) Proyectos de inversión para la mejora y adaptación de los productos comercializados al gusto de las personas consumidoras o el cumplimiento técnico-sanitario de mercados exteriores.

e) Proyectos de inversión para la adquisición de equipos informáticos que permitan una mayor transparencia de los mercados y faciliten la comercialización de la producción.

C) En materia forestal:

Se considerarán proyectos de inversión subvencionables únicamente los promovidos por empresas del sector forestal que tengan como finalidad aumentar el valor de los productos forestales. Las inversiones relacionadas con la utilización de la madera como materia prima amparadas por esta medida se limitarán a todas las operaciones de primera transformación, incluidas las previas, con las siguientes especificidades:

– Se entenderán por operaciones previas a la transformación las operaciones de tala, transporte, descortezamiento, troceo, almacenamiento, tratamiento de pro-

kal Herriko Autonomia Erkidegoko espezieak badira; bai eta lantegietan zerratze industrialara egin edo zura desbiribildu baino lehenagoko eragiketak ere.

– Halaber, barne hartuko zuraren lehen eraldaketatik datozen produktuak lortzeko inbertsioak ere; hau da, eraldatze-prozesua enborra zerratzearekin bat hasten duten prozesuen produktuak.

– Neurri horrek babestuko ditu, halaber, azpiproduktuei eta basogintzako hondakinei etekina ateratzen dioten eragiketak, kontuan izan gabe azpiproduktu edo hondakin horiek landa-eremuan edo zura zerratzeko edo desbiribiltzeko merkataritza-establezimenduetan lortzen diren.

D) Ardogintza-arloan:

A idatz-zatian xedatutakoez gain, diruz laguntzeko modukoak izango dira egurrezko barrikak ere, baldin eta upeltegiko barrika kopurua handituko badute. Edonola, barrika berriak ekarrita lortu den barrika kopurua ezingo da murriztu diru-laguntza jaso eta hurrengo zazpi urteetan.

2.– Obra zibilari dagokion proiektu-zatian, haxe izango da diruz laguntzeko moduko inbertsioa, gehienez ere: eraikitako azalera bider modulu bat eta modulua izango da nekazaritzako elikagai-produktuak eraldatzeko edo merkaturatzeko eraikitako higiezinak zenbat metro karratu, bider hainbeste euro.

Moduluaren zenbatekoa urtero zehaztu behar da aurrekontuko ekitaldi bakoitzean, urteroko deialdi-agin-
duan bertan.

3.– Makinerian egindako inbertsioak finantza-errentamenduaren bidez finantza daitezke, baina soil-soilik finantza-errentamenduaren kontratuan zehazten bada derrigorrezkoa izango dela ondasuna eskuratzea errentamendu-eragiketa bukatzean. Eragiketa horiek aurrez adierazi behar dira eskabidean, eta ondasuna deskribatu, zenbatekoa adierazi eta finantza-entitatearen berri eman. Elikagaien Industriako zuzendariak berak onetsi beharko du eragiketa, onestekotan. Finantza-errentamendutik kanpo geratzen dira higiezinak.

33. artikulua.– Diruz lagunduko ez diren inbertsioak.

Ez dira diruz lagunduko honako inbertsio edo gastuak:

a) Lurra erostea.

b) Higiezinetan soil-soilik egindako inbertsioak. Kasu honek salbuespena izango du baldin eta higiezinga diru-laguntza jasoko lukeen onuradunaren jabetzako makinaria bertara eramateko bada. Kasu horretan ere, nolana, makinaria horrek ezingo du 7 urte baino zaharragoa izan, enpresaren jarduera higiezin berrian ere egin jarraitzeko bada; horregatik, justifikatu beharko da egindako inbertsioa egoki datorrela higiezinera eraman beharreko makineriarekin eta egingo den lanarekin.

tección y secado de las maderas de especies presentes en la Comunidad Autónoma del País Vasco, así como el conjunto de las operaciones de explotación anteriores al aserrado industrial o al desarrollo de la madera en fábricas.

– Asimismo, quedarán incluidas las inversiones que obtengan productos de la primera transformación de la madera, es decir, en los que el proceso transformador se inicie con el aserrío del tronco.

– Estarán también amparadas por esta medida las operaciones relativas al aprovechamiento de subproductos y residuos forestales, con independencia de que éstos hayan sido obtenidos en el campo o en el establecimiento de aserrado o desarrollo.

D) En materia vinícola:

Además de lo dispuesto en el apartado A se considerarán subvencionables las barricas de madera, siempre que supongan un aumento neto del parque de barricas de la bodega. El número total de barricas alcanzado no se podrá disminuir en los siete años siguientes a la obtención de la ayuda.

2.– En la parte del proyecto correspondiente a obra civil, la inversión subvencionable máxima será la resultante de multiplicar la superficie construida por un módulo, establecido en euros por metro cuadrado construido de inmuebles destinados a la transformación y/o comercialización de productos agroalimentarios.

El importe del módulo se establecerá para cada ejercicio presupuestario en la orden anual de convocatoria.

3.– Las inversiones en maquinaria podrán ser financiadas mediante arrendamiento financiero exclusivamente cuando en el contrato de arrendamiento financiero se establezca la obligatoriedad de adquirir el bien al finalizar la operación de arrendamiento. Estas operaciones se harán constar previamente en la solicitud, indicando la descripción del bien, su importe y la entidad financiera y será autorizada expresamente por el Director de Industrias Alimentarias. Queda excluido el arrendamiento financiero de carácter inmobiliario.

Artículo 33.– Inversiones no subvencionables.

No serán objeto de subvención las siguientes inversiones o gastos:

a) La adquisición de terrenos.

b) Las inversiones exclusivamente en inmuebles, excepto en el supuesto de inmuebles a los que se traslade maquinaria propiedad de la persona beneficiaria, maquinaria que no podrá tener una antigüedad superior a 7 años, para continuar la actividad de la empresa, debiendo justificar la adecuación de la inversión en el inmueble con la maquinaria a trasladar y la actividad a desarrollar.

c) Espezie eta makineria zein bigarren eskuko ekipotan egindako inbertsioak. Kasu honetatik kanpo geratuko dira nekazaritza-ustiategi bateko eraldaketa eta komertzializazioari lotutako espezie-inbertsioak, hain zuzen, 31.A.3 artikuluan adierazitako laguntza-multzotan sartzeko modukoak direnak.

d) Lurrak berrizatzeko edo eskuratzeko inbertsioak.

e) Ekipamendua eta makinak berritzeko edo soilik ordezkatzeko inbertsioak. Salbuespena egingo da baldin eta erositako material berria erabat ezberdina bada kendu den ekipamendu edota makinaren aldean, erabiltzen duten teknologia zein errendimenduaren aldetik.

f) EEEIko I. eranskinean ez dauden produktuak eraldatzeko eta merkaturatzeko egindako inbertsioak.

g) Enpresak salerostea edo eskuz aldatzea.

h) Europar Batasunetik kanpo dauden hirugarren herrialdeen produktuak eraldatzeko eta merkaturatzeko egindako inbertsioak.

i) Dekretu honetako A eranskinean eta B eranskinean adierazitako inbertsioak eta gastuak.

j) Publizitate-kanpainetako promozio-gastuak.

34. artikulua.– Baldintza bereziak.

Kapitulu honetan arautzen den laguntza jaso ahal izateko, eskabidea aurkezteko unean, dekretu honen 6. artikulua dioena betetzeaz gain, beste baldintza hauek ere bete beharko dituzte eskatzaileek:

a) Proiektuak gutxienezko arauak bete behar ditu ingurugiroa, higiena eta animaliaren ongizatearen arloan eta baita dena delako inbertsioei aplikatu dakiekeen erkidegoko arauak ere.

b) Inbertsioak obra zibil berria badakar, inbertsioa egiteko beharrezko lursaila eduki beharko du.

c) Dekretu honen 31.B artikuluan jasotako proiektuei dagokienez, Euskal Herriko Autonomia Erkidegoan ekoiztako produktuaren komertzializazioa negozio-bolumenaren % 60 izan beharko da gutxienez (merkaturatzearen zenbatekoa edo merkaturatutako negozioaren zifra) inbertsioa egin eta hurrengo zazpi urteetan ondasun higigarrien kasuan, eta hurrengo hamar urteetan, ondasun higiezinaren kasuan.

35. artikulua.– Eskabidea eta agiri bereziak.

Kapitulu honen barruan sartzen den laguntza eskatu nahi dutenek, dekretu honetako 8. artikulua zehazten duen dokumentazio orokorra ez ezik, honako agiri hauek ere aurkeztu beharko dituzte:

c) Las inversiones en especie, las inversiones en maquinaria y equipos de segunda mano, salvo las inversiones en especie ligadas a la transformación y comercialización desde una explotación agraria contempladas en la línea de ayudas previstas en el artículo 31.A.3. En este caso, la contribución en especie subvencionable se limitará al trabajo propio efectuado para implantar el proyecto.

d) Las inversiones de reposición o la adquisición de terrenos.

e) Las inversiones de reposición o simple sustitución de equipamiento y maquinaria, excepto que la nueva adquisición corresponda a equipamiento y/o maquinaria diferentes a los sustituidos, bien por la tecnología utilizada como por su rendimiento.

f) Las inversiones destinadas a la transformación y comercialización de productos no incluidos en el anexo I del TCCE.

g) La compra-venta o transferencia de empresas.

h) Las inversiones destinadas a la transformación y comercialización de productos de terceros países, fuera de la Unión Europea.

i) Las inversiones y gastos relacionados en el anexo A y anexo B del presente decreto.

j) Los gastos de promoción en campañas de publicidad.

Artículo 34.– Requisitos específicos.

Las personas solicitantes de la ayuda, en el momento de la solicitud, además del cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 6 del presente decreto, para poder tener derecho a la ayuda regulada en el presente capítulo deberán cumplir los siguientes requisitos:

a) Que el proyecto cumpla las normas mínimas en materia de medio ambiente, higiene, bienestar animal, así como las normas comunitarias aplicables a las inversiones de que se trate.

b) En el caso de que la inversión lleve aparejada obra civil nueva, disponer de los terrenos necesarios para ejecutar la inversión.

c) Respecto de los proyectos previstos en el artículo 31.B del presente decreto, que tengan una comercialización mínima de productos elaborados en la Comunidad Autónoma del País Vasco del 60% del volumen de negocio (volumen comercializado o cifra de negocio comercializada) durante los siete años siguientes a realizar la inversión en el caso de bienes muebles y diez años en el caso de bienes inmuebles.

Artículo 35.– Solicitud y documentación específica.

Las personas que deseen solicitar la ayuda prevista en el presente capítulo, además de la documentación general a presentar establecida en el artículo 8 del presente decreto, deberán presentar:

a) Dekretu honetako E eranskinean datorren eskabi-de-eredua. Webgunean eskuragarri dago: www.nasdap.ejgv.euskadi.net. Zehaztu behar da zuzeneko laguntza eskatu nahi den, edo finantza-kostua txikitzea.

b) Proiektuaren memoria. Gutxienez, honako informazio hau jaso behar du: egitekoak diren lanen deskribapen xehekatua, aurrekontua, eta lanok zer-nola hobetuko duten enpresaren jardun orokorra diru-laguntza jasoz gero; horrez gain, proiektua ekonomiko-ki bideragarria dela erakutsi beharko da, eta enpresak ekoizten dituen produktuak badutela irteera normala (7. artikulua) eta inbertsioek ez diotela kalte txar handirik eragingo ingurumenari.

c) Enpresaren etorkizunerako asmoak eta egoera ekonomikoa frogatzen duen memoria, dekretu honetako 34. artikuluan jasotako baldintzak betetzen dituela egiaztatzen duena. Gainera, enpresaren azken bi urteetako emaitza ekonomikoari eta etorkizuneko hedapenari buruzko datuak sartu beharko dira dokumentuan, hain zuzen, inbertsioa egingo den establezimenduak etorkizunean zein proiektio izango duen. 300.000 eurotik gorako inbertsio-bolumena duten proiektuetarako, memoria horren ordez, inbertsioa abiarazten denetik hasita bost urterako bideragarritasun-plana aurkeztu beharko da.

d) Inbertsioak obra zibil berria eraikitzea badakar, honako beste agiri hauek aurkeztu beharko dira: jabetza-titulua, usufruktua edo errentamendua -betiere, inbertsioa egingo den lursailak mantentzeko obligazioa bera baino epe luzeagokoa-, burutze-proiektu zigilatua eta obra-lizentzia eskuratzeko aurkeztutako eskabidea.

e) Elkarlanean ari diren bi enpresak edo gehiagok elkarrekin egitekoak diren lanen kasuan: elkarlan horren kopia, eskritura publikoan erregistratua.

36. artikulua.– Proiektuen balorazioa.

Kapitulu honetako proiektuak baloratzeko, proiektu bakoitzari puntuazio zehatza emango zaio; puntuazio horren arabera kalkulatu baina zenbateko laguntza eman (dekretu honetako 37. artikulua zehazten du). Puntuazio hori kalkulatzeko, honako irizpide bat edo batzuk hartuko dira kontuan:

1.– Orokorrean, proiektu guztien kasuan:

a) Plan estrategikoaren arabera, sektore bati edo azpi-sektore bati dagozkion proiektuak: 20 puntu gehienez.

b) Nekazaritzako elikagaigintzan emakume gehiago enplegatzeko helburua daukaten proiektuak, edo emakumeek sustatutako ekimenei laguntzeko proiektuak: 10 puntu gehienez.

c) Proiektuaren ondorio ekonomiko nahiz sozialak direla-eta, Lurralde Historiko bati baino gehiagori eragingo dioten proiektuak: 15 puntu gehienez.

d) Bertako lehengaia gehiago erabiltzea eta gehiago baloratzeko ekarriko duten proiektuak: 10 puntu gehienez.

a) Solicitud en el modelo previsto en el anexo E del presente decreto, que estará disponible en la Web: www.nasdap.ejgv.euskadi.net, en la que se especificará si se solicita ayuda directa o a la reducción del coste financiero.

b) Memoria del proyecto que contenga, como mínimo, descripción detallada de las acciones concretas a acometer, plazo de ejecución, presupuesto y repercusión en la mejora que tendrán en el rendimiento global de la empresa en el supuesto de otorgársele la ayuda, así como la demostración de su viabilidad económica y la existencia de salidas normales al mercado para sus productos, prevista en el artículo 7 y de que las inversiones no conlleven efectos negativos significativos sobre el medio ambiente.

c) Memoria que acredite la situación económica y perspectivas de futuro de la empresa y que contenga el cumplimiento de los requisitos previstos en el artículo 34 del presente decreto, incluyéndose en esta memoria datos sobre los resultados económicos de la empresa en los dos últimos años y su proyección de futuro respecto del establecimiento donde se realice la inversión. Para proyectos cuyo volumen de inversión supere los 300.000 euros, dicha memoria se sustituirá por un Plan de Viabilidad a cinco años a partir del de puesta en marcha de la inversión.

d) En el caso de que la inversión lleve aparejada obra civil, título de propiedad, usufructo o arrendamiento por un tiempo superior al de la obligación del mantenimiento de la inversión de los terrenos donde se va a ejecutar la inversión, proyecto de ejecución de obra visado y solicitud de la licencia de obra.

e) En el supuesto de acciones emprendidas por dos o más empresas fruto de su colaboración copia elevada a escritura pública del acuerdo de colaboración.

Artículo 36.– Valoración de los proyectos.

Para la valoración de los proyectos acogidos en el presente capítulo, que dará lugar a una puntuación concreta a otorgar a cada proyecto, puntuación mediante la que se calculará la ayuda conforme lo dispuesto en el artículo 37 del presente decreto, se tendrán en cuenta uno o varios de los siguientes criterios objetivos:

1.– Con carácter general para todos los proyectos:

a) Proyectos que pertenezcan a un sector o subsector en función de planes estratégicos: hasta 20 puntos.

b) Proyectos encaminados al aumento del empleo femenino en la industria agroalimentaria o a apoyar iniciativas promovidas por mujeres: hasta 10 puntos.

c) Proyectos cuya repercusión económica o social del proyecto abarque a más de un Territorio Histórico: hasta 15 puntos.

d) Proyectos que favorezcan un mayor uso y valoración de la materia prima autóctona: hasta 10 puntos.

e) Gazte ekintzaileek (40 urtetik beherakoek) egindako proiektuak, bai nekazaritzako elikagaien enpresa berria sortzeko, bai aurretik ere baziren proiektuetan belaulaldi aldaketa egiteko: 10 puntu gehienez.

f) Kudeaketa hobetzeko, ingurumena hobetzeko edo klima aldaketari aurre egiteko proiektuak: 10 puntu gehienez.

g) Elkarlanean ari diren bi enpresak edo gehiagok elkarrekin egitekoak diren inbertsio-proiektuak. Kasu horretan, enpresek ez dute beren izaera juridikoa galdu behar, eta bakoitzak laguntza-eskatzaile eta jasotzaile izan behar du. Hala bada: 10 puntu gehienez.

h) Laguntza jasoko duen jardunean lan egiten dutentzat prestakuntza-planak jasotzen dituzten proiektuak: 10 puntu gehienez.

i) Landa Garapen Iraunkorraren Planean landa-herriaz katalogatuta dauden herrietan garatzekoak diren proiektuak: 5 puntu gehienez.

j) Oinarriko ekoizleak enpresa kooperatiboetan eta elkarte-enpresetan biltzeko eta integratzeko erraztasuna emango duten proiektuak, bazkide kopurua ugartzeko, bertako ekoizpena handitzeko eta antolaketa eraginkorrena lortzeko helburuz: 10 puntu gehienez.

k) Enpresa nazioartean hedatzeko helburua daukaten proiektuak, edo Autonomia Erkidegotik kanpoko salmentak handitzeko helburua daukatenak: 10 puntu gehienez.

2.- Bereziki, nekazaritzako elikagaien enpresa bihurtzeko proiektuen kasuan:

a) Partehartzaile gehienak ekoizleak berak diren proiektuak: 10 puntu gehienez.

b) Ekoizpena eta merkaturatzea zabaltzeko helburua daukaten proiektuak: 10 puntu gehienez.

c) Bereizketa-maila eta azken balio erantsia handitzeko proiektuak: 10 puntu gehienez.

d) Teknologia eta prozesu zein produktuen garapena tarteko duten proiektuak: 10 puntu gehienez.

e) Azpisektoreetako berregituratzeen ondorioz gertatutako inbertsio-proiektuak: 10 puntu gehienez.

3.- Bereziki, merkaturatzeko proiektuen kasuan:

a) Nagusiki eta zuzenean kideen ekoizpenak merkaturatzen dituzten kooperatiba-proiektuak: 15 puntu.

b) Bi enpresak edo gehiagok elkarlanean, erakunde juridiko komun bidez, gauzatutako proiektuak: 10 puntu gehienez.

4.- Bereziki, proiektu aurrera eragileen eta estrategikoen kasuan: Beren bereizgarriak direla-eta, aurrera

e) Proyectos realizados por personas jóvenes emprendedoras (menores de 40 años) para crear una nueva empresa agroalimentaria o que supongan dar continuidad generacional a proyectos ya existentes: hasta 10 puntos.

f) Proyectos destinados a la mejora de la gestión, mejora ambiental y colaboración contra el cambio climático: hasta 10 puntos.

g) Proyectos de inversión emprendidos por dos o más empresas fruto de su colaboración sin que pierdan su personalidad jurídica, debiendo actuar una de ellas como persona solicitante y beneficiaria de la ayuda: hasta 10 puntos.

h) Proyectos que cuenten con planes de formación para las personas empleadas en la actividad objeto de ayuda: hasta 10 puntos.

i) Proyectos con implantación en los municipios rurales catalogados como tales en el Plan de Desarrollo Rural del País Vasco 2008-2013: hasta 5 puntos.

j) Proyectos que fomenten la concentración y la integración de productores o productoras de base en empresas cooperativas que conlleve un incremento del número de personas socias y volumen de producción propia y una mayor eficiencia organizativa: hasta 10 puntos.

k) Proyectos dirigidos a la internacionalización de las empresas o para aumentar sus ventas fuera de la Comunidad Autónoma: hasta 10 puntos.

2.- Con carácter específico para los proyectos de transformación en empresas agroalimentarias:

a) Proyectos con participación mayoritaria de los productores o productoras en el proyecto: hasta 10 puntos.

b) Proyectos destinados a ganar dimensión productiva y comercial: hasta 10 puntos.

c) Proyectos destinados a aumentar el grado de diferenciación y el valor añadido final: hasta 10 puntos.

d) Proyectos que incorporen tecnología y desarrollo de procesos y productos: hasta 10 puntos.

e) Proyectos de inversión resultantes de reestructuraciones subsectoriales: hasta 10 puntos.

3.- Con carácter específico para los proyectos de comercialización:

a) Proyectos de cooperativas que comercialicen directamente en el mercado mayoritariamente los productos de sus asociados o asociadas: hasta 15 puntos.

b) Proyectos emprendidos por dos o más empresas fruto de la realización de acciones conjuntas a través de entidades jurídicas comunes: hasta 10 puntos.

4.- Con carácter específico para los proyectos estratégicos y tractores: Proyectos que por sus característi-

eragile eta estrategiko jotzen diren proiektuak: 40 puntu gehienez.

37. artikulua.– Diru-laguntzen zenbatekoa.

1.– Aurreko artikuluaen xedapenak eta urteroko laguntza-deialdiaren arabera, eta 13. artikuluan jasotakoak kontuan hartuta, proiektu bakoitzari dagozkion puntuak eman ondoren, honenbestekoa izango da proiektu bakoitzari aurrekontu-ekitaldi bakoitzean emango zaion laguntza, bai zuzeneko laguntza bai finantza-kostuaren murrizpena:

- 15 puntu arte: % 0ko laguntza.
- 16-35 puntu: % 5eko laguntza.
- 36-60 puntu: % 10eko laguntza.
- 61-75 puntu: % 15eko laguntza.
- 76-85 puntu: % 20ko laguntza.
- 86-120 puntu: % 25eko laguntza.
- 120 puntu baino gehiago: % 30eko laguntza.

IV. KAPITULUA
ELIKAGAIGINTZA, ARRANTZA ETA
BASOGINTZAKO PRODUKTUAK
ATZERRIAN SUSTATZEKO EKINTZETARAKO
DIRU-LAGUNTZAK

38. artikulua.– Xedea.

1.– Kapitulu honek Euskadiko elikagaien industriari eraldatutako eta merkaturatutako elikagaigintza, arrantza eta basogintzako produktuak atzerriko merkatuetan sustatzeko diru-laguntzak arautzen ditu, balio erantsi handiago emateko asmoz.

2.– Kapitulu honetan araututako diru-laguntzak Batzordearen 2006ko abenduaren 15eko 1998/2006 (EE) Erregelamenduan zehaztutakoaren arabera emango dira, (minimis laguntzei EE Ituneko 87. eta 88. artikulua aplikatzeari buruzkoa da erregelamendu hori) (EBAO L 379, 2006ko abenduaren 28koa, 5. orr.).

39. artikulua.– Diruz laguntzeko moduko ekintzak.

1.– Kapitulu honi dagokionez, diruz laguntzekoak izango dira honako ekintza hauek:

a) Euskal Autonomia Erkidegotik kanpo antolatzen diren nazioarteko azoka edo merkataritza-lehiaketa profesionaletan erakusle gisa parte hartzea, enpresaren merkataritza-jarduerak garatzeko asmoz bere produktuak azoka eta lehiaketetan aurkeztuz erakustoki indibidual edo konpartituak jarritz.

b) Azoka eta zuzeneko zereginetan bertaratzea, hau da, enpresa eskatzaileak nazioarteko azoka profesionaletera egindako bisitak, edo estatuz kanpoko merkatuetan erosle edo agindutako pertsoneri egindako bisitak, merkatu horietan merkataritza-harremanak bideratzeko eta euskal produktuak atzerriko merkatuetan sustatzeko.

cas sean considerados estratégicos y tractores: hasta 40 puntos.

Artículo 37.– Cuantificación de la ayuda.

1.– En función de las valoraciones obtenidas para cada proyecto en aplicación de lo dispuesto en el artículo anterior y de la orden anual de convocatoria, sin perjuicio de lo establecido en el artículo 13, la ayuda directa o a la reducción del coste financiero a asignar a cada proyecto en cada ejercicio presupuestario se materializará de la siguiente forma:

- Hasta 15 puntos: 0% de ayuda.
- De 16 a 35 puntos: 5% de ayuda.
- De 36 a 60 puntos: 10% de ayuda.
- De 61 a 75 puntos: 15% de ayuda.
- De 76 a 85 puntos: 20% de ayuda.
- De 86 a 120 puntos: 25% de ayuda.
- Más de 120 puntos: 30% de ayuda.

CAPÍTULO IV
AYUDAS PARA REALIZAR ACCIONES DE
PROMOCIÓN EXTERIOR DE LOS
PRODUCTOS ALIMENTARIOS, PESQUEROS Y
FORESTALES

Artículo 38.– Objeto.

1.– El presente capítulo regula las ayudas a la promoción en mercados exteriores de los productos alimentarios, pesqueros y forestales, transformados y comercializados por la industria alimentaria vasca como medio de darles un mayor valor añadido.

2.– Las ayudas reguladas en el presente capítulo se otorgarán conforme a lo dispuesto en el Reglamento (CE) n.º 1998/2006 de la Comisión, de 15 de diciembre de 2006, relativo a la aplicación de los artículos 87 y 88 del Tratado a las ayudas de minimis (DOUE L 379 de 28-12-2006, p.5).

Artículo 39.– Acciones subvencionables.

1.– Se considerarán subvencionables a efectos del presente capítulo las siguientes acciones:

a) La participación como expositor en ferias o certámenes comerciales de carácter profesional y de ámbito internacional que se celebren fuera de la Comunidad Autónoma de Euskadi, con el fin de desarrollar las actividades comerciales de la empresa mediante la presentación de sus productos en ferias y certámenes a través de la instalación de stands individuales o compartidos.

b) La asistencia a ferias y misiones directas, consistentes en visitas realizadas por la empresa solicitante a ferias de carácter profesional y de ámbito internacional o a personas compradoras o a personas prescriptoras en mercados exteriores al Estado, con la finalidad de establecer relaciones comerciales en los citados mercados y con el objeto de promocionar los productos vascos en mercados exteriores.

c) Estatuz kanpoko merkatuetan produktuak aurkeztea, hau da, enpresa eskatzailearen produktuak aurkezteko edo/eta dastatzeko ekintzak, atzerriko merkatu horietan merkataritza-harremanak areagotzeko eta bere produktuen esportazioa handiagotzeko.

d) Ikus-entzunezkoen katalogoak eta materialak, hau da, enpresaren irudiari eta produktuei buruzko dibulgazio-materialak egitea. Gai horiek atzerriko hizkuntza batean egin beharko dira gutxienez.

2.– Aurreko idatz-zatian aipatutako ekintzak honela egin ahal izango dira:

a) Bakarka, onuradun bakoitzak.

b) Lankidetzan.

c) Merkataritza-akordioen bitartez. Akordio hauek merkataritza-ordezkarri eta enpresa baten artean izenpetutako kontratuetan islatuko dira produktuak atzerriko merkatuetan ordezkatzeko eta merkaturatzeko.

40. artikulua.– Lankidetzan burututako ekintzak.

1.– Ulertzen da lankidetzako ekintzak direla onuradun independente diren eta lotuta ez dauden bi enpresek edo entitateek, gutxienez, gauzatutakoak, baldin eta atzerriko merkatuetan batera jokatzeko konpromisoa hartzen badute arriskuak eta kostuak euren gainean hartuz. Ekintza horiek lankidetzak-akordio batean oinarrituko dira kontratu baten bitartez edo Nekazaritza, Arrantza eta Elikadura Sailaren ustetan enpresen konpromisoa egiaztatzen duen beste edozein agiriren bitartez.

Lankidetzak-ekintzak puntualak izan daitezke. Izan ere, ekintza zehatz bakar bat izan liteke, edo merkataritza-helburu komun bat bilatzen duen strategiari erantzuten dion ekintza. Alde horretatik, enpresen arteko konpromiso-lotura maila ezberdinetan gauzatu daiteke.

2.– Diruz laguntzeko moduko lankidetzak-ekintzak honela burutu daitezke:

a) Enpresarteko ekintza sinpleak: lankidetzak-ekintzak izanik ere, puntualak direnak.

b) Esportazio-partzuergoak: Euskal Autonomia Erkidegoan eratutako esportazio-sozietateak, honako baldintzok betetzen dituztenak:

– Nortasun juridiko propioa eta osatzen duten enpresen edo entitateekiko menpetasunik gabekoa izatea.

– Gutxienez hiru enpresek edo entitatek osatua izatea.

– Partzuergoa osatzen duten enpresen bi herenak gutxienez onuradun izatea dekretu honen 6. artikuluan zehaztutakoaren arabera.

c) La presentación de productos en mercados exteriores al Estado, consiste en una acción de presentación y/o degustación de los productos de la empresa solicitante, con el objetivo de incrementar las relaciones comerciales y la exportación de sus productos a ese mercado exterior.

d) Los catálogos y materiales audiovisuales, consistente en realizar materiales divulgativos sobre la imagen y los productos de la empresa, realizadas al menos en un idioma extranjero.

2.– Las acciones enumeradas en el apartado anterior, podrán ser realizadas:

a) Individualmente por cada una de las personas beneficiarias.

b) En cooperación.

c) Mediante acuerdo comercial, entendiéndose por tal el contrato suscrito entre un representante comercial y una empresa para la representación y comercialización de sus productos en mercados exteriores.

Artículo 40.– Actividades realizadas en cooperación.

1.– Se entienden por actividades realizadas en cooperación las realizadas por, al menos, dos empresas o entidades que tengan la consideración de personas beneficiarias, independientes y no vinculadas, que se comprometen a operar conjuntamente en los mercados exteriores compartiendo riesgos y costes y que estén sustentadas en un acuerdo de colaboración en forma de contrato o cualquier otro documento que acredite suficientemente el compromiso de las empresas a juicio del Departamento de Agricultura, Pesca y Alimentación.

Las actividades de cooperación pueden tener carácter puntual, que se trate de una única acción concreta, o responder a una estrategia que persiga un objetivo comercial común, pudiendo el grado de compromiso entre las empresas alcanzar diferentes niveles.

2.– Las formas de acometer las acciones subvencionables en cooperación son las siguientes:

a) Actuaciones interempresariales simples: las que considerándose actividades en cooperación, tienen un carácter puntual.

b) Consorcios de exportación: sociedades de exportación, constituidos en la Comunidad Autónoma del País Vasco, que reúnan los siguientes requisitos:

– Que tengan una personalidad jurídica propia e independiente de las empresas o entidades que lo integran.

– Que esté formado por, al menos, tres empresas o entidades.

– Que al menos los 2/3 de las empresas que forman el consorcio tengan la consideración de beneficiarias, conforme lo dispuesto en el artículo 6 del presente decreto.

– Bete-beteko kudeatzaile bat izatea.

41. artikulua.– Diru-laguntza jaso dezaketen jarduerak.

1.– Honako gastuok diruz lagungarriak izango dira:

A) Azoketan edo merkataritza-lehiaketetan erakusle gisa parte hartzeari dagokionez.

a) Lurzoruaren alogera.

b) Erakustokiaren eraikuntza eta apainketa.

c) Pertsona baten ostaturia, lau izarretako hoteletan edo antzekoetan gehienez ere.

d) Pertsona baten hegazkin-billeteak turista-mailan.

e) Norbere ibilgailuaren gastuak, hurbileko herri batetara joanez gero.

f) Beste enpresa batzuekin azoketan eta merkataritza-lehiaketetan batera parte hartzetik datozen gastuak, baldin eta lankidetzak ez badira.

B) Azoketara, zuzeneko zereginetara eta produktuen aurkezpenetara joateari dagokionez:

a) Pertsona baten ostaturia, lau izarretako hoteletan edo antzekoetan gehienez ere.

b) Pertsona baten hegazkin-billeteak turista-mailan.

c) Norbere ibilgailuaren gastuak, hurbileko herri batetara joanez gero.

C) Katalogo eta ikus-entzunezko materialei dagokionez: katalogo, liburuxka, bideo, edo web-orrien lehenengo edizioa, gutxienez atzerriko hizkuntza batean eginda, eta edozein euskarritan, Internet barne.

2.– Ekintza bakoitzaren barruan honako gastu hauek izango dira onargarriak gehienez enpresa onuradun bakoitzeko. Gastuok ez dira bateragarriak izango azoka edo merkataritza-lehiaketa berean:

A) Azoketan edo merkataritza-lehiaketetan erakusle gisa parte hartzeari dagokionez:

1) Espainiako azoka bakoitzeko: 4.500 euro.

2) Europako azoka bakoitzeko: 5.500 euro.

3) Europaz kanpoko azoka bakoitzeko: 7.000 euro.

Urteko gehienezko zenbatekoa eskatzaile bakoitzeko atal honetako ekintza guztientzat 24.000 eurokoa izango da. Ibilgailuz egindako joan-etorrietan 0,29 euro/km ordainduko da, baina 500 euro gehienez ere.

B) Azoketara, zuzeneko aurkezpenetara eta produktuen aurkezpenetara joateari dagokionez:

1) Espainiaren barruko ekintza bakoitzeko: 1.000 euro.

2) Europako ekintza bakoitzeko: 1.500 euro.

3) Europaz kanpoko ekintza bakoitzeko: 2.500 euro.

– Que tengan un gerente en exclusiva.

Artículo 41.– Gastos subvencionables.

1.– Serán objeto de subvención los siguientes gastos:

A) Respecto de la participación como expositor en ferias o certámenes comerciales.

a) Alquiler del suelo.

b) Construcción y decoración del stand.

c) Alojamiento en hoteles de hasta cuatro estrellas o similar de una persona.

d) Billetes de avión en clase turista de una persona.

e) Gastos de vehículo particular, siempre que el desplazamiento sea a un país del entorno próximo.

f) Gastos derivados de la participación compartida con otras empresas en ferias y certámenes comerciales que no tengan la consideración de actuaciones en co-operación.

B) Respecto de la asistencia a ferias, misiones directas y presentación de productos:

a) Alojamiento en hoteles de hasta cuatro estrellas o similar de una persona.

b) Billetes de avión en clase turista de una persona.

c) Gastos de vehículo particular, siempre que el desplazamiento sea a un país del entorno próximo.

C) Respecto a catálogos y materiales audiovisuales: realización de la primera edición de catálogos, folletos, vídeos, o páginas Web, realizada al menos en un idioma extranjero y en cualquier soporte, incluido Internet.

2.– Serán admisibles, por empresa beneficiaria, dentro de cada acción, como máximo los siguientes gastos, que serán incompatibles entre sí para una misma feria o certamen comercial:

A) Por participación como expositor en ferias o certámenes comerciales:

1) Por feria en el Estado: 4.500 euros.

2) Por feria en Europa: 5.500 euros.

3) Por feria fuera de Europa: 7.000 euros.

El importe máximo anual por solicitante para el conjunto de las acciones de este apartado será de 24.000 euros. En desplazamiento con vehículo se computarán 0,29 euros/km hasta un máximo de 500 euros.

B) Por asistencia a ferias, misiones directas y presentación de productos:

1) Por acción dentro del Estado: 1.000 euros.

2) Por acción en Europa: 1.500 euros.

3) Por acción fuera de Europa: 2.500 euros.

Urteko gehienezko zenbatekoa eskatzaile bakoitzeko atal honetako ekintza guztientzat 20.000 eurokoa izango da. Ibilgailuz egindako joan-etorrietan 0,29 euro/km ordainduko da, baina 500 euro gehienez ere.

C) Katalogo eta ikus-entzunezko materialei dagokienez:

Urteko gehienezko zenbatekoa eskatzaile bakoitzeko atal honetako ekintza guztientzat 12.000 eurokoa izango da.

3.– Dekretu honen 40.2.a) artikuluan aurreikusitako enpresarteko ekintza sinpleen esparruan burututako ekintzen kasuan, aurreko ataleko gastu onargarrien gehienezko mugak % 50ean handituko dira. Ekintza bere-tarako, bateango ekintzan parte hartzen duten enpresek ezin izango dute diru-laguntzarik eskuratu bakarrean.

Dekretu honen 40.2.b) artikuluan aurreikusitako esportazio-partzuergoek burututako ekintzen kasuan, aurreko ataleko gastu onargarrien gehienezko mugak esportazio-partzuergoa osatzen duten enpresa-kopuruaren arabera handiagotuko dira, nola eta honela:

– Laupabost enpresek osatutako esportazio-partzuergoa: % 100.

– Sei edo zazpi enpresek osatutako esportazio-partzuergoa: % 150.

– Zortzi enpresek edo gehiagok osatutako esportazio-partzuergoa, % 200.

4.– Dekretu honen 39.2.C artikuluan jasotakoarekin bat etorritz, merkataritza-akordio baten bitartez gauzatutako ekintzen kasuan, artikuluko 2. idatz-zatian ezarritako mugak errespetatuko dira baldin eta egiaztatzen bada ordezkariaren merkataritza karteraren bi herenak behintzat Euskal Autonomia Erkidegoko elikagaien industriako produktuek osatuta daudela.

Horrela ez bada, artikuluko 2. idatz-zatian ezarritako mugak % 50ean txikiagotuko dira.

42. artikulua.– Diruz lagungarriak ez diren gastuak.

Honako gastuok ez dira diruz lagungarriak izango:

a) Azoketan erakusle gisa parte hartzearen ondorioz sortutako partaidetza-gastuak Nekazaritza, Arrantza eta Elikadura Sailak erakustokia duen azoketan, edo euskal enpresei azoka-gunea eskaini dieten merkataritza, industria eta nabigazioko ganbera ofizialak, eta atzerriko merkataritzan enpresei laguntzen dieten antzeko erakundeak. Arau honetatik kanpo geratzen dira lehenago aipatutako erakundeei azoka-gunea eskatu duten baina eskatzailearenak ez diren arrazoiengatik eskari-onespena jaso ez duten enpresak. Kasu honetan, emandako laguntza erakustokiaren m²ren benetako kostuari doitu-ko zaio, Nekazaritza, Arrantza eta Elikadura Sailarekin batera parte hartzen duten enpresen kostuari, beti ere dekretu honetan ezarritako mugak gainditu gabe.

El importe máximo anual por solicitante para el conjunto de las acciones de este apartado será de 20.000 euros. En desplazamiento con vehículo se computarán 0,29 euros/Km hasta un máximo de 500 euros.

C) Por catálogos y materiales audiovisuales:

El importe máximo anual por solicitante para el conjunto de las acciones de este apartado será de 12.000 euros.

3.– En el caso de las acciones realizadas por Actuaciones interempresariales simples, contempladas en el artículo 40.2.a) del presente decreto, los límites máximos de los gastos admisibles del apartado anterior se incrementarán en un 50%. Para las mismas actuaciones, ninguno de las empresas participantes en la actuación conjunta podrá obtener ayuda a título individual.

En el caso de las acciones realizadas por consorcios de exportación contempladas en el artículo 40.2.b) del presente decreto, los límites máximos de los gastos admisibles del apartado anterior se incrementarán dependiendo del número de empresas que constituyan el consorcio de exportación, de la siguiente manera:

– Consorcio de exportación constituido por entre cuatro y cinco empresas, un 100%.

– Consorcio de exportación constituido por entre seis y siete empresas, un 150%.

– Consorcio de exportación constituido por ocho o más empresas, un 200%.

4.– Cuando las acciones sean realizadas mediante acuerdo comercial, de acuerdo con lo recogido en el artículo 39.2.C del presente decreto, los límites establecidos en el apartado 2 de presente artículo, se respetarán, cuando se acredite que la cartera comercial del representante incluye al menos 2/3 de productos de la industria alimentaria de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

En caso contrario los límites establecidos en el apartado 2 de presente artículo se reducirán en un 50%.

Artículo 42.– Gastos no subvencionables.

No serán objeto de subvención los siguientes gastos:

a) En la participación en ferias como expositor, gastos de participación en las ferias donde exista un stand del Departamento de Agricultura, Pesca y Alimentación, o Cámaras de Comercio Industria y Navegación, u organismos similares que apoyen a las empresas en el comercio exterior, y donde se haya ofertado espacio ferial a las empresas vascas. Quedan excluidas de esta regla las empresas que habiendo solicitado dicho espacio a las entidades anteriormente citadas, no hayan podido ser atendidas sus peticiones por causas ajenas a la persona solicitante. En este caso, la ayuda otorgada se ajustará al coste efectivo del m² de stand, al coste de las empresas que acuden con el Departamento de Agricultura, Pesca y Alimentación, sin superar los límites establecidos en este decreto.

b) Azoketan parte hartzeari dagokionez, azoka beraren hiru ediziotarako laguntza jaso denean, dekretu hau indarrean dagoen bitartean. Nolanahi ere, Euskal Herriko Autonomia Erkidegoko enpresetarako merkataritza eta industri politikarako interes orokorra duten azokak lagungarriak izan daitezke eta alde horretatik dekretu honen 9. artikuluan aurreikusitako urteko deialdiaren aginduan azoka berezi horiek zein diren zehaztuko da.

c) Zuzeneko zereginetan eta produktuen aurkezpenetan, enpresaren ekintza bat datorrenean Nekazaritza, Arrantza eta Elikadura Sailak, sektoreko elkarteek, merkataritza, industria eta nabigazioko ganberak edo atzerriko merkataritzan enpresei laguntzen dieten antzeko erakundeek antolatutako beste ekintza batekin.

d) Zuzeneko zereginetan eta produktuen aurkezpenetan, ekintza gutxienez hiru aldiz egin izan denean merkatu bererako, dekretu hau indarrean dagoen bitartean.

e) Katalogoetan eta ikus-entzunezko materialei dagokionez merchandising- eta publizitate-produktuak ez dira lagungarriak.

43. artikulua.– Baldintza bereziak.

Diru-laguntza eskatzen dutenek, eskabidea egiteko garaian, dekretu honen 7. artikuluan zehaztutakoa betetzeaz gain, honako baldintza hauek ere bete beharko dituzte kapitulu honetan araututako laguntza jaso ahal izateko:

a) Somatu behar da burutu beharreko ekintzak eragin positiboa izango duela epe laburrera edo ertainera enpresaren merkaturatze-jardueran.

b) Produktuek benetako merkatua izan behar dute sustapena egin nahi den destinoan.

c) Enpresak ez badu esportaziorik egin azken hiru urteetan, deialdia egin deneko ekitaldian edo aurrekoetan esportaziorako laguntza-programetan edo antzekoetan parte hartu duela egiaztatu beharko du.

d) Lankidetzan burututako ekintzen kasuan, 40.2 artikuluan ezarritakoaren arabera, enpresen arteko lankidetzaren egiaztatu beharko da.

e) Beste enpresa batzuekin azoketan eta merkataritza-lehiaketetan batera parte hartu ezker, lankidetzaren ekintzak ez badira, merkataritza-akordioa egiaztatu beharko da.

f) Merkataritza-ordezkaritzaren bitartez burututako ekintzen kasuan, dekretu honen 39.2.c) artikuluan zehaztutakoaren arabera, enpresaren eta merkataritza-ordezkaritzaren arteko merkataritza-akordioa egiaztatu beharko da.

44. artikulua.– Eskabideak eta berariazko agiriak.

Kapitulu honetan aurreikusitako diru-laguntza eskatu nahi dutenek, dekretu honen 8. artikuluan zehaztutako dokumentazio orokorrak gain, honako hauek ere aurkeztu beharko dituzte:

b) En la participación en ferias, cuando se haya solicitado ayuda al menos para tres ediciones de la misma, durante la vigencia de este Decreto, salvo que las ferias mantengan un interés general para la política comercial e industrial para las empresas de la Comunidad Autónoma del País Vasco, estableciéndose, en la orden anual de convocatoria prevista en el artículo 9 del presente decreto, cuales serán las citadas ferias.

c) En las misiones directas y presentación de productos, cuando la acción sea coincidente con otra organizada por el Departamento de Agricultura, Pesca y Alimentación, Asociaciones sectoriales, o Cámaras de Comercio Industria y Navegación, u organismos similares que apoyen a las empresas en el comercio exterior.

d) En las misiones directas y presentación de productos, cuando la acción se haya realizado al menos tres veces para el mismo mercado, durante la vigencia de este decreto.

e) En los catálogos y materiales audiovisuales quedan excluidos los productos promocionales de merchandising y la publicidad.

Artículo 43.– Requisitos específicos.

Las personas solicitantes de la ayuda, en el momento de la solicitud, además del cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 7 del presente decreto, para poder tener derecho a la ayuda regulada en este capítulo, deberán cumplir los siguientes requisitos:

a) Que la acción a realizar tenga una previsible repercusión positiva a corto o medio plazo en la actividad comercializadora de la empresa.

b) Que exista realmente mercado para sus productos en el destino donde se quiera hacer la promoción.

c) En el caso de que la empresa no haya realizado exportaciones en los últimos tres años, deberá acreditar su participación en el ejercicio de la convocatoria, o en anteriores, en un programa de apoyo a la exportación u otros similares.

d) En el caso de actuaciones realizadas en cooperación, tal y como lo establece el artículo 40.2, acreditación de la colaboración entre las empresas.

e) En el caso de participación compartida con otras empresas en ferias y certámenes comerciales, que no tengan la consideración de actuaciones en cooperación, acreditación del acuerdo comercial.

f) En el caso de actuaciones realizadas mediante representación comercial, de acuerdo con lo recogido en el artículo 39.2.c) del presente decreto, acreditación del acuerdo comercial entre la empresa y el representante comercial.

Artículo 44.– Solicitud y documentación específica.

Las personas que deseen solicitar la ayuda prevista en el presente capítulo, además de la documentación general a presentar establecida en el artículo 8 del presente decreto, deberán presentar:

a) Eskabidea, dekretu honen E eranskinean aurreikusitako ereduaren erabiliz. Eredua web-orri honetan egongo da eskuragarri: www.nasdap.ejgv.euskadi.net.

b) Gutxienez ere, 43. artikuluan ezarritako baldintzak zehazki justifikatzen dituen memoria.

c) Dekretu honen 39.1.a) artikuluan aurreikusitako ekintzaren kasuan, aurreko paragrafoan aipatutako justifikazio-memoriarekin batera joan nahi den azoka-aukeraren justifikazioa aurkeztu beharko da, diruz laguntzekoa den azokan edo lehiaketan erakusle gisa parte hartzeko egindako inskripzio-eskabidearen kopia eta aurreikusitako gastuaren kostua.

d) Dekretu honen 39.1.b) eta 39.1.c) artikuluan aurreikusitako ekintzaren kasuan, artikuluan honen b) paragrafoan aipatutako justifikazio-memoriarekin batera aurkezpen edo misioaren helburuak zehazki jasotzen dituen memoria, merkatu-aukeraren arrazoiak, bisita-programa, bisitatzeak diren erosle edo preskriptoreen zerrenda eta aurreikusitako kostuak aurkeztu beharko dira.

e) Dekretu honen 39.1.d) artikuluan aurreikusitako ekintzaren kasuan, artikuluan honen b) paragrafoan aipatutako justifikazio-memoriarekin batera enpresak dagoeneko eskuera dituen eta geroan burutu nahi dituen sustapen-materialak zehazten dituen memoria, material horiekin lortu nahi diren helburuak eta aurreikusitako kostuak aurkeztu beharko dira.

f) Lankidetzan burututako ekintzen kasuan, dekretu honen 40.2 artikuluan zehaztutakoaren arabera, enpresen arteko kontratua edo konpromisoa argiro egiaztatzen duen agiria aurkeztu beharko da.

g) Beste enpresa batzuekin azoketan eta merkataritza-lehiaketetan batera parte hartu ezker, lankidetzaren ekintzak ez badira, merkataritza-akordioa argiro egiaztatzen duen agiria eta aurreikusitako gastuen aurrekontua.

h) Hala badagokio, esportazioari laguntzeko programetan edo antzekoetan parte hartu izana egiaztatzen duen agiria.

i) Merkataritza-ordezkaritzaren bitartez burututako ekintzen kasuan, merkataritza-akordioa argiro egiaztatzen duen agiria eta aurreikusitako gastuen aurrekontua.

45. artikulua.– Proiektuen balorazioa.

Proiektu bakoitzari eman beharreko puntuazioa balorazio baten bitartez zehaztuko da eta puntuazio horren arabera diru-laguntza kalkulatu da dekretu honen 46. artikuluan zehaztutakoarekin bat etorriz. Bada, kapitulu honetan jasotako ekintzak baloratzekoan honako irizpide objektibo guzti hauek hartuko dira kontuan:

a) Sustatzekoak diren produktuei merkatu berriak irekitzen dizkieten ekintzak: gehienez 40 puntu.

a) Solicitud en el modelo previsto en el anexo E del presente decreto, que estará disponible en la Web: www.nasdap.ejgv.euskadi.net.

b) Memoria que contenga al menos la justificación detallada de los requisitos establecidos en el artículo 43.

c) Para la actividad contemplada en el artículo 39.1.a) del presente decreto la memoria justificativa recogida en el párrafo anterior se complementará con una justificación de la elección de la feria a la que quiera asistir, copia de la solicitud de inscripción efectuada como expositor en la feria o certamen cuya subvención se solicita y coste previsto del gasto.

d) Para la actividad contemplada en el artículo 39.1.b) y 39.1.c) del presente decreto, la memoria justificativa recogida en el párrafo b) del presente artículo se complementará con una memoria que contenga de forma detallada los objetivos de la misión, los motivos de la elección de mercado, el programa de visitas, la lista de los compradores o prescriptores a visitar y los costes previstos.

e) Para la actividad contemplada en el artículo 39.1.d) del presente decreto la memoria justificativa recogida en el párrafo b) del presente artículo se complementará con una memoria que explique los materiales de promoción de los que ya dispone y los que desea realizar, los objetivos a alcanzar con ellos y los costes previstos.

f) En el caso de actividades realizadas en cooperación, tal y como lo establece el artículo 40.2 del presente decreto, contrato o cualquier otro documento que acredite suficientemente el compromiso entre las empresas.

g) En el caso de participación compartida con otras empresas en ferias y certámenes comerciales que no tengan la consideración de actuaciones en cooperación, copia del documento que acredite suficientemente el acuerdo comercial y presupuesto de los gastos previstos.

h) En su caso, documento justificativo de su participación en un programa de apoyo a la exportación u otros similares.

i) En el caso de actuaciones realizadas mediante representación comercial, copia del documento que acredite suficientemente el acuerdo comercial y presupuesto de los gastos previstos.

Artículo 45.– Valoración de los proyectos.

Para la valoración de las acciones acogidas en el presente capítulo, que dará lugar a una puntuación concreta a otorgar a cada proyecto, puntuación mediante la que se calculará la ayuda conforme lo dispuesto en el artículo 46 del presente decreto, se tendrán en cuenta uno o varios de los siguientes criterios objetivos:

a) Las actuaciones que supongan la apertura de nuevos mercados para los productos que se quieran promover: hasta 40 puntos.

b) Sustatzekoak diren produktuei dagokienez dagoeneko irekita dituzten merkatuetan gehiago sartzea ahalbidetzen duten ekintzak: gehienez 20 puntu.

c) Bertako lehengaez (% 75) egindako produktuak sustatzeko ekintzak: gehienez 20 puntu.

d) Enpresaren merkataritza-egitura handiagotzeko ekintzak: gehienez 20 puntu.

e) Ekintzaile gazteek (40 urtetik beherakoak) enpresa berri bat ezagutarazteko edo dagoeneko abian dauden proiektuei jarraipen generazionala emateko burututako ekintzak: gehienez 10 puntu.

f) Merkataritza-zuzendaritza emakumeen eskuetan duten enpresek burututako ekintzak: gehienez 10 puntu.

g) D eranskinean lehentasunezko zat jotako herrietan burututako ekintzak: gehienez 10 puntu.

h) Ekoizleen kooperatibek burututako ekintzak: gehienez 15 puntu.

46. artikulua.– Laguntzaren zenbatekoa.

1.– Aurreko artikuluan eta urteko deialdiaren aginduan zehaztutakoa aplikatuz proiektu bakoitzak lortutako balorazioen arabera, 12. artikuluan ezarritakoari kalterik egin gabe, aurrekontu-ekitaldi bakoitzean proiektu bakoitzari eman beharreko zuzeneko diru-laguntza honela gauzatuko da:

– 0 eta 10 bitartean: Laguntza: % 0.

– 11 eta 25 puntu bitartean: Diruz lagundu daitekeen gastuaren % 15eko zuzeneko diru-laguntza.

– 26 eta 45 puntu bitartean: Diruz lagundu daitekeen gastuaren % 20ko zuzeneko diru-laguntza.

– 46 eta 60 puntu bitartean: Diruz lagundu daitekeen gastuaren % 30eko zuzeneko diru-laguntza.

– 61 eta 80 puntu bitartean: Diruz lagundu daitekeen gastuaren % 40ko zuzeneko diru-laguntza.

– 80 puntutik gora: Diruz lagundu daitekeen gastuaren % 50eko zuzeneko diru-laguntza.

2.– Enpresarteko ekintza sinpleek burututako ekintzen kasuan, 40.2.a) artikuluan aurreikusitakoak, diru-laguntza-portzentajea % 10ean igoko da, eta, esportazio-partzuegoek burututako ekintzen kasuan diru-laguntza-portzentajea % 20an igoko da. Bi kasuetan gehienezko laguntza-portzentajea % 50ekoa izango da.

47 artikulua.– Gastuen egiaztapena.

1.– Kapitulu honetan aurreikusitako diru-laguntza lortu eta ekintzak banaka edo lankidetzan egiten dituzten pertsonak, 39.2.a) eta 39.2.b) artikuluan ezarritakoaren arabera, dekretu honetan zehaztutakoari jarraiki gastua egiaztatzen duten agiri guztiez gain, honako hauek ere aurkeztu beharko dituzte:

b) Las actuaciones que supongan una mayor penetración en mercados ya abiertos para los productos que se quieran promocionar: hasta 20 puntos.

c) Acciones dirigidas a promocionar productos obtenidos con materia prima autóctona en un 75%: hasta 20 puntos.

d) Actuaciones que hagan ganar dimensión a la estructura comercial de la empresa: hasta 20 puntos.

e) Acciones realizadas por personas jóvenes emprendedoras (menores de 40 años) para dar proyección internacional a una nueva empresa o que supongan dar continuidad generacional a proyectos ya existentes: hasta 10 puntos.

f) Acciones realizadas por empresas cuya dirección comercial sea ejercida por mujeres: hasta 10 puntos.

g) Acciones realizadas en alguno de los países considerados prioritarios en el anexo D: hasta 10 puntos.

h) Actuaciones llevadas a cabo por cooperativas de productores: hasta 15 puntos.

Artículo 46.– Cuantificación de la ayuda.

1.– En función de las valoraciones obtenidas para cada proyecto en aplicación de lo dispuesto en el artículo anterior y de la orden anual de convocatoria, sin perjuicio de lo establecido en el artículo 12, la ayuda directa a asignar a cada proyecto en cada ejercicio presupuestario se materializará de la siguiente forma:

– De 0 a 10: 0% de ayuda.

– De 11 a 25 puntos: 15% de ayuda directa al gasto subvencionable.

– De 26 a 45 puntos: 20% de ayuda directa al gasto subvencionable.

– De 46 a 60 puntos: 30% de ayuda directa al gasto subvencionable.

– De 61 a 80 puntos: 40% de ayuda directa al gasto subvencionable.

– Mas de 80 puntos: 50% de ayuda directa al gasto subvencionable.

2.– En el caso de las actuaciones interempresariales simples, contempladas en el artículo 40.2.a), el porcentaje de subvención se incrementará un 10% y en el caso de actuaciones realizadas por consorcios de exportación el porcentaje de subvención se incrementará un 20%, con un límite máximo en ambos casos del 50%.

Artículo 47.– Justificación del gasto.

1.– Las personas que hayan obtenido la ayuda prevista en el presente capítulo y realicen las acciones de forma individual o en cooperación, tal y como se establece en el artículo 39.2.a) y 39.2.b), además de la documentación general justificativa del gasto establecida en el artículo 16 del presente decreto, deberán presentar:

a) Diruz laguntzeko moduko jarduera bakoitzean burututako ekintzen azalpen-memoria.

b) Dekretu honen 39.1.a) artikuluan aurreikusitako ekintza burutu dela honela egiaztatu beharko da:

– Hegazkin-billetea eta ontziratzeko txartelaren ordezkagiria.

– Hoteleko egonaldiaren faktura eta horren ordainketaren egiaztagiria.

– Hala badagokio, ibilgailuz egindako joan-etorrien egiaztagiriak eta autopistako tiketak.

– Lurzoruaren alokairuaren eta erakustokiaren erakuntza eta apainketaren fakturak, eta horien ordainketaren egiaztagiria.

– Erakustokiaren argazkia, enpresaren edo lankide-tzan aritu diren enpresen logotipoa erakutsiz.

c) 39.1.b) eta 39.1.c) artikuluan aurreikusitako ekintzen kasuan:

– Hegazkin-billetea eta ontziratzeko txartelaren ordezkagiria.

– Hoteleko egonaldiaren faktura eta horren ordainketaren egiaztagiria.

– Hala badagokio, ibilgailuz egindako joan-etorrien egiaztagiriak eta autopistako tiketak.

– Enpresek euren produktuak aurkezteko erabilitako areto, lokal eta abarren alojera-fakturak eta horien ordainketaren egiaztagiria.

– Negozio-bileretarako lokalen alojera-fakturak eta horien ordainketaren egiaztagiriak.

– Erreferentziako ekintza burutu dela nabarmen erakusten duten argazkiak edo ikus-entzunezko gaiak.

d) Dekretu honen 39.1.d) artikuluan aurreikusitako ekintzaren kasuan:

– Dibulgazio eta sustapenerako materialaren kostuaren faktura eta horren ordainketaren egiaztagiria.

– Diruz lagundutako ekintzaren helburu den dibulgazio-gai bakoitzaren ale bat.

2.– Kapitulu honetan aurreikusitako diru-laguntza lortu eta ekintzak merkataritza-akordio baten bitartez burutzen dituzten pertsonak, 39.2.c) artikuluan ezarritakoaren arabera, dekretu honen 16. artikuluan zehaztutako gastua egiaztatzen duten agiri guztiez gain, honako hauek ere aurkeztu beharko dituzte:

a) Ordezkariak burututako ekintzen azalpen-memoria, bertan agerian utziz enpresak erreferentziako ekintzan parte hartu duela.

b) Enpresak erreferentziako ekintzan parte hartu duela nabarmen erakusten duten argazkiak, gai dokumentalak edo ikus-entzunezko materiala.

a) Memoria explicativa de las actividades realizadas en cada una de las actuaciones subvencionables.

b) Para justificar la realización de la actividad contemplada en el artículo 39.1.a) del presente decreto:

– Billete de avión y resguardo de la tarjeta de embarque.

– Factura de la estancia en hotel y comprobante del pago de la misma.

– En su caso, comprobante del desplazamiento en vehículo y tickets de autopista.

– Facturas de alquiler del suelo y construcción y decoración del stand y comprobante del pago de las mismas.

– Fotografía del stand donde figure el logotipo de la empresa o de las empresas que hayan actuado en operación.

c) Para las actividades contempladas en el artículo 39.1.b) y 39.1.c) del presente decreto:

– Billete de avión y resguardo tarjeta la de embarque.

– Factura de la estancia en hotel y comprobante del pago de la misma.

– En su caso, comprobante del desplazamiento en vehículo y tickets de autopista.

– Facturas de alquiler de salas, locales, etc. para la presentación, por las empresas, de sus productos y comprobante del pago de las mismas.

– Factura de alquiler de locales para reuniones de negocios y comprobante del pago de las mismas.

– Material fotográfico o audiovisual en el que se refleje manifiestamente la realización de la acción de referencia.

d) Para la actividad contemplada en el artículo 39.1.d) del presente decreto:

– Factura del coste del material divulgativo y promocional y comprobante del pago de la misma.

– Un ejemplar de cada material divulgativo objeto de la acción subvencionada.

2.– Las personas que hayan obtenido la ayuda prevista en el presente capítulo y realicen las actuaciones mediante acuerdo comercial, tal y como se establece en el artículo 39.2.c), además de la documentación general justificativa del gasto establecido en el artículo 16 del presente decreto, deberán presentar:

a) Memoria explicativa de las actividades realizadas por la persona representante en la que se ponga de manifiesto la participación de la empresa en la acción de referencia.

b) Material fotográfico, audiovisual o documental en el que se refleje manifiestamente la participación de la empresa en la acción de referencia.

c) Merkataritza-ordezkaritzaren gastuen faktura, enpresak ekintza bakoitzean parte hartzen duen portzentajearen heinean.

3.– Euroa ez den monetan dauden frogagirien kasuan, zenbatekoak (eurotan) ordainketa-egiaztagiria egin zeneko egunean zegoen truke-tasaren arabera kalkulatu dira.

4.– Aurkeztu beharreko agiriak jatorrizkoak edo fotokopia konpultsatuak izango dira.

5.– Diruz laguntzeko moduko gastuak deialdi bakoitzaren ekitaldian zehar burututako ekintza edo jardueri egokitu beharko zaizkie.

XEDAPEN GEHIGARRIA.– Diru-laguntzak metatzea araudi komunitarioan.

II. edo III. kapituluak aplikatuz emandako diru-laguntzak metagarriak izango dira IV. kapitulua aplikatzearen ondorioz emandakoekin, beti ere metaketak ez baiditu gainditzen Batzordearen abuztuaren 6ko 800/2008 (EE) Erregelamenduaren 6. artikuluan aurreikusitako laguntzen gehienezko intentsitateak, EE Ituneko 87. eta 88. artikulua aplikatzeari buruzkoa, (Kategorien arabera salbuespenei buruzko erregelamendu orokorra). Erregelamendu horrek zenbait laguntza merkatu batuarekin bateragarri deklaratu ditu.

XEDAPEN IRAGANKORRA.– Abian diren prozedurak.

Dekretu hau indarrean sartu aurretik hasitako espedienteekin lotutako administrazio-prozedura guztiak, nekazaritzako eta elikagaigintzako produktuak laguntza-programa ezarri zuen (Egoki programa) abenduaren 26ko 298/2000 Dekretuaren, nekazaritzako elikagaien industriek beraien produktuen kalitatea hobetzeko laguntzei buruzko irailaren 9ko 209/2003 Dekretuaren eta nekazaritzako eta elikagaigintzako produktuak sustatzeko jarduketarako laguntzari buruzko urriaren 21eko 258/2003 Dekretuaren babesean, euren tramitazioari jarraituko diote horien babespean guztiz amaitu arte.

XEDAPEN INDARGABETZAILEA.– Xedapenen indargabetzea.

Indarrrik gabe utzi dira honako xedapen hauek:

a) 298/2000 Dekretua, abenduaren 26koa, nekazaritzako eta elikagaigintzako produktuarako laguntza-programa ezarri duena (Egoki programa).

b) 209/2003 Dekretua, irailaren 9koa; beraren bidez nekazaritzako elikagaien industriarentzako laguntzak ezarri ziren, euren produktuen kalitatea hobetu dezaten (Ekin programa).

c) 258/2003 Dekretua, urriaren 21ekoa, nekazaritzako eta elikadurako produktuak sustatzeko jarduketarako laguntzari buruzkoa.

c) Factura de los gastos de representación comercial proporcional al porcentaje de participación de la empresa en cada acción.

3.– En el caso de que los justificantes estén en moneda distinta al euro, los importes en euros se calcularán con el tipo de cambio de la fecha de emisión del comprobante de pago.

4.– La documentación a presentar serán originales o fotocopias compulsadas.

5.– Los gastos subvencionables deberán corresponder a actividades o actuaciones realizadas durante el ejercicio de cada convocatoria.

DISPOSICIÓN ADICIONAL.– Acumulación de las ayudas por la normativa comunitaria.

Las ayudas concedidas en aplicación de los Capítulos II o III serán acumulables con las ayudas concedidas en aplicación del Capítulo IV, siempre que la acumulación no supere las intensidades máximas de las ayudas previstas en el artículo 6 del Reglamento (CE) n.º 800/2008, de la Comisión de 6 de agosto sobre la aplicación de los artículos 87 y 88 del Tratado CE (Reglamento general de exención por categorías), por el que se declaran compatibles con el mercado común determinadas categorías de ayudas.

DISPOSICIÓN TRANSITORIA.– Procedimientos en curso.

Todos los procedimientos administrativos relacionados con expedientes iniciados con anterioridad a la entrada en vigor del presente decreto, al amparo del Decreto 298/2000, de 26 de diciembre, por el que se establece un programa de ayudas a los productos agrarios y de la alimentación (Programa Egoki), del Decreto 209/2003, de 9 de septiembre, de ayudas a las industrias agroalimentarias para la mejora de la calidad de los productos (Programa Ekin) y del Decreto 258/2003, de 21 de octubre, de apoyo a actuaciones de promoción de productos agrarios y alimentarios, continuarán su tramitación al amparo de los mismos hasta su conclusión final.

DISPOSICIÓN DEROGATORIA.– Derogación normativa.

Quedan derogadas las siguientes disposiciones:

a) El Decreto 298/2000, de 26 de diciembre, por el que se establece un programa de ayudas a los productos agrarios y de la alimentación (Programa Egoki).

b) El Decreto 209/2003, de 9 de septiembre, de ayudas a las industrias agroalimentarias para la mejora de la calidad de los productos (Programa Ekin).

c) El Decreto 258/2003, de 21 de octubre, de apoyo a actuaciones de promoción de productos agrarios y alimentarios.

d) Dekretu honetan ezarritakoaren aurka egiten duten edo honekin kontraesanen dauden bestelako xedapenak, maila berekoak zein txikiagokoak.

AZKEN XEDAPENAK

Lehenengoa.– Diferitutako indarraldia.

II. kapitulua aplikatuz Euskal Autonomia Erkidegoaren aurrekontu orokorren kontura Estatuaren laguntza gisa bakarrean finantzatutako diru-laguntzak ematea, Europar Erkidegoaren 2007-2013 Nekazaritza eta Basogintzarako Egitura Laguntzei buruzko Artezpideetan zehaztutakoaren arabera, bertan behera geratuko da eta ezin izango dira laguntzarik eman laguntzok Europako Batzordearen erabaki bidez onartu arte.

Nekazaritza, Arrantza eta Elikadura sailburuak agindu baten bidez argitaratuko du Europako Batzordeak Estatuaren laguntza-erregimena onartzeko hartzen duen erabakiaren eragin-data.

Bigarrena.– Garatzeko ahalmena.

Nekazaritza, Arrantza eta Elikadura sailburuari ahalmena ematen zaio bere eskumenen baitan, dekretu honetan zehaztutakoa aplikatu eta garatu ahal izateko beharrezko xedapenak emateko, bai eta xedapen horiek Euskal Autonomia Erkidegoko Landa Garapen Iraunkorreko Plana (2007-2013) dela-eta Erkidegoaren arautegian edo erabakietan gerta daitezkeen aldaketetara egokitzeko ere dagozkion egokitzapenak eta aldaketa teknikoak egiten.

Hirugarrena.– Errekurtsoak.

Dekretu honen aurka, administrazioarekiko auzi-errekurtsoa aurkeztu ahal izango da Euskal Herriko Auzitegi Nagusian dekretu hau Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta biharamunetik aurrera bi hilabete igaro aurretik, Auzi Jurisdikzioa arautzen duen uztailaren 13ko 29/1998 Legeko 10.1b) eta 46. artikuluetan ezarritakoaren arabera.

Laugarrena.– Indarrean sartzea.

Dekretu hau Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratzen den egunaren biharamunean jarriko da indarrean.

Vitoria-Gasteizen, 2008ko urriaren 7an.

Lehendakaria,
JUAN JOSÉ IBARRETXE MARKUARTU.

Nekazaritza, Arrantza eta Elikadurako sailburua,
GONZALO SÁENZ DE SAMANIEGO.

d) Cuantas otras disposiciones de igual o inferior rango se opongan o contradigan a lo dispuesto en el presente decreto.

DISPOSICIONES FINALES

Primera.– Vigencia diferida.

La concesión de ayudas en aplicación del Capítulo II como ayudas de Estado financiadas únicamente con cargo a los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi, conforme a lo dispuesto en las Directrices comunitarias sobre ayudas estatales al sector agrario y forestal 2007-2013, quedarán en suspenso y no se podrán conceder hasta tanto no sea autorizado el régimen de ayudas mediante Decisión de la Comisión.

Por orden del Consejero de Agricultura, Pesca y Alimentación se dará publicidad a la fecha de efectos de la Decisión de la Comisión de autorización del régimen de ayudas de Estado

Segunda.– Facultad de desarrollo.

Se faculta al Consejero de Agricultura, Pesca y Alimentación, en el ámbito de su competencia, para dictar cuantas disposiciones sean necesarias para la aplicación y desarrollo de lo dispuesto en el presente decreto y para realizar las adaptaciones y modificaciones técnicas derivadas de las posibles modificaciones de la normativa comunitaria de aplicación y de las modificaciones que pudiera sufrir el Programa de Desarrollo Rural Sostenible del País Vasco 2007-2013.

Tercera.– Recursos.

Contra el presente Decreto, cabe interponer recurso contencioso-administrativo ante el Tribunal Superior de Justicia del País Vasco en el plazo de dos meses contados a partir del día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco conforme a lo establecido en los artículos 10.1.b) y 46 de la Ley 29/1998, de 13 de julio, reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa.

Cuarta.– Entrada en vigor.

El presente decreto entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

Dado en Vitoria-Gasteiz, a 7 de octubre de 2008.

El Lehendakari,
JUAN JOSÉ IBARRETXE MARKUARTU.

El Consejero de Agricultura, Pesca y Alimentación,
GONZALO SÁENZ DE SAMANIEGO.

A ERANSKINAK

BERARIAZKO KANPO-UZTEAK

Honako hauek inbertsiotarako laguntzetatik kanpo geratzen dira:

1.– Merkatu antolakunde bateratuen arabera dauden ekoizpen-murriztapenak edo laguntza-mugaketak haus-ten dituzten laguntzak, 2007-2013 Euskal Autonomia Erkidegoko Landa Garapen Iraunkorreko Programaren esparruan ezarritako salbuespen eta bermeekin, eta, hala badagokio, Nekazaritza Egitura eta Landa Gara-penerako Batzordeak kudeaketa-batzordea den aldetik zehazten dituen laguntzak.

2.– Mahastizaintza-ardogintzako sektorean, mahai-ko ardoari buruzko inbertsioak eta upelategiko barriken berriztapena kanpoan geratuko dira.

3.– Zerri, behi eta ardi-aziendaren hilketarekin lotu-tako inbertsioak baldin eta hilketa-ahalmena handitze-ko bide ematen badute.

4.– Fruituen eta barazkien sektorean, fruta- eta ba-razki-ekoizleen erakundeek abiarazitako merkataritzan aukera daitezkeen inbertsioei buruzko 1698/2005 (EE) Erregelamenduaren 6. ataleko 5. artikuluan aurreikusitako salbuespenak aplikatuko dira. Aurkeztutako inbertsioa 200.000 eurotik beherakoa bada, fruituen eta ba-razkien Merkatu Antolakunde Bateratuaren esparruan bakarrik finantzatu ahal izango da.

5.– Esne-sektorean, ezin izango da laguntzarik eman esnearen imitazioko produktuak lortzera bideratutako inbertsioetarako.

6.– Aurrez prestatutako edo zuzenean kontsumitze-ko prestatutako janarien sektorearen kasuan, kolektibitateentzako janaria prestatzeko edo/eta banatzeko inbertsioak.

7.– Basogintza-arloko inbertsioei dagokienez, baz-tertu egin dira inbertsioetarako laguntza hauek: Esku-erremintak, esaterako, motozerrak eta antzekoak; egurra ateratzeko garabi-besoa finkoa ez duten ibilgailuak; bai eta basogintzako ibilgailuen erreformak ere, adibidez, autokargatzaileak, prozesadoreak, kamioiak edo beste-lako elementu autopropulsatuak.

8.– Ez dira diruz lagunduko soilik arrantzako pro-dukтуak eraldatzera edo merkaturatzera bideratutako inbertsioak.

B. ERANSKINA

ORO HAR, DIRUZ LAGUN EZIN DAITEZKEEN
INBERTSIOAK

1.– Helburuan txikizkako merkataritzara zuzendu-tako inbertsioak, ekoizleen edo hauekin lotura duten erakundeen organizazioak egindako merkaturatzea izan ezik, beren kideen produktuak edo kideak ez diren bes-te ekoizleenak.

ANEXO A

EXCLUSIONES ESPECÍFICAS

Quedan excluidas las siguientes ayudas a las inver-siones:

1.– Las ayudas que contravengan prohibiciones o restricciones impuestas por las Organizaciones comu-nes de mercado, con las excepciones y garantías esta-blecidas en el marco del Programa de Desarrollo Rural Sostenible del País Vasco 2007-2013 y las que en su caso, se definan por el Comité de estructuras agrarias y desarrollo rural, actuando como comité de gestión.

2.– En el sector vitivinícola se excluirán las inversio-nes relativas a vino de mesa, y la reposición de barricas en bodega.

3.– Las relacionadas con el sacrificio de ganado por-cino, bovino, ovino que conlleven un aumento de la capacidad de sacrificio.

4.– En relación con el sector de frutas y hortalizas: se aplicarán las excepciones previstas en el artículo 5.6, del Reglamento (CE) n.º 1698/2005, referidas a las inver-siones elegibles en comercialización puestas en marcha por las organizaciones de productores de frutas y hor-talizas (OPFHs). Si la inversión presentada es inferior a 200.000 euros, sólo podrán financiarse en el marco de la OCM de frutas y hortalizas.

5.– En relación con el sector lácteo, no podrán con-cederse ayudas a las inversiones dirigidas a la obtención de productos de imitación de la leche.

6.– En relación con el sector de platos precocinados o preparados para su consumo directo, las inversiones dirigidas a la preparación y/o distribución de comida a colectividades.

7.– En relación con las inversiones en materia fores-tal, quedan excluidas: las herramientas manuales tales como motosierras y similares; los vehículos que no por-ten de forma permanente grúas pluma para la saca de madera; así como las reformas en vehículos forestales, tales como autocargadores, procesadoras, camiones u otros elementos autopropulsados.

8.– No se subvencionaran las inversiones destinadas a la transformación o comercialización de productos de la pesca exclusivamente.

ANEXO B

INVERSIONES NO SUBVENCIONABLES CON
CARÁCTER GENERAL

1.– Las inversiones dirigidas al comercio minorista en destino, salvo la comercialización realizada por orga-nizaciones de productores, o sus entidades vinculadas, de los productos de sus propios asociados o asociadas, o de otros productores o productoras no asociados.

2.– Izoztutako edo ultraizoztutako produktuentzako hozteko biltegiatzei dagozkienak, haien biltegiatze-gaitasunak dagozkien eraldatze-instalazioen ekoizpen-gaitasunarekin bat baldin badatoz izan ezik.

3.– Erabilitako makineria- eta ekipamendu-ondasunak erostea.

4.– Garraio-elementuak, eraldaketa-prozesuei erabat lotuta eta establezimenduaren barrukoak direnak salbu. Basogintza-ateratzekoak kanpo daude A eranskinean jasotako salbuespenekin.

5.– Aurrekoen birjarpena baizik ez direnak, betiere, eresketa berria aurrekoen desberdinak diren inbertsioekin egin ez bada, dela erabilitako teknologiatatik, dela etekinagatik.

6.– Sozietatea eratzeke eta lehen establezimendua jartzeko gastuak.

7.– Edertzeko obrak, alojamendua eta jolas-ekipamenduak (lorezaintza, taberna eta antzekoak). Alabaina, helburu pedagogikoekin edo komertzialekin aurreikusitako gastuak finantza daitezke (proiektzio-aretoa, dastatze-aretoak eta horrelakoak).

8.– Industria-jarduerari zuzenean loturik ez dagoen urbanizazioa.

9.– Bulegoko altzariak. No tienen esa consideración las instalaciones telefónicas, equipos ofimáticos, siempre que su período de amortización alcance los 7 años, así como los ordenadores, incluidos los programas informáticos, siempre que su período de amortización alcance los 5 años. Hitzaldi-aretoetako eta laborategietako ekipamendua erostea onartzen da.

10.– Normalean 7 urtetik beherako zikloetan amortiza daitekeen materiala erostea (botilak, enbalajeak, laborategiko material suntsigarria eta antzekoak). Era berean, ez dute laguntzarik jasoko kontabilitatean gastu gisa agertzen diren inbertsioek.

11.– Konpontze- eta mantentze-lanak.

12.– Balio Erantsiaren Gaineko Zerga (BEZ) eta bestelako tasak eta zergak.

2.– Las relativas a almacenes frigoríficos para productos congelados o ultracongelados, excepto si sus capacidades de almacenamiento son proporcionadas a la capacidad de producción de las instalaciones de transformación a las que están vinculadas.

3.– La compra de bienes de equipo y maquinaria usados.

4.– Los elementos de transporte, salvo cuando están incondicionalmente vinculados a procesos de transformación, y sean internos del establecimiento excepto los de saca forestal con las exclusiones del anexo A.

5.– Las que sean mera reposición de otras anteriores, salvo que la nueva adquisición corresponda a inversiones distintas a las anteriores bien por la tecnología utilizada o por su rendimiento.

6.– Los gastos de constitución y primer establecimiento de una sociedad.

7.– Obras de embellecimiento, alojamiento y equipos de recreo (jardinería, bar y similares). Sin embargo, son financiables los gastos previstos con fines pedagógicos o comerciales (sala de proyección, sala de catas y similares).

8.– La urbanización que no esté directamente relacionada con la actividad de la industria.

9.– Mobiliario de oficina. No tienen esa consideración las instalaciones telefónicas, equipos ofimáticos, siempre que su período de amortización alcance los 7 años, así como los ordenadores, incluidos los programas informáticos, siempre que su período de amortización alcance los 5 años. Se admite la adquisición de equipos de laboratorio y de salas de conferencias.

10.– Compra de material normalmente amortizable en ciclos inferiores a 7 años (botellas, embalajes, material fungible de laboratorio y similares. Tampoco serán auxiliares aquellas inversiones que figuran en la contabilidad como gastos.

11.– Reparaciones y obras de mantenimiento.

12.– El impuesto del Valor Añadido (IVA), o las tasas e impuestos.

C. ERANSKINA

EEEI-REN I. ERANSKINEKO NEKAZARITZAKO PRODUKTUEN ZERRENDA

1957ko martxoaren 25eko EEEIren 32-38 artikuluetan xedatutakoaren ondorioetarako, nekazaritzako produktutzat hartzen dira lurreko, abeltzaintzako eta arrantzako produktuak, bai eta haiekin lotura zuzena duten lehen eraldaketako produktuak ere. I. eranskinean daude jasota, eta jarraian zehaztu dira:

Bruselako nomenklaturako partidak	Produktuen izendapena
1. KAPITULUA	Animalia bizidunak.
2. KAPITULUA	Okelak eta barrukiak.
3. KAPITULUA	Arraina, krustazeoak eta moluskuak.
4. KAPITULUA	Esnea eta esnekiak; hegazti-arrautzak; ezti naturala.
5. KAPITULUA	
05.04	Animalien tripaki, maskuriak eta urdailak (arrainenak ez direnak), osorik edo puskatan.
05.15	Bestelako partidetan sartu edo azaldu ez diren animalien produktuak, 1. eta 3. kapituluko animalia hilak, giza-kontsumorako balio ez dutenak.
6. KAPITULUA	Landare bizidunak eta lorezaintzako produktuak
7. KAPITULUA	Lekaleak, landareak, elikadurarako sustrai eta tuberkuluak.
8. KAPITULUA	Fruitu jateko onak; garrazkien edo meloien azalak
9. KAPITULUA	Kafea, tea eta ongailuak, mate belarra (09.03 partida) izan ezik.
10. KAPITULUA	Laboreak
11. KAPITULUA	Produktu ehotuak; malta; almidoiak eta fekulak; glutena; inulina
12. KAPITULUA	Hazi eta fruitu oliotarakoak; bestelako aleak, haziak eta fruituak; industriako eta medikuntzako landareak; lastoa eta bazkak
13. KAPITULUA	
ex 13.03	Pektina.

15. KAPITULUA	
15.01	Zerri-gantza, bestelako zerri-koipeak eta etxeko hegaztien gantzak, sakatuak edo urtuak.
15.02	Bilgorrak (behi-, ardi- eta ahuntz-aziendenak), landu gabe edo urtuta, «lehen urinak» izeneko bilgorrak barne.
15.03	Zerri-gantzetik ateratako estearina; oleoestearina; zerri-gantzarekin egindako olioak eta emulsionatu gabeko oleomargarina, bere horretan eta prestatu gabe.
15.04	Arrainaren eta itsasoko ugaztunen gantza eta olioak, baita finduak ere.
15.07	Landare-olio finkoak, meheak edo lodiak, findu gabeak nahiz findu edo araztuak.
15.12	Animalien edo landareen gantz eta olio hidrogenatuak, baita finduak ere, baina geroko prestaketarik gabeak.
15.13	Margarina, txerri-gantzaren ordezkioak eta jateko onak diren bestelako koipe prestatuak.
15.17	Koipedun gaiak eta animalien edo landareen ezkoak eraldatzearen ondoriozko hondakinak.
16. KAPITULUA	Okelazko, arrainezko, oskoldunezko eta soinberazko prestakinak.
17. KAPITULUA	
17.01	Erremolatxatik edo beterrabatik eta kanaberatik ateratako azukrea, gotor dagoela
17.02	Bestelako azukreak; ziropak; eztiaren ordezkioak, baita ezti naturala dutenak ere; karamelu egindako azukre eta melazak Melazak, baita koloregabatuak ere
17.03	Azukre, ziropa, eta melaza urrindatuak edo koloratuak (banilladun edo banillinadun azukrea ere bai), azukrea, asko nahiz gutxi, gehitu zaien fruitu-zukuak izan ezik
17.05	
18. KAPITULUA	
18.01	Kakao-alea, osoa edo zatitua, txigortu gabea nahiz txigortua.
18.02	Kakaoaren oskol, azal, mintz eta hondakinak
20. KAPITULUA	Barazkiz, egoskariz, fruituz eta bestelako landarez edo landare-atalez prestatuak jakiak

22. KAPITULUA	
22.04	Hein batean irakindako mahats-muztioa, baita alkoholik gabe «etendakoa» ere.
22.05	Mahats-ardoak; alkoholarekin «etendako» mahats-muztioa (baita mistelak ere).
22.07	Sagardoa, udare-ardoa, ezti-ura eta irakindako beste edari batzuk.
ex 22,08	Etil-alkohola, desnaturalizatua edo desnaturalizatu gabea, edozein graduaziokoa, Tratatuaren I. eranskinean zerrendatutako nekazaritza-produktuetatik hortua, pattarrak, likoreak eta gainerako edari biziak salbuetsita; edariak fabrikatzeko alkohol-prestakin konposatuak («aterakin kontzentratu» direlakoak).
ex 22,09	
22.10	Ozpina eta ordezko jangarriak
23. KAPITULUA	Elikagai-industrietako hondarrak eta hondakinak; animalientzako janari prestatuak.
24. KAPITULUA	
24.01	Tabako-orri gordina; tabako-hondakinak.
45. KAPITULUA	
45.01	Artelazki gordina eta artelazkiaren hondakinak; artelazki xehatua, pikorkatua edo hauts egina.
54. KAPITULUA	
54.01	Liho gordina, uretan beratua, ezpatatua, txarrantxatua edo bestela landua, baina irun gabea; iztupak eta liho-hondakinak (litsak ere bai).
57. KAPITULUA	
57.01	Kalamua (<i>cannabis sativa</i>) hostoetan, uretan beratua, mazatua, txarrantxatua (orraztua) edo bestela landua, baina irun gabea; iztupak eta kalamu-hondarrak (baita lihazkiak ere).

ANEXO C

LISTA DE PRODUCTOS AGRÍCOLAS DEL ANEXO I DEL TCCE

A efectos de lo dispuesto en los artículos 32-38 del TCCE de 25 de marzo de 1957, se entienden por productos agrícolas los productos de la tierra, de la ganadería y de la pesca, así como los productos de primera transformación directamente relacionados con aquéllos, recogidos en el anexo I del mismo, y que a continuación se determinan:

<i>Partidas de la nomenclatura de Bruselas</i>	<i>Denominación de los productos</i>
CAPÍTULO 1	<i>Animales vivos.</i>
CAPÍTULO 2	<i>Carnes y despojos comestibles.</i>
CAPÍTULO 3	<i>Pescados, crustáceos y moluscos.</i>
CAPÍTULO 4	<i>Leche y productos lácteos; huevos de ave; miel natural.</i>
CAPÍTULO 5	
05.04	<i>Tripas, vejigas y estómagos de animales (distintos de los del pescado), enteros o en trozos.</i>
05.15	<i>Productos de origen animal no expresados ni comprendidos en otras partidas; animales muertos de los capítulos 1 o 3, impropios para el consumo humano.</i>
CAPÍTULO 6	<i>Plantas vivas y productos de la floricultura.</i>
CAPÍTULO 7	<i>Legumbres, plantas, raíces y tubérculos alimenticios.</i>
CAPÍTULO 8	<i>Frutos comestibles; cortezas de agrios y de melones.</i>
CAPÍTULO 9	<i>Café, té y especias, con exclusión de la yerba mate (partida 09.03)</i>
CAPÍTULO 10	<i>Cereales.</i>
CAPÍTULO 11	<i>Productos de la molinería; malta; almidones y féculas; gluten; inulia.</i>
CAPÍTULO 12	<i>Semillas y frutos oleaginosos; semillas, simientes y frutos diversos; plantas industriales y medicinales; pajas y forrajes.</i>
CAPÍTULO 13	
Ex 13.03	<i>Pectina.</i>

<i>CAPÍTULO 15</i>	
<i>15.01</i>	<i>Manteca, otras grasas de cerdo y grasas de aves de corral, prensadas o fundidas.</i>
<i>15.02</i>	<i>Sebos (de las especies bovina, ovina y caprina) en bruto o fundidos, incluidos los sebos llamados primeros jugos.</i>
<i>15.03</i>	<i>Estearina solar, oleostearina; aceite de manteca de cerdo y oleomargarina no emulsionada, sin mezcla ni preparación alguna.</i>
<i>15.04</i>	<i>Grasa y aceites de pescado y de mamíferos marinos, incluso refinados.</i>
<i>15.07</i>	<i>Aceites vegetales fijos, fluidos o concretos, brutos, purificados o refinados.</i>
<i>15.12</i>	<i>Grasa y aceites animales o vegetales hidrogenados, incluso refinados, pero sin preparación ulterior.</i>
<i>15.13</i>	<i>Margarina, sucedáneos de la manteca de cerdo y otras grasas alimenticias preparadas.</i>
<i>15.17</i>	<i>Residuos procedentes del tratamiento de los cuerpos grasos o de las ceras animales o vegetales.</i>
<i>CAPÍTULO 16</i>	<i>Preparados de carnes, de pescados, de crustáceos y de moluscos.</i>
<i>CAPÍTULO 17</i>	
<i>17.01</i>	<i>Azúcares de remolacha y de caña, en estado sólido.</i>
<i>17.02</i>	<i>Otros azúcares; jarabes; sucedáneos de la miel, incluso mezclados con miel natural; azúcares y melazas caramelizadas.</i> <i>Melazas, incluso decoloradas.</i>
<i>17.03</i>	<i>Azúcares, jarabes y melazas aromatizados o con adición de colorantes (incluidos el azúcar con vainilla o vainillina), con excepción de los zumos de frutas con adición de azúcar en cualquier porcentaje.</i>
<i>17.05</i>	
<i>CAPÍTULO 18</i>	
<i>18.01</i>	<i>Cacao en grano, entero o partido, crudo o tostado.</i>
<i>18.02</i>	<i>Cáscara, cascarilla, películas y residuos de cacao.</i>
<i>CAPÍTULO 20</i>	<i>Preparados de legumbres, de hortalizas, de frutas y de otras plantas o partes de plantas.</i>

<i>CAPÍTULO 22</i>	
<i>22.04</i>	<i>Mosto de uva parcialmente fermentado, incluso apagado sin utilización de alcohol.</i>
<i>22.05</i>	<i>Vinos de uva; mosto de uva apagado con alcohol (incluidas las mistelas).</i>
<i>22.07</i>	<i>Sidra perada, aguamiel y otras bebidas fermentadas.</i>
<i>ex. 22.08</i> <i>ex 22.09</i>	<i>Alcohol etílico desnaturalizado o sin desnaturalizar, de cualquier graduación, obtenido con los productos agrícolas que se enumeran en el anexo I del Tratado, con exclusión de los aguardientes, licores y demás bebidas espirituosas; preparados alcohólicos compuestos (llamados extractos concentrados) para la fabricación de bebidas.</i>
<i>22.10</i>	<i>Vinagres y sucedáneos comestibles.</i>
<i>CAPÍTULO 23</i>	<i>Residuos y desperdicios de las industrias alimenticias; alimentos preparados para animales.</i>
<i>CAPÍTULO 24</i>	
<i>24.01</i>	<i>Tabaco en rama o sin elaborar; desperdicios de tabaco.</i>
<i>CAPÍTULO 45</i>	
<i>45.01</i>	<i>Corcho natural en bruto y desperdicios de corcho; corcho triturado, granulado o pulverizado.</i>
<i>CAPÍTULO 54</i>	
<i>54.01</i>	<i>Lino en bruto (mies de lino), enriado, espadado, rastrillado (peinado) o trabajado de otra forma, pero sin hilar; estopas y desperdicios de lino (incluidas las hilachas).</i>
<i>CAPÍTULO 57</i>	
<i>57.01</i>	<i>Cáñamo (cannabis sativa) en rama, enriado, espadado, rastrillado (peinado) o trabajado de otra forma, pero sin hilar; estopas y desperdicios de cáñamo (incluidas las hilachas).</i>

D ERANSKINA

LEHENTASUNA DUTEN HERRIALDEEN ZERRENDA IV. KAPITULUKO EKINTZEI DAGOKIENEZ

Herraldea
Alemania
Belgika
Brasil
Kanada
Txina
Danimarka
Ameriketako Estatu Batuak
Frantzia
Holanda
Irlanda
Italia
Japonia
Mexiko
Erresuma Batua
Suedia
Suitza

ANEXO D

LISTA DE PAÍSES PRIORITARIOS RESPECTO A LAS ACCIONES DEL CAPÍTULO IV

<i>País</i>
<i>Alemania</i>
<i>Bélgica</i>
<i>Brasil</i>
<i>Canadá</i>
<i>China</i>
<i>Dinamarca</i>
<i>Estados Unidos</i>
<i>Francia</i>
<i>Holanda</i>
<i>Irlanda</i>
<i>Italia</i>
<i>Japón</i>
<i>México</i>
<i>Reino Unido</i>
<i>Suecia</i>
<i>Suiza</i>

E ERANSKINA / ANEXO E

I.-	N EKITALDIKO ESKABIDEA SOLICITUD EJERCICIO N
NEKAZARITZAKO ETA BASOKO PRODUKTUAK ETA AYUDAS A LA TRANSFORMACIÓN Y ELIKADURA-PRODUKTUAK ERALDATZEKO ETA COMERCIALIZACIÓN DE LOS PRODUCTOS AGRARIOS, MERKATURATZEKO LAGUNTZAK - 172/2008 Dekretua SELVÍCOLAS Y DE LA ALIMENTACIÓN - Decreto 172/2008 de (Programa LEHIATU).	

Enpresa / Solicitante

1. abizena / Apellido 1: _____ 2. abizena / Apellido 2: _____
 Izena / Nombre: _____ NAN / DNI: _____
 Honen ordezkari gisa (1 pertsona juridikoa bada, 2 pertsona fisikoa bada) / En representación de (1 en caso de persona jurídica, 2 en caso de persona física):
 1.- Enpresa / Razón social: _____ IKZ / IFK – NIF / CIF: _____
 2.- 1. abizena / Apellido 1: _____ 2. abizena / Apellido 2: _____
 Izena / Nombre: _____ NAN / DNI: _____ Sexua / Sexo: E / M G / H
 Helbidea / Dirección: _____
 PK / CP: _____ Lurraldea / Territorio: _____ Udalerria / Municipio: _____
 Telefonoak / Teléfonos: _____ / _____ Faxa / Fax: _____
 Web / Web: _____ e-mail / e-mail: _____
 Harremanetarako pertsona / Persona de contacto: _____
 Telefonoak / Teléfonos: _____ / _____ e-mail / e-mail: _____

ESKATZEN DITU: 172/2008 Dekretuko deialdiaren Aginduan (LEHIATU programa) N ekitaldirako aurrez ikusitako honako laguntzak:	SOLICITA: las siguientes ayudas contempladas, para el ejercicio N, en la Orden de convocatoria del Decreto 172/2008 de (Programa LEHIATU).
<input type="checkbox"/> Europar Batasunaren Tratatu (1698/2005 (EE) Araudia) I. eranskinean jasotako nekazaritza-, elikadura- eta baso-produktuak eraldatzea eta merkaturatzea / Transformación y comercialización de productos agrarios, alimentarios y forestales recogidos en el anexo I del Tratado de la Unión Europea, Reglamento (CE) n.º 1698/2005.	
<input type="checkbox"/> Nekazaritza-, elikadura- eta baso-produktuak eraldatu eta merkaturatzea, 1998/2006 (EE) Araudia. / Transformación y comercialización de productos agrarios, alimentarios y forestales, Reglamento (CE) n.º 1998/2006.	
<input type="checkbox"/> Elikadura-, arrantza- eta baso-produktuak kanpoan sustatzeko ekintzak, 1998/2006 (EE) Araudia / Acciones de promoción exterior de productos alimentarios, pesqueros y forestales, Reglamento (CE) minimis 1998/2006.	
Eskatu nahi den laguntzaren modalitate baztertua / Modalidad excluyente de ayuda a la que desea acogerse	
Zuzeneko laguntza Ayuda Directa <input type="checkbox"/>	Kontu finantzarioa murrizteko laguntza Ayuda a la reducción del coste financiero <input type="checkbox"/>

Proiektuaren izenburua eta inbertsioa edo gastua / Título del proyecto de inversión o gasto

Izenburua / Título				
Inbertsioa edo gastua (BEZ gabe) Inversión o gasto (sin IVA)	GUZTIA (€) TOTAL (€)	N (€)	N+1 (€)	N+2 (€)
Inbertsioak aktiboetan (II. eta III. kapituluak) Inversiones en activos (Capítulos II y III)				
Sustapen-gastuak (IV. kapituluak) Gastos promoción (Capítulo IV)				
GUZTIA / TOTAL				

_____ (e)n, 20__ ko _____ (r)en _____ (a)n En _____, a _____ de _____ de 20__

ORDEZKARIAREN SINADURA ETA ENPRESAREN ZIGILUA / FIRMA DEL REPRESENTANTE Y SELLO DE LA EMPRESA
 15/1999 Lege Organikoak, Datu Pertsonalak Babesten dituenak xedatutakoa betez, Nekazaritza, Arrantza eta Elikadura Sailak jakinarazi nahi dizu inprimaki hau betetzearen ondorioz lortutako datuak fitxategi automatizatuan tratatzeko erabiliko direla. Nahi izanez gero, Legeak aurrez ikusitako sarrera-, zuzentze-, deuseztatze-, eta oposaketa-eskubideak erabil ditzakezu eta, horretarako, idazkia bidali beharko zaio Eusko Jaurlaritzako Nekazaritza, Arrantza eta Elikadura Saileko Zerbitzu Orokorren Zuzendariari, tratamenduaren arduraduna baita. Helbidea: Donostia kalea, 1, Vitoria-Gasteiz

En cumplimiento de lo previsto en la Ley Orgánica 15/1999, de Protección de Datos de Carácter Personal, el Departamento de Agricultura, Pesca y Alimentación, le informa que sus datos personales obtenidos mediante la cumplimentación de este impreso, van a ser incorporados para su tratamiento en un fichero automatizado. Si lo desea, puede ejercitar los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición previstos por la Ley, dirigiendo un escrito a la Dirección de Servicios Generales del Departamento de Agricultura, Pesca y Alimentación del Gobierno Vasco, como responsable del tratamiento, y con domicilio en c/ Donostia-San Sebastián, 1, de Vitoria-Gasteiz

**ZINPEKO AITORPENA
DECLARACIÓN JURADA**

1. abizena / Apellido 1: _____ 2. abizena / Apellido 2: _____
Izena / Nombre: _____ NAN / DNI: _____

Honen ordezkari gisa (1 pertsona juridikoa bada, 2 pertsona fisikoa bada) / En representación de (1 en caso de persona jurídica, 2 en caso de persona física):

1.- Enpresa / Razón social: _____ IKZ / IFK – NIF / CIF: _____

2.- 1. abizena / Apellido 1: _____ 2. abizena / Apellido 2: _____
Izena / Nombre: _____ NAN / DNI: _____ Sexua / Sexo: E / M G / H

ADIERAZTEN DU

DECLARA

a) Laguntza-eskabidean adierazi duena egia dela eta eskabidearekin batera aurkeztutako agiriak benetakoak direla, gezurrik edo datu okerrik azalduz gero erantzukizun osoa beregain hartuko duela eta, ez duela adieraziko ez zituela ezagutzen gezur edo datu oker horiek eragin dituzten gertaerak.

a) Que las manifestaciones realizadas y la documentación presentada en la solicitud de ayuda son ciertas, aceptando cualquier responsabilidad que se pueda derivar de su falsedad o inexactitud, sin que quepa alegar ignorancia de los hechos que motivan dicha falsedad o inexactitud.

b) Proiektu honetarako beste laguntza-eskabideren bat aurkeztu edo beste laguntzaren bat jaso DUELA / EZ DUELA jaso (markatu beharrekoa), eskabidea egin den egunera arte, jarraian zehazten diren erakunde publiko nahiz pribatueta, eta konpromisoa hartzen duela proiektu honetarako aurkezten dituen laguntza-eskabide guztien berri emateko:

b) Que SI / NO (marcar la que proceda) ha presentado solicitud y/o ha obtenido ayuda para este proyecto, hasta el día de la fecha, en las instituciones públicas o privadas que a continuación se relacionan, comprometiéndose además a comunicar cuantas solicitudes de ayuda realice para este proyecto:

ESKAERA EGUNA FECHA SOLICITUD	ERAKUNDEA INSTITUCION	ERAKUNDEA PROGRAMA	EGOERA SITUACIÓN	ESKATUA SOLICITADO	EMANA CONCEDIDA
			<input type="checkbox"/> UKATUA / DENEGADA <input type="checkbox"/> IZAPIDETZEN / EN TRÁMITE <input type="checkbox"/> EMANA / CONCEDIDA	_____ €	_____ €
			<input type="checkbox"/> UKATUA / DENEGADA <input type="checkbox"/> IZAPIDETZEN / EN TRÁMITE <input type="checkbox"/> EMANA / CONCEDIDA	_____ €	_____ €

c) BAI / EZ (dagokionamarkatu) "minimis" erregelamenduen barnean dauden diru-laguntzak jaso ditu zerga ekitaldi honetan eta aurreko bietan. Jasotako kopurua _____ € takoa da.

c) Que SI / NO (marcar la que proceda) ha obtenido ayudas sujetas al Reglamento minimis 1998/2006. Durante este ejercicio fiscal y los dos anteriores, cuyo importe asciende a _____ €.

d) Inbertsioa egin dela eta proiektua gauzatu dela egiaztatzeko beharrezkoak diren agiri guztiak Eusko Jaurlaritzaren zein Europar Batasunaren esku jartzeko konpromisoa hartzen duela.

d) Que se compromete a poner a disposición, tanto del Gobierno Vasco como de la Unión Europea, toda aquella documentación que fuese necesaria para la verificación de la ejecución de la inversión y la realización del proyecto.

e) 2004ko urriaren 1eko C 244/2004 Zuzentarau Komunitarioen arabera, enpresa ez dagoela krisian.

e) Que no tiene la consideración de empresa en crisis según las Directrices Comunitarias C 244/2004, de 1 de octubre de 2004.

f) Inbertsioen ondorioz ingurumenean ondorio negatiboak ez direla izango.

f) Que las inversiones no conllevan efectos negativos sobre el medio ambiente.

g) Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legean ezarritakoarekin bat etorritik, ez dagoela Euskal Autonomia Erkidegoko Ogasun Nagusiaren Antolarauei buruzko Legearen testu bategina onartzen duen azaroaren 11ko 1/1997 Legegintzako Dekretuaren 50. artikuluan aipatutako egoeraren batean. Artikulu horrek honakoa ezartzen du: «titulu honetan erregulatutako diru-laguntzen eta bestelako laguntzen deialdietara ezin izango dira aurkeztu, kasuan kasuko zigorrak ezarritako epean, sexuaren ziozko bereizkeria egiteagatik zigor administratibo edo penala jasotako pertsona fisikoak edo juridikoak, ez eta Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako Legea dela bide debeku horrekin zigortutakoak ere».

g) Que, de acuerdo con lo previsto en la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres, no se encuentra incurso en ninguna de las circunstancias recogidas en el artículo 50 del Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco, aprobado por Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre, que establece lo que sigue: "no podrán concurrir, durante el período que establezca la correspondiente sanción, a las convocatorias de las subvenciones y ayudas reguladas en este título, las personas físicas o jurídicas sancionadas administrativa o penalmente por incurrir en discriminación por razón de sexo ni las sancionadas con esta prohibición en virtud de la Ley para la Igualdad de Mujeres y Hombres".

_____ (e)n, 20__ ko _____ (r)en _____ (a)n

En _____, a _____ de _____ de 20__

III	ENPRESAREN DATUAK DATOS DE LA EMPRESA
-----	--

Enpresa / Empresa

Helbide fiskala / Domicilio fiscal: _____

Enpresaren kategoria / Categoría de la empresa:

- ETE-mikro enpresa (langileak: <10; urtean negozio-bolumena: < 2 milioi €)
PYME-micro empresa (emplea < 10 trabajadores, con un volumen de negocios anual < 2 millones €)
- ETE (langileak: < 250; urtean negozio-bolumena: < 50 milioi € edo urteko balantze orokorra: <43 milioi €)
PYME (emplea < 250 trabajadores, con un volumen de negocios anual < 50 millones € o balance general anual <43 millones €)
- Ez ETE (langileak: <750; edo urtean negozio-bolumena: < 200 milioi €)
No PYME (emplea <750 empleados, o un volumen de negocios anual < 200 millones €)

Sozietatearen Kapitalaren egungo egoera / Estructura Actual de Capital Social

Izena / Nombre	Zenbatekoa / Importe	%
GUZTIRA / TOTAL		100%

Egun garatutako jarduerak edo/eta aurrez ikusitakoak
 Actividades desarrolladas actualmente y/o previstas

Erabilitako lehengaiak edo/eta aurrez ikusitakoak / Materias primas utilizadas y/o previstas

Lehengaia / Materia prima	Ud Ud	Bolumena / Volumen			
		N-1	N	N+1	N+2
1.-					
2.-					
3.-					
4.-					
5.-					

Oharra: inbertsioaren aurretik eta ondoren erabilitako lehengaiak zehaztu beharko dira: adierazi bakarrik guztiaren % 15etik gorakoak direnak.
 Nota: Deberán especificarse las materias primas utilizadas antes y después de la inversión: indicar sólo las que supongan más del 15% del total.

Fabrikatutako produktua / Productos fabricados

Fabrikatutako produktua Producto fabricado	Ud Ud	Bolumena / Volumen			
		N-1	N	N+1	N+2
1.-					
2.-					
3.-					
4.-					
5.-					

Oharra: inbertsioaren aurretik eta ondoren lortutako produktua zehaztu beharko dira: adierazi bakarrik guztiaren %15etik gorakoak direnak.
 Nota: Deberán especificarse los productos obtenidos antes y después de la inversión: indicar sólo los productos que supongan más del 15% del total.

IV-a	INBERTSIO-PROIEKTUAREN DATUAK (II. eta III. kap.) DATOS DEL PROYECTO DE INVERSIÓN (Cap II y III)
-------------	---

Inbertsioaren kokapena / Localización de la inversión
--

Establezimendua / *Establecimiento*:

Elikadura Industriaren Erregistroan (EIE) zk. / *N.º Registro Industria Alimentaria (RIA)*: _____

Botilaratzailearen Erregistroan zk. (hala badagokio) / *N.º Registro Embotellador (en su caso)*: _____

Helbidea / *Dirección*: _____

PK / *CP*: _____ Lurraldea / *Territorio*: _____ Udalerria / *Municipio*: _____

Harremanetarako pertsona / *Persona de contacto*: _____

Telefonoak / *Teléfonos*: _____ E-maila / *E-mail*: _____

Industria-mota / *Tipo de Industria*: _____

Inbertsioaren deskripzioa / Descripción de la inversión
--

Eraldatzeko eta Merkaturatzeko Proiektu Mota (172/2008 Dekretuaren II. eta III. kap.) <i>Tipo de Proyecto de Transformación y Comercialización (Cap. II y III del Decreto 172/2008)</i>
--

Eraldatzeko Proiektua / *Proyecto de Transformación*:

Eraldatzea nekazaritza- eta elikadura-enpresan / *Transformación en empresa agroalimentaria*.

Eraldatze-baldintzak eta -kudeaketa hobetzea / *Mejora de la gestión y las condiciones de transformación*.

Nekazaritza-ustiapenetan eraldatzea / *Transformación en explotaciones agrarias*.

Merkaturatzeko Proiektua / *Proyecto de comercialización*.

Inbertsioaren deskripzioa / <i>Importe de la inversión</i>
--

Inbertsioaren kontzeptua / <i>Concepto de Inversión</i>	N (€)	N +1 (€)	N + 2 (€)
Eraikinak eta Obra Zibila / <i>Edificios y Obra Civil</i>			
Obra Zibilaren Ordainsariak / <i>Honorarios de Obra Civil</i>			
Makineria eta Instalazioak / <i>Maquinaria e Instalaciones</i>			
Kudeaketa eta eraldaketa hobetzen inbertsioa <i>Inversión en mejora de la gestión y transformación</i>			
Ekipo eta programa informatikoak / <i>Equipos y programas informáticos</i>			
GUZTIRA / TOTAL			
Eraikinetan eta obra zibilean eraikitako azalera (m ²) / <i>Superficie construida edificios y obra civil (m²)</i>			

Inbertsio-proiektuaren finantzazioa / <i>Financiación del proyecto de inversión</i>

Finantzazioaren jatorria / <i>Origen financiación</i>	€
Norberaren funtsak / <i>Fondos propios</i>	
Banku-kredituak ⁽¹⁾ / <i>Créditos bancarios ⁽¹⁾</i>	
Leasinga ⁽²⁾ / <i>Leasing ⁽²⁾</i>	
GUZTIRA / TOTAL:	

(1) Kredituen oharra: mailegu-kopuru adina IV b galdeketa (Eragiketaren Baimen Baldintzak) aurkeztu beharko dira, laguntza eskaintzen duten erakundeak desberdinak badira.

(1) *Nota Créditos: Deberán presentarse tantos formularios IV b (Condiciones de Autorización de la Operación) como préstamos, con distintas entidades se presenten a las ayudas.*

(2) Leasingaren oharra: eskabidean leasingaren (errentamendu finantzarioa) bidez finantzatu nahi den makina bakoitza eta horrez ezaugarriak zehaztu beharko dira. Leasingak derrigorrezko berrerosketa-baldintza izango du.

(2) *Nota Leasing: Deberá especificarse en la solicitud cada una de las máquinas que se desee financiar mediante Leasing (arrendamiento financiero), y sus características. El leasing deberá incluir una cláusula de recompra obligada y en su caso, devolución de las ayudas.*

Inbertsio-proiektuarekin zerikusia ez duen finantzazioa deskribatzea (hala badagokio): kredituak eta leasinga.
--

<i>Descripción (en su caso) de la financiación ajena del proyecto de inversión: créditos y leasing.</i>

--

Balorazio-irizpideak / Criterios de valoración			
GARRANTZITSUA: Adierazi (BAI edo EZ) jarraian adierazitako balorazio-irizpideak betetzen diren. Proiektu bakoitzaren ebaluazio irizpide horien balorazioan oinarrituko da. Irizpide horiek behar bezala baloratu ahal izateko beharrezkoa izango da memoria teknikoan egiaztatuta eta arrazoituta egotea.			
IMPORTANTE: Indicar (SI o NO) el cumplimiento de cada uno de los siguientes criterios de valoración. La valoración de estos criterios será la base para poder evaluar cada proyecto. Para poder valorar debidamente estos criterios deberán estar justificados y argumentados en la Memoria Técnica.			
1.- Oro har proiektu guztietarako / 1.- Con carácter general para todos los proyectos			
a)	Sektore edo azpisektore estrategiko bati dagokion proiektua <i>Proyecto que pertenece a un sector o subsector estratégico</i>	Bai / Sí	Ez / No
	Emakumeentzako enplegua hobetzea / <i>Mejora del empleo femenino</i>	Bai / Sí	Ez / No
	Egungo enplegatutak / <i>Empleados actuales</i>	Enplegatutak inbertsioaren ondoren <i>Empleados despues de la inversión</i>	
b)	Gizonezkoak / <i>Hombres:</i>	Gizonezkoak / <i>Hombres:</i>	
	Emakumezkoak / <i>Mujeres:</i>	Emakumezkoak / <i>Mujeres:</i>	
	Emakumezkoak sustatutako proiektua / <i>Proyecto promovido por una mujer</i>	Bai / Sí	Ez / No
	Proiektuak ondorioak dituen lurralde historikoa / <i>Territorios Históricos donde repercute el proyecto</i>		
c)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Araba/Álava	Bizkaia	Gipuzkoa
d)	Lehengai autoktonoak erabiltzea edo horiei balioa ematea <i>Uso o valorización de materias primas autóctonas</i>	Bai / Sí	Ez / No
	Egungo % / <i>% actual:</i>	% inbertsioaren ondoren / <i>% despues de la inversión:</i>	
	Gazte ekintzaileak (40 urtetik beherakoak) sustatutako proiektua <i>Proyecto promovido por un joven emprendedor (menor de 40 años)</i>	Bai / Sí	Ez / No
e)	Existitzen den proiektuaren belaunaldiz-belaunaldiko jarraipena <i>Continuidad generacional proyecto existente</i>	Bai / Sí	Ez / No
	Aurreko titularra / <i>Titular anterior.</i>		
f)	Kudeaketa hobetzeko, ingurumena hobetzeko edo klima aldatetari aurre egiteko proiektua. <i>Proyecto destinado a la mejora de la gestión, mejora ambiental y colaboración contra el cambio climático</i>	Bai / Sí	Ez / No
	Bi enpresak edo gehiagok egindako proiektua nortasun juridikoa galdu gabe <i>Proyecto emprendido por dos o más empresas sin que pierdan su personalidad jurídica</i>	Bai / Sí	Ez / No
g)	1. enpresa / <i>Empresa 1:</i>		
	2. enpresa / <i>Empresa 2:</i>		
	3. enpresa / <i>Empresa 3:</i>		
	Prestakuntza-planak enplegatuentzat / <i>Planes formativos para empleados</i>	Bai / Sí	Ez / No
	Prestakuntza-ekintza / <i>Acción formativa</i>	Partaideen kopurua <i>N.º de Participantes</i>	Egite-data <i>Año de realización</i>
h)			
	Landa Garapen Iraunkorraren Planean landa-herrizat katalogatuta dauden herrietan garatzekoa den proiektua <i>Proyecto con implantación en los municipios rurales catalogados como tales en el PDRS</i>	Bai / Sí	Ez / No
i)	Udala/Municipio:		
	Oinarrizko ekoizleak kontratatu eta integrazteko kooperatiba <i>Cooperativa para la concentración e integración de productores de base</i>	Bai / Sí	Ez / No
j)	Egun bazkideen kopurua <i>N.º de socios actual:</i>	Inbertsioaren ondoren bazkideen kopurua <i>N.º de socios despues de la inversión:</i>	
	Egungo produkzioa <i>Producción actual:</i>	Inbertsioaren ondoren produkzioa <i>Producción despues de la inversión:</i>	
	EAEtik kanpo salmenta-hedadura / <i>Expansión de ventas fuera de la CAPV</i>	Bai / Sí	Ez / No
k)	Merkatua / <i>Mercado</i>	Egungo salmentaren % <i>% venta actual</i>	Inbertsioaren ondoren salmentaren % <i>% ventas despues de la inversión:</i>

2.- Bereziki, nekazaritzako elikagaien enpresa bihurtzeko proiektuen kasuan
 2.- Con carácter específico para los proyectos de transformación en empresas agroalimentarias

a)	Partehartzaile gehienak ekoizleak berak diren proiektua Proyecto con participación mayoritaria de los productores	Bai / Sí	Ez / No
	Ekoizpena eta merkaturatzea zabaltzeko helburua daukaten proiektua Proyecto destinado a ganar dimensión productiva y comercial	Bai / Sí	Ez / No
b)	Egungo produkzioa Producción actual:	Inbertsioaren ondoren produkzioa Producción despues de la inversión:	
	Egungo salmentak: Ventas actuales:	Inbertsioaren ondoren salmenta Ventas despues de la inversión:	
c)	Bereizketa-maila eta azken balio erantsia handitzeko proiektua Proyecto destinado a aumentar el grado de diferenciación y valor añadido final	Bai / Sí	Ez / No
d)	Teknologia eta prozesu zein produktuen garapena tarteko duen proiektuak Proyecto que incorpora tecnología y desarrollo de procesos y productos	Bai / Sí	Ez / No
e)	Azpisektoreetako berregituratzeen ondorioz gertatutako inbertsio-proiektua Proyecto de inversión resultante de reestructuración subsectorial	Bai / Sí	Ez / No

3.- Bereziki, merkaturatzeko proiektuen kasuan
 3.- Con carácter específico para los proyectos de comercialización

a)	Bazkideen produkzio-merkatuan zuzenean merkaturatzeko kooperatiba Cooperativa para comercializar directamente en el mercado la producción de sus asociados	Bai / Sí	Ez / No
	Egun bazkideen kopurua N.º de socios actual:	Inbertsioaren ondoren bazkideen kopurua N.º de socios despues de la inversión:	
	Bi enpresak ego gehiagok egindako proiektua erakunde juridiko komunaren bidez Proyecto emprendido por dos o más empresas a través de una entidad jurídica comun	Bai / Sí	Ez / No
b)	1. enpresa / Empresa 1:		
	2. enpresa / Empresa 2:		
	3. enpresa / Empresa 3:		
	4. enpresa / Empresa 4:		

4.- Berariaz, proiektu estrategiko eta aurrera eragileetarako
 4.- Con carácter específico para los proyectos estratégicos y tractores

a)	Proiektu estrategikoa eta aurrera eragilea Proyecto con características para ser considerado estratégico y tractor	Bai / Sí	Ez / No
----	---	----------	---------

5.- Nekazaritza-ustiapenetan eraldatze- eta merkaturatze-proiektuetarako balorazio-irizpide bereziak.
 5.- Con carácter específico para proyectos de transformación y comercialización en explotaciones agrarias

a)	Nekazaritza-ustiapenen titular gazteek edo emakumezkoek sustatutako proiektua Proyecto promovido por mujeres o jóvenes titulares de explotaciones agrarias	Bai / Sí	Ez / No
b)	Batera eraldatu eta merkaturatzeko zenbait ustiapenek sustatutako proiektua Proyecto promovido por varias explotaciones para realizar transformación y comercialización de forma conjunta	Bai / Sí	Ez / No
c)	Ustiapenen Ingurumen Kontratua sinatu duten nekazaritza-ustiapenen proiektua Proyecto cuyas explotaciones agraria han suscrito el Contrato Ambiental de Explotaciones	Bai / Sí	Ez / No

IV-b	ERAGIKETAREN BAIMEN-BALDINTZAREN AGIRIA DOCUMENTO DE CONDICIONES DE AUTORIZACION DE LA OPERACIÓN (Laguntza finantzarioa eskatzearen kasuan osatzeko) (A cumplimentar en el caso de solicitar ayuda financiera)
-------------	---

Erakunde finantzarioa
La entidad Financiera

Bulegoa
Oficina de

Tel.:
Tfno:

Nekazaritzaren eta elikaduraren sektoreko laguntza-lerroetan parte hartzeko hitzarmenaren babesean, honako enpresari legeztautuko lioke:

Al amparo del Convenio para la participación en diferentes líneas de ayuda al sector agroalimentario, estaría en disposición de formalizar, a la empresa

IFK:
con CIF

Jn./and. ordezkaria
Representada por D./Dña.: NAN:
con DNI

MAILEGUAREN eragiketa / Una operación de PRESTAMO:

ICO Hitzarmena (Bai/Ez) Acogida al Convenio ICO: (Sí/No)	SGRk bermatua (Bai/Ez) Avalada por SGR (Sí/No)	<input type="checkbox"/>
Erakunde abal-emailea: Entidad Avalista		
Zenbatekoa: Importe		
Epea: (1) Plazo: (1)		
Gabealdia (hilabeteak) (2) Carencia (2)		
Mugaegunak: Vencimientos	(Urtean, sei hilez behin, hiru hilez behin) (Anual, semestral, Trimestral)	
Amortizazio Konstantea (Bai/Ez) Amortización Constante (Sí/No)	Urteroko Konstantea (Bai/Ez) Anualidad Constante (Sí/No)	<input type="checkbox"/>
Interes-mota / Tipo de Interes:		
Finkoa: Fijo	Aldakorra Variable	

(1) – Gutxieneko epea: 7 urte, gabealdia barne. Epe luzeagoetarako, laguntza 10 urtera kalkulatu da.
(1) – Plazo mínimo 7 años, incluida carencia. Para plazos superiores, la ayuda se calculará a 10 años.

(2) – Epearen arabera gehiengo gabealdia: ≥10 urte – gabealdea 24 hilabetera arte; 9 urte – 18 hilabetera arte; 8 urte – 12 hilabetera arte.
(2) – Carencia máxima según plazos: ≥10 años – carencia hasta 24 meses; 9 años – hasta 18 meses; 8 años – hasta 12 meses.

Tokia eta data / Lugar y fecha

Erakunde Finantzarioaren sinadura eta zigilua
Firma y sello de la Entidad Financiera

Enpresaren sinadura eta zigilua
Firma y sello de la empresa

V	SUSTAPEN-PROIEKTUAREN DATUAK (IV. kap.) DATOS DEL PROYECTO DE PROMOCIÓN (Cap IV)
----------	---

Proiektuan inplikaturako establezimenduak Elikadura Industriaren Erregistroan (EIE) zk. N.º Registro Industria Alimentaria (RIA) del Establecimiento implicado en el proyecto:	
---	--

(Partzuergoen kasuan, aipatu EIEen kide guztien zk. / En el caso de Consorcios, citar los N.º de RIA de todos los integrantes)

Proiektuaren mota / Tipo de Proyecto

- | | |
|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | Ferietan erakusketari bezala parte hartzea / Participación como expositor en Ferias |
| <input type="checkbox"/> | Zuzeneko Zereginetara eta Ferietara bertaratzeko / Asistencia a Ferias y Misiones Directas |
| <input type="checkbox"/> | Produktuak kanpoko merkatuetan aurkeztea / Presentación de productos en mercados exteriores. |
| <input type="checkbox"/> | Ikus-entzunezkoen materialak eta katalogoak / Catálogos y materiales audiovisuales |

Gastuaren zenbatekoa / Importe del gasto

Gastuaren kontzeptua / Concepto de Gasto	N (€)
Ferietan erakusketari gisa parte hartzea / Participación como expositor en Ferias	
Zuzeneko Zereginetara eta ferietara bertaratzeko / Asistencia a Ferias y Misiones Directas	
Produktuak aurkeztea / Presentación de Productos	
Ikus-entzunezkoen materialak eta katalogoak / Catálogos y materiales audiovisuales	
GUZTIZKOAK / TOTALES:	

Sustapen-proiektua deskribatzea / Descripción del proyecto de promoción
--

--

Balorazio-irizpideak / Criterios de valoración

GARRANTZITSUA: Adierazi jarraian adierazitako balorazio-irizpideak betetzen diren. Proiektu bakoitzaren ebaluazioa irizpide horien balorazioan oinarrituko da. Irizpide horiek behar bezala baloratu ahal izateko beharrezkoa izango da memoria teknikoan egiaztatuta eta arrazoituta egotea.

IMPORTANTE: Indicar el cumplimiento de cada uno de los siguientes criterios de valoración. La valoración de estos criterios será la base para poder evaluar cada proyecto. Para poder valorar debidamente estos criterios deberán estar justificados y argumentados en la Memoria Técnica.

- | | |
|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | Merkatu berriak irekitzeko ekintzak / Acciones que suponen la apertura de nuevos mercados |
| <input type="checkbox"/> | Jada irekitako merkatuetan gehiago sartzeko ekintzak
Acciones que suponen aumentar la penetración en mercados ya abiertos |
| <input type="checkbox"/> | Lehengai autoktonoekin (% 75) lortutako produktuak sustatzeko ekintzak
Acciones de promoción para productos obtenidos con materia prima autóctona (75%) |
| <input type="checkbox"/> | Enpresaren merkataritza-egituraren tamaina gehitzea ahalbidetzeko ekintzak
Acciones que hacen ganar dimensión a la estructura comercial de la empresa |
| <input type="checkbox"/> | Enpresa berria nazioarteko bihurtzeko edo jada existitzen den proiektuari belaualdi belaualdi jarraipena emateko gazte ekintzaileek (40 urtetik beherakoek) egindako ekintzak
Acciones realizadas por jóvenes emprendedores (menos de 40 años) para internacionalizar una nueva empresa o dar continuidad generacional a un proyecto ya existente |
| <input type="checkbox"/> | Merkataritza-zuzendaritza emakumezkoak gauzatzen duen enpresan egindako ekintzak
Acciones realizadas por una empresa cuya dirección comercial es ejercida por una mujer |
| <input type="checkbox"/> | Ekoizleen kooperatibek egindako ekintzak / Acciones realizadas por cooperativas de productores |

AURKEZTU BEHARREKO AGIRIAK DOCUMENTACIÓN A APORTAR

Eskaera orria betez gain, hurrengoan agertzen den dokumentazioa ere aurkeztu egin behar da:

PERTSONA JURIDIKOAK:

- Enpresaren IFKren fotokopia.
- Pertsona eskatzailearen ordezkaritza-gaitasuna egiaztatzeko eskrituraren eta NANren fotokopia.
- Eskabidea aurkeztu baina hilabete bat lehenagoko enpresaren TC1.
- Erakundearen eratze-eskrituraren eta estatutuen fotokopia; dagokion erregistroak zigitatu beharko ditu (Dekretu honen eremuan agiriak entregatu badira, eta betiere eskatzaileak agiriak ez direla aldatu aitorzen badu, aurkeztutaz joko dira. Hala eta guztiz ere, lau deialdi igarotakoan, berriz aurkeztu beharko dira)

PERTSONA FISIKOAK:

- Nortasun Agiri Nazionalaren kopia.

ESKABIDE GUZTIENTZAT AGIRI KOMUNAK:

- Aurkeztutako agiri guztiak egiazkoak direla adierazten duen zinpeko aitortpena.
- Foru Ogasunarekin zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekin ordainketak eguneratuak dituela adierazten duen ziurtagiria. Elkartean dauden zentroenak sartu behar dira. Sozietate Zibilen eta Ondasun Erkidegoen kasuan, agiri horiek bazkide bakoitzeko aurkeztu beharko dira ere bai.
- Azken 5 urteetan Eusko Jauriaritzatik diru-laguntzarik ez bada jaso, Hirugarrenaren Alta Agiria.

INBERTSIO-PROIEKTUEI BURUZKO AGIRIAK (--/2008 Dekretuaren II. eta III. KAP.):

TXOSTENAK

A) Proiektuaren deskribapen-txostena

Usteko guztietan, eskabidearekin batera proiektuaren txostena aurkeztuko da eta gutxienez honakoak izango ditu:

- Egin beharreko ekintza eta inbertsio zehatzen deskribapena zehatz-mehatz.
- Aurrez ikusitako gauzatze-epaia.
- Aurrekontu zehaztua agiri euskarriekin, hala nola proformako fakturak, kontratuen kopia edo behin betiko eskabideak.
- Enpresaren errendimendu orokorrean inbertsioek izango dituzten ondorioak.

B) Bideragarritasun tekniko-ekonomikoaren txostena

300.000 €-tik beherako inbertsioen kasuan, eskabidearekin batera enpresaren egungo egoera ekonomikoari buruzko txostena aurkeztu beharko da. Halaber, etorkizunerako perspektibak deskribatuko dira eta gutxienez honakoak izango ditu:

- Azken 2 urteetan enpresaren datuak merkataritza- eta ekonomia-emaitzei buruz: egungo merkatuak, guztizko salmentak eta inbertsioa eskatzen den produktuaren salmenta, esportazio-bolumena, enplegua, aktiboen balioa eta emaitzen kontua.
- Inbertsioa egin ondoren adierazleetan esperotako emaitzak. Aurrez ikusitako merkatuak eta esportazio-bolumena.

Inbertsioak 300.000 €-tik gorakoak badira, eskaerarekin batera bost urtetarako Enpresa Plana aurkeztuko da.

Además del modelo de solicitud debidamente cumplimentado se debe aportar la siguiente documentación general:

PERSONAS JURÍDICAS:

- Fotocopia del CIF de la empresa.
- Fotocopia del D.N.I. y de la escritura que acredite el poder de representación de la persona solicitante.
- TC1 de la empresa del mes anterior a la presentación de la solicitud.
- Fotocopia de la escritura de constitución y los estatutos de la entidad, que deberán estar sellados por el registro correspondiente (En el supuesto de que dicha documentación haya sido entregada en el ámbito del presente decreto, y siempre que el solicitante declare que no haya existido modificación alguna de los citados documentos, éstos se considerarán como presentados. No obstante transcurridas cuatro convocatorias deberán presentarse de nuevo)

PERSONAS FÍSICAS:

- Fotocopia del DNI del solicitante.

DOCUMENTACIÓN COMÚN A TODAS LAS SOLICITUDES:

- Declaración jurada respecto de la veracidad de todos los documentos presentados.
- Certificado de hallarse al corriente de sus obligaciones tributarias con la correspondiente Hacienda Foral, y hallarse al corriente de los pagos a la Seguridad Social, incluyendo, la de sus centros asociados. En el caso de Sociedades Civiles y Comunidades de Bienes, esta documentación también se deberá presentar para cada uno de los socios.
- En caso de no haber recibido subvención del Gobierno Vasco en los últimos 5 años, Documento de Alta de Tercero.

DOCUMENTACIÓN RELATIVA A PROYECTOS DE INVERSIÓN (CAP II y III del Decreto --/2008):

MEMORIAS

A) Memoria descriptiva del Proyecto

En todos los supuestos, la solicitud debe venir acompañada de una memoria del proyecto que contenga como mínimo:

- Descripción detallada de las acciones e inversiones concretas a acometer.
- Plazo de ejecución previsto.
- Presupuesto detallado con documentación soporte, tales como facturas pro-forma, copia de los contratos o pedidos en firme.
- Repercusión que la inversión tendrán en el rendimiento global de la empresa.

B) Memoria de viabilidad técnico-económica

En el caso de inversiones inferiores a 300.000 €, la solicitud debe venir acompañada de una memoria sobre la situación económica actual de la empresa, y sus perspectivas de futuro, que contenga como mínimo:

- Datos sobre los resultados comerciales y económicos de la empresa en los 2 últimos años: actuales mercados, ventas totales y específicas del producto para el que se hace la inversión, volumen de exportación, empleo, valor de los activos, y cuenta de resultados.
- Resultados esperados en estos indicadores una vez realizada la inversión. Mercados previstos y volumen de exportación.

En el caso de que las inversiones sean superiores a 300.000 €, la solicitud debe venir acompañada de un Plan de Empresa a cinco años.

C) Proiektuak obra zibilarekin

Inbertsioek obra zibila parekatua badute, eskabideari honakoak erantsi beharko zaizkio:

- Lursailen jabetza-titulua edo lurzorua erabileraren lagapena.
- Oro har, obra gauzatzeko proiektua ikus onetsia eta obra-lizentziaren eskabidea.

Norberaren kabuz higiezina erosi, zabaldu edo eraikitzearen kasuan, sinatutako kontratu pribatuaren edota obra-proiektu ikus onetsiaren kopia, baita obra-lizentziaren eskabidea ere eta kontratako gauzatzearen eta ordainsarien aurrekontuak.

BESTELAKO AGIRIAK

Dekretuaren 28. eta 36. artikuluek xedatutakoari jarraiki, proiektuaren balorazio-irizpideren bat betetzen dela egiaztatzen duten justifikazio-agiriak.

Lankidetzaren ondorioz bi enpresek edo gehiagok egiten badituzte ekintzak, lankidetzaz-hitzarmenaren eskritura publikoaren kopia.

SUSTAPEN-PROIEKTUEI BURUZKO AGIRIAK (–/2008 Dekretuaren IV. KAP):

1.- Enpresaren merkaturatze-jardueran epe laburrean edo ertainean ondorio positiboa izan dezaketen ekintzei edo ekintzari buruzko justifikazio-txostena. Halaber, sustapena egin nahi den jomugan produktuentzat egiaz merkatua dagoela justifikatu beharko da. Ekintzen arabera, gainera, honakoak erantsi beharko dira:

- Ferietan erakusketari bezala parte hartzea: ferien hautespena justifikatzea, inskribapen-eskabidearen kopia eta gastuen kontzeptupean aurrez ikusitako kostua.
- Zuzeneko Zereginetara eta Ferietara bertaratzeko edo kanpoko merkatuetan proiektuak aurkezteko: ferien edo Aurkezpenaren helburuak, merkatua hautatzearen arrazoiak, bisita-programa, erosleek edo bisitatu beharreko hartzaileen zerrenda eta aurrez ikusitako kostuak.
- Ikus-entzunezkoen materialengatik eta katalogoengatik: jada dituen eta egin nahi dituen sustapen-materialak azaltzeko txostena, horiekin lotu nahi diren helburuak eta aurrez ikusitako kostuak.

2.- Proiektuaren balorazio-irizpideren batzuk betetzen direla egiaztatzen duten justifikazio-agiriak. Horiek Dekretuak 45. artikuluan xedatzen ditu.

3.-

- a) Kooperazioan egindako jardueren kasuan, enpresen arteko konpromisoa nahikoa egiaztatzen duen kontratua edo bestelako agiria.
- b) Ferietan eta Merkataritza Lehiaketetan beste enpresek inpartaidetza partekatzen bada eta kooperazio-jarduerak ez badira, merkataritza-akordioa nahikoa egiaztatzen duen agiriaren kopia eta aurrez ikusitako gastuen aurrekontua.
- c) Merkataritza-ordelkaritzaren bidez egindako jardueren kasuan, merkataritza-akordioa nahikoa egiaztatzen duen agiriaren kopia eta aurrez ikusitako gastuen aurrekontua.
- d) Hala badagokio, esportazioa laguntzeko programan inpartaidetza justifikatzen duen agiria.

Nolanahi ere, Elikadura Industrien Zuzendaritzak enpresa eskatzaileei laguntzaren eskabidea behar bezala ulertu, ebaluatu eta izapidetzeko beharrezkotzat jotzen duen dokumentazio edota informazio osagarria eskatu ahal izango die.

Eskabideak hurrengo helbideak aurkeztuko dira:

**EUSKO JAURLARITZA
NEKAZARITZA, ARRANTZA ETA ELIKADURA SAILA
Elikadura Industrien Zuzendaritza
Donostia kalea, 1- 01010 GASTEIZ**

C) Proyectos con Obra Civil

En el caso de que la inversión lleve aparejada obra civil, deberá de adjuntarse a la solicitud:

- Título de propiedad de los terrenos o cesión de uso del suelo.
- Con carácter general, proyecto de ejecución de obra visado y solicitud de la licencia de obra.
- En el caso de adquisición, ampliación, o construcción de inmuebles por cuenta propia, copia del contrato privado suscrito y/o del proyecto de obras visado, así como solicitud de la licencia de obras del mismo, y presupuestos de ejecución por contrata y de honorarios.

OTROS DOCUMENTOS

Documentación justificativa que acredite el cumplimiento de los criterios de valoración de los proyectos, contenidos en los artículos 28 y 36 del decreto.

En el supuesto de acciones emprendidas por dos o más empresas fruto de su colaboración; copia elevada a escritura pública del acuerdo de colaboración.

DOCUMENTACIÓN RELATIVA A PROYECTOS DE PROMOCIÓN (CAP IV del Decreto –/2008):

1.- Memoria justificativa sobre la acción o acciones a realizar que tengan una previsible repercusión positiva a corto o medio plazo en la actividad comercializadora de la empresa, y que existe realmente mercado para sus productos en el destino donde se quiera hacer la promoción. Según las acciones, además deberá contener:

- Participación como expositor en Ferias: justificación de la elección de la feria, copia de la solicitud de inscripción y coste previsto del gasto.
- Para la asistencia a Ferias y Misiones Directas o Presentación de productos en mercados exteriores, los objetivos de la Feria o misión, los motivos de la elección de mercado, el programa de visitas, la lista de los compradores o prescriptores a visitar y los costes previstos.
- Por catálogos y materiales audiovisuales, memoria que explique los materiales de promoción de los que ya dispone y los que desea realizar, los objetivos a alcanzar con ellos, y los costes previstos.

2.- Documentación justificativa que acredite el cumplimiento de alguno de los criterios de valoración de los proyectos, contenidos en el artículo 45 del decreto.

3.- En el caso de

- a) Actividades realizadas en cooperación, contrato o cualquier otro documento que acredite suficientemente el compromiso entre las empresas.
- b) Participación compartida con otras empresas en Ferias y Certámenes Comerciales, que no tengan la consideración de actuaciones en cooperación, copia del documento que acredite suficientemente el acuerdo comercial y presupuesto de los gastos previstos.
- c) Actuaciones realizadas mediante representación comercial, copia del documento que acredite suficientemente el acuerdo comercial y presupuesto de los gastos previstos.
- d) Participación en programa de apoyo a la exportación, rellenar primer cuadro pag. 7, y en su defecto aportar documento justificativo.

En cualquier caso la Dirección de Industrias Alimentarias podrá requerir a la empresa solicitante cuanta documentación y/o información complementaria considere necesaria para la adecuada comprensión, evaluación y tramitación de la solicitud de ayuda.

Las solicitudes se presentarán en:

**GOBIERNO VASCO
DEPARTAMENTO DE AGRICULTURA, PESCA Y
ALIMENTACION
Dirección de Industrias Alimentarias
C/ Donostia-San Sebastián, 1- 01010 VITORIA-GASTEIZ**

DATUAK BABESTEKO BALDINTZA KOMUNITARIOA
CLÁUSULA DE PROTECCIÓN DE DATOS COMUNITARIA

Inprimaki hau betetzen jasotako datuak nekazaritza-politika bateratuaren finantziarioari buruzko 2005eko ekainaren 21eko Kontseiluaren 1290/2005 (EE) Erregelamenduan eta Kontseiluaren 1290/2005 (EE) Erregelamendua (Nekazaritzaren Europako Berme Funtساتك (FEAGA) eta Nekazaritza Aldeen Garapenerako Nekazaritzaren Europako Funtساتك (FEADER) datozen fonden onuradunei buruzko informazioa argitaratzeari buruzkoa) aplikatzeko xedapenak ezartzen dituen 2008ko martxoaren 18ko Batzordearen 259/2008 (EE) Erregelamenduan zehaztutakoaren arabera argitaratuko dira, eta auditoretza- eta ikerketa-erakunde autonomiadun, estatutukoek edo komunitarioek jorratu ahal izango dituzte interes finantzarioak zaintzeko. «Bestaldetik, Europako Legebiltzarraren 95/46/EEE Zuzentaraua eta Kontseiluaren 1995eko urriaren 24ako Zuzentarauan zehaztutakoarekin bat etorritik, jakinarazten da Datu Pertsonalak Babesteari buruzko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoan eta Datu Pertsonaletarako Jabetza Publikoko Fitxategiei eta Datuak Babesteko Euskal Bulegoa Sortzeari buruzko otsailaren 25eko 2/2004 Legean zehaztutakoa betez, zure datu pertsonalak fitxategi automatizatu batean tratatzeko sartzekoak direla. Nahi baduzu, datuak eskuratzeko, zuzentzeko, deuseztatzeko eta aurka egiteko eskubideak erabil ditzakezu, legean ezartzen denez. Horretarako, Eusko Jaurlaritzako Nekazaritza, Arrantza eta Elikadura Saileko Zerbitzu Orokorraren Zuzendaritzari idazkia bidali beharko diozu, bera baita zure datuk tratatzeko arduraduna. Hauxe du helbidea: Donostia kalea 1, Vitoria-Gasteiz.»

Los datos recogidos mediante la cumplimentación de este impreso se publicarán con arreglo a lo dispuesto en el Reglamento (CE) n.º 1290/2005, del Consejo de 21 de junio de 2005, sobre la financiación de la política agrícola común y en el Reglamento (CE) n.º 259/2008, de la Comisión de 18 de marzo de 2008, por el que se establecen disposiciones de aplicación del Reglamento (CE) n.º 1290/2005, del Consejo en lo que se refiere a la publicación de la información sobre los beneficiarios de los fondos procedentes del Fondo Europeo agrícola de Garantía (FEAGA) y del Fondo Europeo Agrícola de Desarrollo Rural (FEADER), y podrán ser tratados por organismos de auditoría e investigación autonómicos, estatales o comunitarios para salvaguardar los intereses financieros. Por otro lado, y de conformidad con lo establecido en la Directiva 95/46/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 24 de octubre de 1995, relativa a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos, se informa que, en cumplimiento de lo dispuesto en la Ley Orgánica 15/1999, de Protección de Datos de Carácter Personal y en la Ley 2/2004, de 25 de febrero, de Ficheros de Datos de Carácter Personal de Titularidad Pública y de Creación de la Agencia Vasca de Protección de Datos, sus datos personales van a ser incorporados para su tratamiento en un fichero automatizado. Si lo desea, puede ejercitar los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición, previstos por la Ley, dirigiendo un escrito a la Dirección de Servicios Generales del Departamento de Agricultura, Pesca y Alimentación del Gobierno Vasco, como responsable del tratamiento, y con domicilio en c/ Donostia-San Sebastián, 1, en Vitoria-Gasteiz.

ESKABIDEA BETETZEKO ARGIBIDEAK **INSTRUCCIONES PARA LA CUMPLIMENTACIÓN DE ESTA SOLICITUD**

Aipatu eskabidea telematikoki bete daiteke. Horretarako, Adobe Acrobat Reader doako aplikazioaren 8.0 bertsioa edo gorakoa instalatuta egongo da. Aipatu aplikazioa honako helbidera jota deskarga daiteke: www.nasdap.net.

Esta solicitud permite ser rellenada telemáticamente. Para ello se debe tener instalada la versión 8.0 o superior de la aplicación gratuita Adobe Acrobat Reader. Esta aplicación puede descargarse desde www.nasdap.net.

Aplikazioa instalatu ostean, eskabidea irekitzean honakoa egin daiteke berarekin:

- Eskabidea telematikoki bete eta eskatutako informazioa osatu arte aldaketak gorde. Aipatu agiriak berak kasu askotan eskatutako informazioa hautatzea ahalbidetzen du eta, beraz, zuzen sar daiteke.
- Eskabidea sartutako datuekin inprimatu. Horretarako, galdeketa barruan botoi bat dago.
- Sartutako informazioa e-mailez bidali eskabidearekin egindako izapideak azkarragoak izateko. Horretarako, galdeketa barruan botoi bat dago. Bidalketa horrek inprimaki sinatua eta zigilatua agiri honetan adierazitako helbidera bidaltzez ez du inolaz ere salbuesten.

Una vez instalada dicha aplicación, al abrir la solicitud se podrá hacer lo siguiente con ella:

- *Rellenar la solicitud telemáticamente, guardando las modificaciones que se hagan hasta completar la información requerida. El propio documento permite seleccionar la información requerida en muchos de los casos, facilitando así la correcta introducción de la misma.*
- *Imprimir dicha solicitud con los datos introducidos. Para ello existe un botón dentro del propio formulario.*
- *Enviar la información introducida por e-mail de forma que la tramitación de la solicitud sea más rápida. Para ello existe un botón dentro del propio formulario. Hacer este envío no exime, en ningún caso, el envío del impreso firmado y sellado a la dirección indicada en este documento.*

INDUSTRIA MOTA / TIPOS DE INDUSTRIA **(INDICAR DONDE SE ENCUADRA LA EMPRESA)**

- | | | |
|---|--------------------------|---|
| 1.- OLIO ETA KOIPEEN INDUSTRIA | <input type="checkbox"/> | 1.- IND. ACEITES Y GRASAS |
| 2.- ZUR-ZERRATEGIAK | <input type="checkbox"/> | 2.- IND. ASERRÍO DE MADERA |
| 3.- KAFE, TE ETA INFUSIOEN INDUSTRIA | <input type="checkbox"/> | 3.- IND. CAFÉ, TÉ E INFUSIONES |
| 4.- ELIKAGAI-BILTEGIEN INDUSTRIA | <input type="checkbox"/> | 4.- IND. DEPÓSITO Y ALMACENAMIENTO |
| 5.- OKELAREN INDUSTRIA | <input type="checkbox"/> | 5.- INDUSTRIA CÁRNICA |
| 6.- ABEREEN ELIKAGAIEN INDUSTRIA | <input type="checkbox"/> | 6.- IND. DE ALIMENTACIÓN ANIMAL |
| 7.- SAGARDOAREN INDUSTRIA | <input type="checkbox"/> | 7.- INDUSTRIA DE LA SIDRA |
| 8.- ERROTARITZAKO INDUSTRIA | <input type="checkbox"/> | 8.- INDUSTRIA DE MOLINERÍA |
| 9.- KAKAO, TXOKOLATE ETA GOZOKIEN INDUSTRIA | <input type="checkbox"/> | 9.- IND. DEL CACAO, CHOCOLATE Y PRODUCTOS DE CONFITERIA |
| 10.- ESNEKIEN INDUSTRIA | <input type="checkbox"/> | 10.- INDUSTRIA LACTEA |
| 11.- ARRAINEN INDUSTRIA | <input type="checkbox"/> | 11.- IND. DE TRANSFORMADOS DEL PESCADO |
| 12.- ARDOAREN INDUSTRIA | <input type="checkbox"/> | 12.- INDUSTRIA VINÍCOLA |
| 13.- BESTE EDARIEN INDUSTRIAK | <input type="checkbox"/> | 13.- IND. OTRAS BEBIDAS |
| 14.- BESTE INDUSTRIA | <input type="checkbox"/> | 14.- OTRAS INDUSTRIAS |
| 15.- OGIAREN ETA PASTELEN INDUSTRIA | <input type="checkbox"/> | 15.- IND. PAN Y PASTELERÍA |
| 16.- LANDARE-ELIKAGAIEN INDUSTRIA | <input type="checkbox"/> | 16.- IND. TRANSFORMADOS VEGETALES |